

Bulletin

04/20



Pferdesport und Pferdezucht – Sports équestres et élevage chevalin



04 **Drei Personen, drei Perspektiven der Corona-Krise**

Trois personnes, trois perspectives de la crise du coronavirus

23 **Neue Brevets ersetzen Silber- und Goldtest**

De nouveaux brevets remplacent les tests d'argent et d'or

27 **Unterschätzter Störfaktor: Wenn der Sattel nicht zum Reiter passt**

Un facteur perturbateur sous-estimé: quand la selle ne va pas au cavalier



Der CSIO St. Gallen 2020 musste abgesagt werden. Gerne erinnern wir uns an den CSIO St. Gallen von 1991 mit Thomas Fuchs auf Dollar Girl.

Le CSIO de St-Gall a dû être annulé. C'est avec plaisir que nous nous souvenons du CSIO de St-Gall de 1991 avec Thomas Fuchs en selle de Dollar Girl.

Das «Bulletin» ist das offizielle Informationsorgan des Schweizerischen Verbandes für Pferdesport SVPS und weiterer angeschlossener Pferdesport- und -zuchtverbände

Le «Bulletin» est l'organe d'information officiel de la Fédération Suisse des Sports Equestres – FSSE – et d'autres fédérations d'élevage chevalin et de sports équestres

Impressum

Herausgeber – Editeur

Schweizerischer Verband für Pferdesport
Fédération Suisse des Sports Equestres
Papiermühlestrasse 40 H, Postfach 726
CH-3000 Bern 22
Tel. 031 335 43 43, Fax 031 335 43 58
www.fnch.ch

Geschäftsführerin – *Directrice du secrétariat*
Sandra Wiedmer

Erscheinungsweise – Parution

monatlich, 12 x pro Jahr – *mensuel, 12x par an*

Abonnement

CHF 49.90 (12 Ausgaben, inkl. 2,5% MwSt.
12 éditions, 2,5% TVA incluse)
Abo-Service und Adressänderungen
Service d'abonnements et changements d'adresse:
info@fnch.ch Tel. 031 335 43 43

Redaktion – Rédaction

Cornelia Heimgartner
Papiermühlestrasse 40 H, 3000 Bern 22
Tel. 031 335 43 65, Fax 031 335 43 58
c.heimgartner@fnch.ch

Mitarbeit in dieser Ausgabe –

Collaboration pour cette édition

Daniela Hoffmann sowie die Mitarbeitenden der
Geschäftsstelle des SVPS – *ainsi que les*
collaborateurs de la FSSE

Fotografen – Photographes

Katja Stuppia, Fabienne Bujard, Elisabeth Weiland, Julia Wartmann, Marco Finsterwald, Evelyne Niklaus, Dusan Kostic, Daniela Hoffmann, Roland von Siebenthal, Cornelia Heimgartner

Anzeigenservice – Service d'annonces

Stämpfli AG, Wölflistrasse 1, Postfach, 3001 Bern
Tel. +41 (0)31 300 63 41
inserate@staempfli.com
www.staempfli.com

Produktion und Druck –

Production et Impression

Stämpfli AG, Wölflistrasse 1, Postfach, 3001 Bern
www.staempfli.com
Auflage (WEMF 2018) – *Tirage (REMP 2018)*
18283 Exemplare – *exemplaires*

Artikel von Mitgliederverbänden stellen nicht
unbedingt die Meinung des Herausgebers und
der Redaktion dar.

Les articles des associations membres ne
représentent pas forcément l'opinion de l'éditeur
et de la rédaction.



<https://www.facebook.com/fnch.ch>



printed in
switzerland



Titelbild

Der CSIO St. Gallen 2020 musste abgesagt werden. Gerne erinnern wir uns an den CSIO St. Gallen 1989 mit Willi Melliger und Corso.
Roland von Siebenthal/SVPS-FSSE

Couverture

Le CSIO de St-Gallen de 2020 a dû être annulé. C'est avec plaisir que nous nous souvenons du CSIO de St-Gallen de 1989 avec Willi Melliger et Corso.
Roland von Siebenthal / SVPS-FSSE

Editorial

- 3 COVID-19: das Wort in aller Munde | COVID-19: ce mot est dans toutes les bouches

SVPS Aktuell | Actualité FSSE

- 4 Seitensprung: drei Personen, drei Perspektiven der Corona-Krise
5 Regards croisés: trois personnes, trois perspectives de la crise du coronavirus
23 Neue Brevets ersetzen Silber- und Goldtest
De nouveaux brevets remplacent les tests d'argent et d'or

Sport | Sport

- 16 Tokyo 2020 wird um ein Jahr verschoben | Tokyo 2020 est repoussé d'une année.

Rund ums Pferd | Autour du cheval

- 20 Coronavirus: Sind unsere Pferde vor dem Virus sicher?
21 Coronavirus: nos chevaux sont-ils à l'abri du virus?
27 Wenn der Sattel nicht zum Reiter passt | Quand la selle ne va pas au cavalier

Menschen | Portraits

- 27 «Den OKV wird es auch in dreissig Jahren sicher noch geben»
«L'OKV existera certainement encore dans 30 ans»

Mitteilungen SVPS | Communications FSSE

- 38 Selektion Nachwuchskader 2021 Springen
39 Sélection du cadre relève 2021 Saut
40 Selektion Nachwuchskader 2021 Dressur
41 Sélection du cadre relève 2021 Dressage
42 Selektion Nachwuchskader 2021 Concours Complet
43 Sélection du cadre relève 2021 Concours Complet
44 Geschäftsstelle: Gültigkeit von Lizenz-Resultatkarten verlängert
Secrétariat: Validité des cartes de résultats pour l'obtention de la licence prolongée
Dressur: Infoabend für Interessenten am Dressurrichten
Dressage: Soirée d'info pour les personnes intéressées à devenir juge de Dressage
Concours Complet: Andrew Nicholson bestätigt sein Engagement
Concours Complet: Andrew Nicholson confirme son engagement
45 Verzeichnis der Offiziellen | Liste des officiels

Aus- und Weiterbildung | Formation et formation continue

- 46 J+S-Kurse 2020 | Cours J+S 2020
48 Ausbildungskalender | Calendrier de formation

Aus den Mitgliederverbänden | Infos des associations membres

- 51 Zuchtverband ZVCH | Fédération d'élevage FECH
52 Verband der Wanderreiter SVWR | Association des randonneurs équestres ASRE

Veranstaltungen | Manifestations

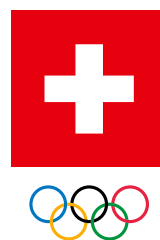
- 53 Voranzeige Veranstaltungen | Préavis des manifestations
64 Ausschreibungen | Avant-programme

73 Sportpferderegister | Registre des chevaux de sport

78 Marktnotizen | Sur le marché

79 Marktplatz | Marché d'annonces

80 Vorschau Mai/Juni | Aperçu mai/juin



Sunrise

PREMIUM PARTNER OF THE
SWISS OLYMPIC TEAM

**Sparen Sie jetzt bis zu
60% auf Ihr Mobilabo -**
dank der Zusammenarbeit des
Schweizerischen Verbands für
Pferdesport und Sunrise.

**Der Schweizerische Verband für Pferdesport
macht Ihnen ein unschlagbares Angebot -
und Sie können spielend leicht profitieren.**

Bei Abos von Sunrise profitieren Verbandsmitglieder ab sofort von exklusiven Sonderkonditionen. Und der Mobilabo-Wechsel geht ganz unkompliziert – alle Formalitäten werden für Sie von unserem Abwicklungspartner xadoo erledigt. Aber überzeugen Sie sich selbst von Ihren Vorteilen!

- Für **CHF 24.- im Monat (statt CHF 65.-)** können Sie in der Schweiz telefonieren, so viel Sie möchten, unlimitiert SMS/MMS verschicken und mit High Speed 4G+ im Internet surfen. Sie **sparen also 60%** Abo-Kosten.
- Auch wenn Sie sich oft im Ausland aufhalten, profitieren Sie dank der Zusammenarbeit des Schweizerischen Verbands für Pferdesport und Sunrise neuerdings von stark reduzierten Preisen und exklusiven Sonderkonditionen.
- Zudem können Sie sich Ihr Zuhause mit schnellstmöglichem Internet (bis zu 1 GB) und dem bestmöglichen TV-Paket zu exklusiven Sonderkonditionen einrichten. In Kombination mit einem Mobilabo gibt es Internet und TV mit über 50% Rabatt.

Weitere Informationen finden Sie auf www.xadoo.ch/fnch



Präsident SVPS – Président de la FSSE



COVID-19: das Wort in aller Munde

Natürlich blieb auch die Schweizer Pferdebranche von den Folgen dieser Pandemie nicht verschont: Veranstaltungen mussten abgesagt werden, Kurse konnten nicht durchgeführt werden, es wurden Massnahmen für Pferdebetriebe und Reitschulen verordnet, und die Einschränkungen treffen Sport- und Freizeitreiter gleichermaßen.

Angesichts dieser Massnahmen des Bundes ist es den guten Kontakten, die der Schweizerische Verband für Pferdesport mit verschiedenen Bundesbehörden pflegt, zu verdanken, dass gewisse Punkte rasch präzisiert oder Entscheidungen in eine andere Richtung gelenkt werden konnten. Wir haben insbesondere erreicht, dass Pferdebetriebe für Pferdebesitzer geöffnet bleiben und diese ihre Pferde weiter reiten dürfen – sowohl auf dem Pferdebetrieb selbst als auch im öffentlichen Raum. Ausserdem konnten wir gewährleisten, dass die Fragen oder Forderungen unserer Mitglieder bis zu den zuständigen Stellen gelangten, um beispielsweise eine Lockerung bezüglich der Vereinsanlagen zu erreichen. Gleichzeitig war der SVPS stets bemüht, die Reiterinnen und Reiter zu informieren und die massenhaft eingegangenen Fragen zu beantworten. Zum Zeitpunkt, zu dem ich diese Zeilen schreibe, beschäftigen uns insbesondere zwei noch ungelöste Themen: die Wiederaufnahme des Reitunterrichts und die finanzielle Unterstützung für Reitschulen. In beiden Bereichen haben wir uns aktiv beim Bund eingebracht und warten nun auf die Ergebnisse.

Es freut mich festzustellen, dass die Mitgliederverbände des SVPS in dieser schweren Zeit am selben Strick ziehen und dass – entgegen der verbreiteten Meinung – zwischen den Akteuren der Pferdebranche echte Solidarität herrscht.

Die Krise ist noch nicht vorbei – bei weitem nicht! Dennoch bedanke ich mich bereits jetzt bei allen, die konstruktiv mithelfen, sie zu bewältigen!

Bleiben Sie vorsichtig und halten Sie sich an die Sicherheitsmassnahmen, damit wir unsere Tätigkeiten mit den Pferden möglichst rasch wiederaufnehmen können!

COVID-19: ce mot est dans toutes les bouches

Le monde équestre suisse n'a bien entendu pas échappé aux conséquences de cette pandémie: les compétitions ont dû être annulées, des cours n'ont pas pu avoir lieu, des mesures ont été décrétées au sujet des centres équestres et des écoles d'équitations et des restrictions frappent les sportifs de compétition comme de loisir.

Face aux mesures de la Confédération, les contacts établis entre la Fédération Suisse des Sports Equestres et diverses instances fédérales ont permis de préciser rapidement certains points ou de faire évoluer les décisions sur d'autres. Nous avons en particulier pu obtenir que les centres équestres restent accessibles aux propriétaires de chevaux et qu'il leur soit toujours possible de les monter, aussi bien dans les installations que dans l'espace public. Nous avons également pu faire remonter jusqu'aux instances compétentes les interrogations ou revendications de nos membres, et obtenir par exemple des assouplissements en ce qui concerne les infrastructures propriété de clubs. La FSSE s'est parallèlement employée à informer les cavaliers et à répondre à une avalanche de questions. Au moment où j'écris ces lignes, deux sujets non encore résolus nous occupent particulièrement: la reprise des cours d'équitation et le soutien financier destiné aux chevaux d'école. Sur ces deux domaines, des démarches ont été entreprises auprès de la Confédération et nous en attendons les résultats.

Je constate avec un grand plaisir que, dans ces difficultés, les associations membres de la FSSE tirent toutes à la même corde et que, malgré ce qu'on entend souvent, il existe une vraie solidarité entre les acteurs de la filière équine.

Nous ne sommes pas encore sortis de cette crise, tant s'en faut! Mais je remercie dès maintenant toutes celles et tous ceux qui collaborent de façon constructive à sa résolution!

Restez prudents et respectez les mesures de précaution, cela nous permettra de reprendre le plus rapidement possibles toutes nos activités équestres!

Seitensprung: drei Personen, drei Perspektiven der Corona-Krise

Alle drei erfüllen in der gegenwärtigen Situation wichtige Aufgaben für den Pferdesport und schildern dem «Bulletin» ihre Sicht der Dinge: der Direktor des BLV Hans Wyss, der SHP-Präsident Martin H. Richner und der SVPS-Vizepräsident Damian Müller.

BLV/OSAV



Der Direktor des Bundesamtes für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen (BLV) Hans Wyss.

Le directeur de l'Office fédéral de la sécurité alimentaire et des affaires vétérinaires (OSAV) Hans Wyss

Hans Wyss, der Direktor des Bundesamtes für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen (BLV), ist leidenschaftlicher Springreiter und auf den Schweizer Concoursplätzen regelmässig in Prüfungen bis R/N125 anzutreffen. Sein Bundesamt unterstützt das Bundesamt für Gesundheit (BAG) dabei, die bundesrätliche Verordnung über Massnahmen zur Bekämpfung des Coronavirus (COVID-19-Verordnung 2) im Hinblick auf den Umgang mit Tieren zu interpretieren und entsprechende Empfehlungen und Richtlinien zu erarbeiten.

«Bulletin»: Die Website des BLV liefert seit der Einführung der COVID-19-Verordnung 2 Antworten auf die häufigsten Fragen von Pferdesportlern und Stallbetreibern. Welchen Einfluss haben Sie auf die Auslegung der Massnahmen des Bundesrats?

Hans Wyss: Grundsätzlich ist das BLV wenig involviert in die politische Beschlussfassung. Es handelt sich bei COVID-19 um eine Erkrankung des Menschen, somit ist der Bereich der Heimtiere ein Nebenschauplatz. Der Bundesrat traf den Grundsatzentscheid, die Bevölkerung mit spezifischen Massnahmen zu schützen. Unsere Aufgabe war es dann, das BAG dabei zu unterstützen, den Umgang des Menschen mit Tieren im Sinne der Verordnung zu interpretieren, weil das BLV hier über besonderes Fachwissen verfügt.

Von einem Verein oder einer anderen Institution organisierte Freizeitaktivitäten, wie beispielsweise Pferdesportturniere, sind verboten – da gibt es keinen Zweifel und keinen Spielraum für Sonderregelungen. Zugleich müssen jedoch die Grundbedürfnisse der Pferde gedeckt werden und dazu gehört selbstverständlich auch das Bewegen.

Le directeur de l'Office fédéral de la sécurité alimentaire et des affaires vétérinaires (OSAV) Hans Wyss est un cavalier de Saut passionné et on le rencontre régulièrement sur les places de concours suisses où il dispute des épreuves jusqu'à la catégorie R/N125. Son Office épaulé l'Office fédéral de la santé publique (OFSP) pour interpréter l'Ordonnance 2 du Conseil fédéral sur les mesures destinées à lutter contre le coronavirus (ordonnance 2 COVID-19) dans l'optique des rapports avec les animaux et pour élaborer des recommandations et des directives appropriées.

«Bulletin»: Depuis l'entrée en vigueur de l'ordonnance 2 COVID-19, la page Internet de l'OSAV répond aux questions les plus fréquentes des sportifs équestres et des exploitants d'écuries. Quelle influence avez-vous sur l'interprétation des mesures du Conseil fédéral ?

Hans Wyss: En principe, l'OSAV est peu impliqué dans les prises de décisions politiques. Dans le cas du COVID-19, il s'agit d'une maladie de l'être humain et le domaine des animaux domestiques n'est qu'une scène secondaire. Le Conseil fédéral a pris la décision clé de protéger la population avec des mesures spécifiques. Notre tâche consistait donc à aider l'OFSP à interpréter l'ordonnance pour ce qui touche aux contacts des personnes avec les animaux sachant que l'OSAV dispose d'une expertise approfondie à ce niveau.

Hans Wyss mit seinem 23-jährigen Holsteiner Coral Key am CS Kappelen-Lyss 2019.

Hans Wyss avec son hongre Holstein de 23 ans Coral Key au CS de Kappelen-Lyss 2019.

PhotoBujard



Regards croisés: trois personnes, trois perspectives de la crise du coronavirus

Tous les trois endossent des tâches importantes pour le sport équestre dans la situation actuelle et ils décrivent pour le «Bulletin» la manière dont ils voient les choses. Il s'agit du directeur de l'OSAV Hans Wyss, du président des SHP Martin H. Richner, et du vice-président de la FSSE Damian Müller.



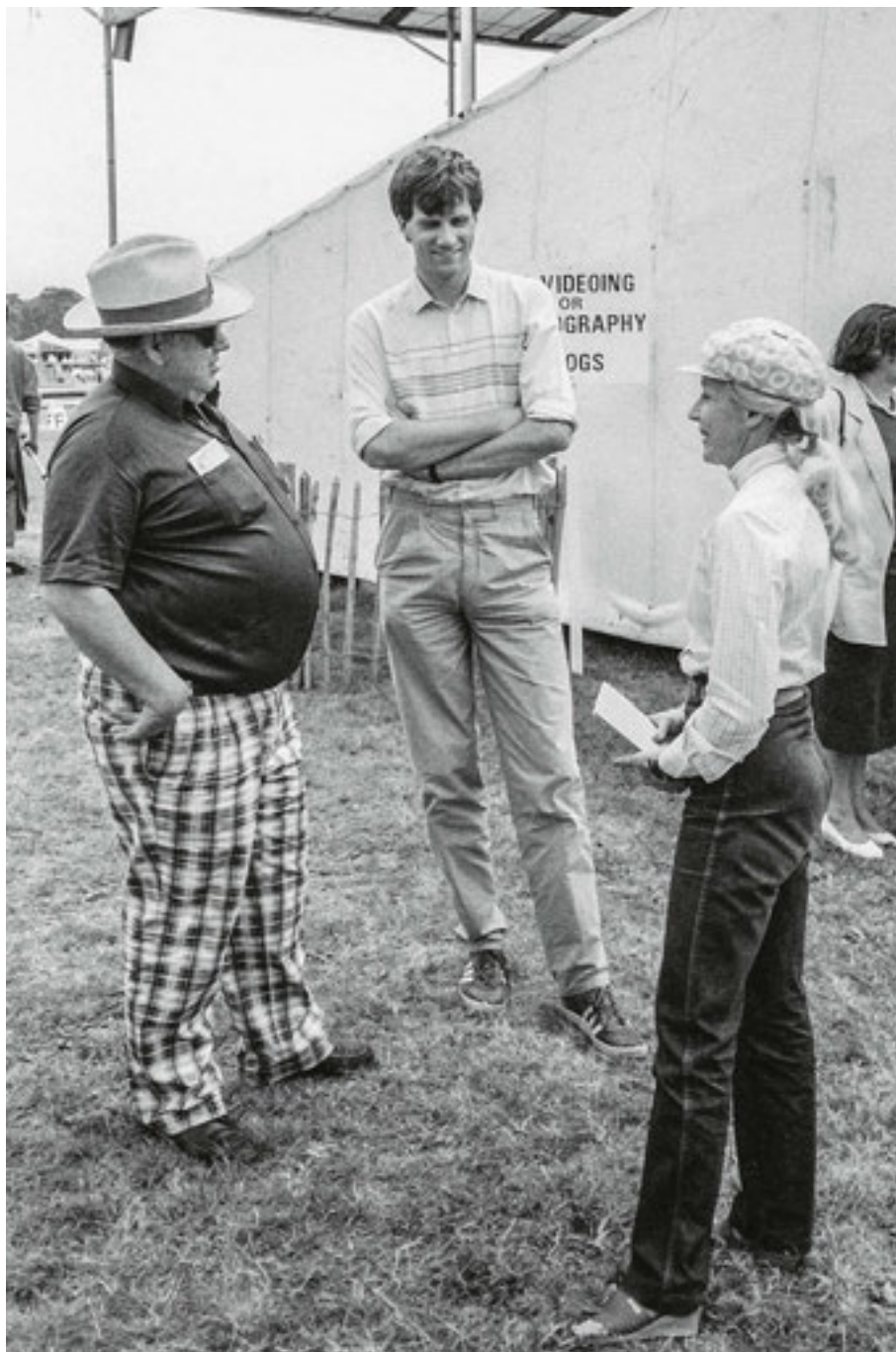
Alle Fragen zur Pferden, die direkt bzw. über die Kantone oder auch über den SVPS an die Bundesverwaltung gelangten, mussten vor diesen beiden Aspekten abgewogen werden. Die Bundesratsverordnung ist und bleibt der Rahmen, da haben wir keinen Einfluss.

Welche Verbindlichkeit haben die «häufigen Fragen» bzw. ihre Antworten auf der Website des BLV? Kann man gebüsst werden, wenn man sich nicht daran hält?

Die Antworten auf die «häufigen Fragen» auf unserer Website geben die massgebliche rechtliche Auslegung der «Covid-19-Verordnung 2» durch die Bundesverwaltung wider und sind verbindlich. Der Vollzug der Verordnung liegt bei den Kantonen. Wir pflegen einen engen Kontakt zu den kantonalen Veterinärämtern, um eine einheitliche Handhabung in der ganzen Schweiz zu gewährleisten. Es sind also die Kantone, die mit ihren Polizeicorps Kontrollen durchführen und nötigenfalls auch Bussen verteilen können, wenn die Massnahmen des Bundes, einschliesslich ihrer Interpretation in den Antworten auf die «häufigen Fragen», nicht eingehalten werden.

Wie sehen Sie die kurz- und mittelfristige Zukunft des Pferdesports im Hinblick auf die aktuelle Situation?

Ich kann nicht sagen, wie es in den nächsten Tagen und Wochen weitergeht – darauf hat das BLV keinerlei Einfluss. Sicher ist, dass Reitschulen unheimlich heftig getroffen sind von der jetzigen Situation. Zum einen haben sie – wie viele andere Wirtschaftszweige auch – keine Einkünfte mehr. Zusätzlich können sie aber keine Kurzarbeit anmelden, da sie eher mehr Arbeit haben als weniger. Schliesslich müssen sie weiterhin das Tierwohl der Schulpferde gewährleisten, namentlich die Bewegung der Pferde, auch ohne Reitschulbetrieb – und die Unterhaltskosten werden auch nicht weniger. Das BLV hat zwar keine Möglichkeiten, die Reitschulen direkt zu unterstützen, wir können aber beispielsweise die fachliche Argumentation, wie sie der SVPS und der SHP in ihrem Schreiben an das SECO vorgebracht hat, bestätigen und bekräftigen. Wenn es dereinst zu einer Lockerung der Massnahmen kommt, ist klar, dass Freizeitaktivitäten nicht oberste Priorität haben werden. Das Tierwohl kann mit den aktuellen Massnahmen gewährleistet werden, das ist die Hauptsache.



Insbesondere für die Reitschulen ist es sehr wünschenswert, dass eine gute und wirtschaftlich tragbare Lösung gefunden wird. Hobbyreiter hingegen müssen ihre Ambitionen – wie alle anderen Sportler auch – vorerst zurückstecken.

Sie sind selbst Springreiter. Wie erleben Sie die aktuelle Situation mit Ihren Pferden?

Ich habe vier Pferde zuhause und halte mich an die Regeln. Ich gehe allein ausrei-

ten und die Pferde haben ihren Auslauf sowie, wenn das Wetter es zulässt, die Weide. Wir alle müssen uns bewusstmachen, dass die aktuelle Situation sehr ernst ist und uns noch längere Zeit beschäftigen wird. Wir sind alle aufgefordert, uns ganz konsequent an die Regeln bezüglich Hygiene und Social Distancing zu halten. Jeder einzelne von uns hat es in der Hand, dazu beizutragen, dass diese schwere Zeit nicht unnötig verlängert werden muss.

Les activités de loisir organisées par une société ou toute autre institution comme par exemple des concours de sport équestre sont interdites – ce qui ne laisse place à aucun doute et à aucune marge de manœuvre pour des dérogations. Et pourtant, les besoins élémentaires des chevaux doivent être couverts, et les bouger en fait également partie.

Toutes les questions concernant les chevaux adressées directement à l'administration fédérale ou par l'entremise des cantons mais également par la FSSE sont examinées en tenant compte de ces deux aspects. L'ordonnance du Conseil fédéral est et reste le cadre institutionnel et nous n'avons aucune influence sur elle.

Les «questions fréquentes» de l'OSAV ont-elles un caractère obligatoire? Peut-on être amendé si on n'en tient pas compte?

Les réponses à nos «questions fréquentes» donnent l'interprétation juridique fondamentale de l'ordonnance 2 sur le COVID-19 de l'administration fédérale et elles sont contraignantes. L'application de l'ordonnance est du ressort des cantons. Nous entretenons d'étroits contacts avec les offices vétérinaires cantonaux afin d'assurer une application homogène dans toute la Suisse. Il appartient donc aux cantons et à leurs corps de police d'effectuer les contrôles et le cas échéant d'infliger des amendes si les mesures de la Confédération y compris leur interprétation selon les «questions fréquentes» ne sont pas respectées.

Comment voyez-vous l'avenir du sport équestre à court et à moyen terme au vu de la situation actuelle?

Je ne peux pas dire ce qui arrivera ces prochains jours et ces prochaines semaines – l'OSAV n'a aucune influence là-dessus. Une chose est sûre, à savoir le fait que les centres équestres sont violemment touchés par la situation actuelle. D'une part, et à l'instar de nombreux autres secteurs économiques – ils n'ont plus de rentrées d'argent mais en plus, ils ne peuvent pas s'annoncer au chômage partiel sachant qu'ils ont plutôt plus de travail que trop peu. Il faut en effet continuer à assurer le bien-être des chevaux du centre, donc les bouger même lorsque les activités de manège sont stoppées et les coûts d'entretien ne sont pas moins élevés. Si l'OSAV n'a aucune possibilité de soutenir directement les centres équestres, nous pouvons cependant confirmer et soutenir l'ar-

gumentation technique figurant dans le courrier adressé au SECO par la FSSE et les SHP.

Lorsqu'un assouplissement des mesures sera décidé, il est bien clair que les activités de loisir ne seront pas prioritaires. Mais avec les mesures actuelles, le bien-être animal peut être garanti et c'est le plus important. Pour les centres équestres, il est souhaitable qu'une bonne solution acceptable du point de vue économique soit trouvée. Par contre, les cavaliers de loisir devront dans un premier temps mettre leurs ambitions en veilleuse – tout comme tous les autres sportifs.

Vous êtes vous-même un cavalier de Saut. Comment vivez-vous la situation actuelle avec vos chevaux?

J'ai quatre chevaux à la maison et je respecte les règles. Je pars seul en promenade et les chevaux ont une aire de sortie ainsi que le pré lorsque le temps le permet.

Nous devons tous prendre conscience que la situation actuelle est très sérieuse et qu'elle nous occupera encore longtemps. Nous sommes tous tenus de respecter scrupuleusement les règles d'hygiène et de distance sociale. Chacun d'entre nous peut contribuer à ce que cette période difficile ne doive pas être prolongée inutilement.

Hans Wyss (Mitte) mit Bijörn von Salis und Christine Stückelberger als Journalist an der Dressur-Europameisterschaft in Goodwood (GBR) 1987.

Hans Wyss (au milieu) avec Bijörn von Salis et Christine Stückelberger en tant que journaliste au Championnat d'Europe de Dressage à Goodwood (GBR) en 1987

Der Berufsverband Swiss Horse Professionals (SHP) vereinigt Berufsreiter und Reitschulbesitzer und vertritt deren Interessen auf politischer, wirtschaftlicher und rechtlicher Ebene. Der SHP-Präsident Martin H. Richner ist selbst aktiver Springreiter und setzt sich in der aktuellen Situation auf politischer Ebene dafür ein, dass Reitschulen als Sonderfall anerkannt und entsprechend entschädigt werden.

«Bulletin»: Die Corona-Krise trifft insbesondere die Reitschulen hart. Was kann der SHP für diese Betriebe tun?

Martin H. Richner: Der Berufsverband SHP versteht sich als Gewerkschaft für die gesamte Pferdebranche. In dieser Rolle haben wir uns in der aktuellen Situation mit dem SVPS zusammengeschlossen, um beim Staatssekretariat für Wirtschaft (SECO) die verzwickte Lage unserer Reitschulen zu schildern. Sie stehen im Spannungsfeld zwischen Berufsausübungsverbot und Tierschutz und fallen damit durch die Maschen des politischen Entschädigungssystems. Sie haben nach wie vor hohe Ausgaben und viel Arbeit, aber keine Einkünfte mehr. Mit dem gemeinsamen Schreiben von SVPS und SHP an das SECO wollten wir auf dieses Dilemma aufmerksam machen. Leider haben wir bis heute, kurz vor Ostern, keine Rückmeldung vom SECO erhalten.

Welche weiteren Schritte unternimmt der SHP, um eine rasche Entspannung der Situation herbeizuführen?

Auch für den SHP herrscht gegenwärtig eine gewisse Ohnmacht. Wir können die Politik nicht ändern, wir können nicht entscheiden, wie und wann es weitergeht. Dennoch sind wir im Hintergrund nicht untätig, sondern bereiten zusammen mit dem SVPS ein Positionspapier vor, in welchem wir dem Bund konkrete Vorschläge unterbreiten, wie eine Lockerung der Einschränkungen schrittweise in den Reitschulen umgesetzt werden kann. Diese Massnahmen für eine rasche, reduzierte Wiederaufnahme der Unterrichtstätigkeiten sind für die Reitschulbesitzer und Berufsreiter ganz entscheidend. Bei vielen Reitschulbetrieben steht hier schlicht das wirtschaftliche Überleben auf dem Spiel.

L'organisation professionnelle Swiss Horse Professionals (SHP) regroupe les professionnels de l'équitation et les propriétaires de manèges et elle défend leurs intérêts sur la scène politique, économique et juridique. Le président SHP Martin H. Richner est lui-même un cavalier de Saut actif, et dans la situation actuelle, il s'engage sur le plan politique pour que les centres équestres soient considérés comme un cas spécial et qu'ils soient dédommagés en conséquence.

«Bulletin»: La crise du coronavirus frappe tout particulièrement les manèges. Que peuvent faire les SHP pour ces exploitations?

Martin H. Richner: L'association professionnelle SHP se considère comme le syndicat de toute la filière équine. Et c'est en cette qualité que nous nous sommes associés avec la FSSE pour présenter la situation délicate de nos centres équestres au Secrétariat d'Etat à l'économie (SECO) sachant qu'ils se retrouvent au croisement entre l'interdiction provisoire de pratiquer et la protection des animaux et qu'ils tombent ainsi entre les mailles du système politique de dédommagement. Ils continuent à avoir de grosses dépenses et beaucoup de travail mais ils n'ont plus de revenus. Avec ce courrier commun de la FSSE et des SHP, nous avons tenu à attirer l'attention du SECO sur ce dilemme. Malheureusement, à ce jour, à savoir juste avant Pâques, nous n'avons pas encore reçu de réponse du SECO.

Quelles sont les autres démarches faites par les SHP pour que la situation se détende rapidement?

Actuellement, les SHP sont également largement impuissants. Nous ne pouvons pas modifier la politique et nous ne pouvons pas décider ce qui va arriver et quand. Pourtant, nous ne restons pas inactifs car nous préparons en coulisses avec la FSSE un document à l'attention de la Confédération avec des propositions concrètes sur la manière de procéder à un assouplissement progressif des mesures de restriction au sein des centres équestres. En effet, ces mesures pour une reprise réduite mais rapide des activités d'enseignement sont essentielles pour les propriétaires de manèges et pour les professionnels de l'équitation. Pour de nombreux centres équestres, c'est tout simplement leur survie économique qui est en jeu.

Der SHP-Präsident Martin H. Richner führte während vieler Jahre ein Reitsportzentrum im Kanton Zürich.

Pendant plusieurs années, le président des SHP Martin H. Richner dirigeait un centre équestre dans le canton de Zurich.



Ist mit finanziellen Entschädigungen für Reitschulen zu rechnen?

Das lässt sich zum jetzigen Zeitpunkt nicht abschliessend sagen. Der SHP und der SVPS setzen auf jeden Fall alles daran, eine solche Entschädigung beim Bund anzuregen. Angedacht wäre eine Art «Arbeitslosenentschädigung» für jedes Reitschulpferd, das seinen Unterhalt derzeit nicht verdienen kann, jedoch weiterhin Kosten und Arbeitsaufwand generiert.

Der SHP schätzt sich glücklich, dass er hier auf die tatkräftige Unterstützung des SVPS zählen kann, um mit einer gemeinsamen Strategie an die Politik zu gelangen. Mit Charles Trolliet als besonnenen Strategen und Damian Müller als erfahrenen Bundespolitiker können wir hoffentlich etwas bewirken. Auch die Unterstützung von BLV-Direktor Hans Wyss ist hier enorm wertvoll. Nichtsdestotrotz gibt es leider keine Garantien, dass wir mit unseren Anliegen Erfolg haben werden.

Seit wann gibt es den SHP und was sind seine Ziele?

Die Ursprünge des SHP gehen auf den Schweizerischen Verband für Berufsreiter und Reitschulbesitzer (SVBR) zurück, der 1954 gegründet wurde. Damals war das ein ziemlich exklusiver Club mit rund 20 Mitgliedern. Eine grosse Umwälzung geschah im Jahr 2000 als mit dem neuen Berufsbildungsgesetz die Grundausbildung des Berufsnachwuchses abgetrennt und die Organisation der Arbeitswelt (OdA) Pferdeberufe gegründet werden musste. Die OdA kümmert sich ausschliesslich um die Grundausbildung der Berufseinsteiger, während der SHP sich unter anderem mit Kursangeboten für die Weiterbildung seiner Mitglieder engagiert.

Ausserdem stellen wir die Interessenvertretung dieser Berufleute sicher, wie dies in der aktuellen Situation der Fall ist. Eine Mitgliedschaft beim SHP ist allen Personen offen, die in den Berufsbildungsfonds der OdA AgriAliForm/Pferdeberufe einzahlen. Der erfolgreiche Abschluss einer Berufslehre, Berufsprüfung oder Fachausbildung ist nicht Voraussetzung für die Mitgliedschaft und es sind alle pferdesportlichen Ausrichtungen willkommen.

Die Berufsleute in der Pferdebranche brauchen, wie die aktuelle Situation zeigt, eine grosse, starke und inhaltliche geeinte Organisation, um ihre Anliegen und Interessen der breiten Bevölkerung aufzuzeigen. Nur gemeinsam sind wir stark!

Weitere Akteure der Pferdebranche

Haben noch weitere Akteure der Pferdebranche in der Coronakrise eigene Initiativen ergriffen, um die Pferdebranche zu unterstützen? «Bulletin» hat nachgefragt.

Im Bewusstsein der Verantwortung des Menschen für die Tiere als unsere Mitgeschöpfe setzt sich der **Schweizer Tierschutz (STS)** für den Schutz des Wohlbefindens, des Lebens und der Würde der Tiere ein. Ziel seiner Anstrengungen ist vor allem die artgerechte Haltung und der verantwortungsbewusste und schonende Umgang mit Tieren. Der STS fördert die Tierschutzarbeit auf nationaler und internationaler Ebene und unterstützt seine Mitglieder auf dem Gebiet des Tierschutzes. Die Fachstelle Pferde wird von der dipl. Zoologin Sandra Schaefer betreut und setzt sich für eine artgerechte Haltung und einen schonenden Umgang mit Pferden ein.

Sandra Schaefer: Der Schweizer Tierschutz STS hat die Entwicklung der Krankheitsverbreitung und die Massnahmen des BAG in Zusammenhang mit den Konsequenzen für die Tiere und Tierhalter schon vor Ausruf der Notlage täglich neu bewertet. Er war in regem Austausch mit dem Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen BLV und bat um die stetige Berücksichtigung des Tierwohls in dieser Krise. Der STS hat sich in den letzten Wochen intensiv mit dem Thema «Grenzübergänge» beschäftigt und sich für die Pferdebesitzer eingesetzt, die ihre Pferde im Ausland betreuen. Kritisch ist die Lage insbesondere für Selbstversorger, denen der Grenzübertritt und auch die Rückreise verwehrt oder erschwert werden. Um Tierleid zu verhindern, nahm der STS Kontakt mit der Eidgenössischen Zollverwaltung EZV auf und bat um eine Lösung. Zudem platzierte er seine Anliegen auch im Bundesland Baden-Württemberg. Weiter unterstützte der STS die Anfrage des SVPS und des SHP an das SECO, eine Lösung für die Reitschulbetriebe zu finden. Denn für die Reitschulpferde soll weiterhin gut gesorgt werden. Die Sicherstellung der Grundversorgung inklusive tägliche freie Bewegung ist von zentraler Bedeutung.

Im **COFICHEV**, dem **Schweizer Rat und Observatorium der Pferdebranche**, sind Fachleute aus dem Pferdesport, der Pferdezucht, der Pferdehaltung und -pension, der wissenschaftlichen Forschung und der Berufsbildung zusammengeschlossen. Die Mitglieder stehen in engem Kontakt mit allen wichtigen Branchenakteuren, was das Gremium zu einer gesamtschweizerischen, unabhängigen Organisation macht, die sich mit verschiedenen Fachbereichen auseinandersetzt. COFICHEV analysiert unter anderem die verschiedenen Aspekte der Branche, teilt seine Beobachtungen und Überlegungen und leitet diese an die politischen Instanzen weiter, damit diese über objektive Entscheidungsgrundlagen verfügen.

COFICHEV-Vorstand: COFICHEV hat am 17. März 2020 eine erste Stellungnahme mit seinen Analysen und Empfehlungen erarbeitet und publiziert. Diese wurde den Bundes- und Kantonsbehörden zugestellt. Ein zweites Dokument, das sich spezifischer mit den wirtschaftlichen Aspekten dieser Krise befasst, wurde am 10. April publiziert und denselben Empfängern zugesandt.

Diese Publikationen stehen selbstverständlich der gesamten Pferdebranche zur Verfügung:

➔ www.cofichev.ch > Publikationen

Die **Vereinigung Pferd** betreibt Lobbyarbeit für das Pferd sowie seine Nutzer und Halter in politischen Belangen. Der Präsident der Vereinigung Pferd ist Dr. med. vet. Beat Wampfler, der den Veterinärdienst des Nationalen Pferdezentrum (NPZ) Bern führt.

Beat Wampfler: Wir haben unsere Mitglieder stets über den aktuellen Stand der Massnahmen, welche die Pferdebranche betreffen, informiert. Der SVPS und der Berufsverband SHP haben solide Arbeit geleistet und gut kommuniziert. Ausserdem steht die Vereinigung Pferd über die von ihr initiierte parlamentarische Gruppe Pferd in ständigem Kontakt mit deren Vorsitzendem, dem Ständerat und SVPS-Vizepräsidenten Damian Müller. Insofern sind wir zufrieden, wie es derzeit läuft. Insbesondere zufrieden sind wir mit der Lobbyarbeit, die vom Präsident der parlamentarischen Gruppe, Damian Müller, zusammen mit dem SVPS geleistet wurde. Mehrfach haben diese Leute sich beim Bundesrat für die gebeutelten Reitbetriebe eingesetzt. Die schwierigste Zeit liegt noch vor uns. Deshalb müssen in dieser Zeit alle Player der Pferdebranche zusammenarbeiten und gemeinsam für die Sache eintreten.

Peut-on compter sur un dédommagement financier pour les manèges?

Impossible de le dire dans l'heure actuelle. Mais quoi qu'il en soit, les SHP et la FSSE mettent tout en œuvre pour inciter la Confédération à décider d'un tel dédommagement. On pense ici à une sorte d'«indemnité de chômage» pour chaque cheval de manège qui ne rapporte rien mais qui continue à générer des coûts et du travail.

Les SHP sont heureux de pouvoir compter sur le soutien actif de la FSSE pour élaborer une stratégie commune à l'attention des milieux politiques. Grâce au stratège prudent et avisé qu'est Charles Trolliet ainsi qu'à Damian Müller, un politicien fédéral expérimenté, nous espérons faire bouger les choses. Quant au soutien du directeur de l'OSAV Hans Wyss, il est particulièrement précieux. Toutefois, il n'existe malheureusement aucune garantie que nos demandes soient entendues.

Depuis quand les SHP existent-ils et quels sont les objectifs de cette organisation?

Les SHP sont issus de l'Association suisse des professionnels de l'équitation et des propriétaires de manèges (ASPM) fondée en 1954.

En ce temps-là, il s'agissait d'un club relativement exclusif comptant 20 membres. Le grand bouleversement eut lieu en 2000 lorsqu'il a fallu renoncer à la formation de base de la relève du fait de la nouvelle loi sur la formation professionnelle qui a vu la création de l'organisation du monde du travail (OrTra) Métiers liés au cheval. L'OrTra s'occupe exclusivement de la formation de base des jeunes professionnels alors que les SHP proposent entre autres des cours et des formations continues pour leurs membres.

Par ailleurs, nous assurons la défense des intérêts de ces professionnels comme c'est le cas dans la situation actuelle. Une adhésion à l'organisation des SHP est ouverte à toutes les personnes qui cotisent au fonds de formation professionnelle de l'OrTra AgriAli-Form/Métiers liés au cheval. Il n'est pas nécessaire d'avoir un certificat de fin d'apprentissage, un diplôme professionnel ou d'avoir suivi une formation spécialisée pour devenir membre et toutes les orientations en matière de sport équestre sont les bienvenues.

Comme la situation actuelle le démontre clairement, les professionnels de la filière équine ont besoin d'une grande organisation forte et unie pour présenter leurs attentes et leurs intérêts à la population. Ce n'est qu'ensemble que nous sommes forts!

Autres acteurs de la filière du cheval

Il y a-t-il d'autres acteurs de la filière du cheval qui ont pris des initiatives propres dans le cadre de la crise actuelle en vue de soutenir la branche équine?

Consciente de la responsabilité de l'humain envers les animaux en tant que créatures vivantes, la **Protection suisse des animaux PSA** s'engage pour le respect du bien-être, de la vie et de la dignité des animaux. Ses efforts tendent surtout à assurer une détention respectueuse des espèces et des pratiques responsables et pleines d'égards envers les animaux. La PSA promeut le travail de protection des animaux sur le plan national et international et elle soutient ses membres dans le domaine de la protection des animaux. La Section Chevaux est dirigée par la zoologue diplômée Sandra Schaeffler et elle s'engage pour une détention respectueuse de l'espèce et pour des pratiques qui ménagent les chevaux.

Sandra Schaeffler: La Protection suisse des animaux PSA a réévalué chaque jour (et déjà avant la déclaration de situation extraordinaire concernant l'évolution de la pandémie) les conséquences des mesures de l'OFSP pour les animaux et les détenteurs d'animaux. Elle a eu des contacts étroits avec l'Office fédéral de la sécurité alimentaire et des affaires vétérinaires (OSAV) et elle a invité à tenir constamment compte du bien-être animal lors de cette crise. Au cours des dernières semaines, la PSA s'est penchée intensivement sur le sujet des «passages aux frontières» et elle s'est engagée pour les propriétaires de chevaux qui ont leur chevaux à l'étranger, sachant que la situation est particulièrement critique pour les propriétaires qui doivent s'en occuper eux-mêmes et dont le passage à la frontière et le retour en Suisse sont refusés ou sont rendus difficiles. Afin d'éviter des souffrances animales, la PSA a pris contact avec l'Administration fédérale des douanes (AFD) en la priant de trouver une solution. De plus, elle s'est également adressée au Land du Bade-Wurtemberg. En outre, la PSA a soutenu la demande de la FSSE et des SHP au SECO de trouver une solution pour les écoles d'équitation, sachant que les chevaux de ces exploitations doivent continuer à être bien soignés. Il est en effet essentiel d'assurer leurs soins de base avec des possibilités de sorties quotidiennes.

Le **Conseil et Observatoire Suisse de la Filière du Cheval (COFICHEV)** regroupe des spécialistes issus des domaines du sport équestre, de l'élevage chevalin, de la garde et de la pension de chevaux, de la recherche scientifique et de la formation professionnelle. Ses membres, proches de tous les acteurs importants de la branche, constituent ainsi une organisation nationale indépendante couvrant plusieurs domaines thématiques professionnels. Il veut, entre autres, analyser les divers aspects de la filière, partager ses observations et ses réflexions et les transmettre aux instances politiques pour qu'elles disposent d'éléments de décisions objectifs dans leur prise de décision.

Bureau du COFICHEV: Le COFICHEV a réalisé et publié un premier document regroupant ses analyses et recommandations le 17 mars 2020. Ce document a été adressé aux autorités fédérales et cantonales. Un deuxième document, consacré plus spécifiquement aux aspects économiques de cette crise, a été publié le 10 avril et transmis aux mêmes destinataires.

Ces documents sont bien entendu à disposition de l'ensemble de la filière équine:

► www.cofichev.ch > Publications

L'**Association Cheval** effectue un travail de lobbying pour le cheval ainsi que pour ses utilisateurs et ses détenteurs dans le cadre des affaires politiques. Son président est le D^r méd. vét. Beat Wampfler qui dirige le service vétérinaire du Centre équestre national (CEN) de Berne.

Beat Wampfler: Nous avons constamment informé nos membres sur l'état actuel des mesures qui concernent la filière équine. La FSSE et l'organisation professionnelle SHP ont fait de l'excellent travail et ils ont bien communiqué. De plus, par l'entremise de l'intergroupe parlementaire cheval lancé par ses soins, l'Association Cheval est en contact permanent avec le président dudit intergroupe, le conseiller aux Etats et vice-président de la FSSE Damian Müller. En l'état actuel, nous sommes satisfaits de la manière dont cela se déroule et nous sommes tout particulièrement satisfaits du travail de lobbying accompli par le président de l'intergroupe parlementaire cheval Damian Müller en collaboration avec la FSSE, sachant qu'ils sont intervenus à plusieurs reprises auprès du Conseil fédéral en faveur des exploitations équestres fortement ébranlées. La période la plus difficile reste à venir. C'est pourquoi tous les acteurs de la filière équine doivent collaborer et s'engager ensemble pour la même cause.



Vizepräsident des
SVPS Damian Müller

Vice-président de la
FSSE Damian Müller

Als SVPS-Vizepräsident und Ständerat sowie Präsident der parlamentarischen Gruppe Pferd ist Damian Müller das Bindeglied zwischen Pferdesport und Politik.

«Bulletin»: Welchen Einfluss auf die Politik können Sie tatsächlich ausüben?

Damian Müller: Die Politik ist kein Selbstbedienungsladen, wo man sich holt, was man gerade gerne hätte. In der Politik geht es darum, Verbündete zu finden, um so Mehrheiten für seine Anliegen zu schaffen. Dabei ist vor allem wichtig, gut vernetzt zu sein, in den Vereinen und Organisationen, wo Lösungen ausgearbeitet werden, mit der Verwaltung, die diese Lösungen fähig für den politischen Prozess machen muss, im Parlament, wo schliesslich entschieden wird. So habe ich sowohl mit Bundespräsidentin Sommaruga wie auch mit den Bundesräten Parmelin und Berset über die Anliegen der Pferdebranche diskutieren können.

Wie ist die parlamentarische Gruppe Pferd entstanden, was sind ihre Ziele und wie kann sie sich in der aktuellen Situation einbringen?

Die parlamentarische Gruppe wurde im Nachgang zum Pferdemusical Knie gegründet, zu dem die Vereinigung Pferd vor einem Jahr eingeladen hatte und an dem zahlreiche National- und Ständeräte teilnahmen. Wir funktionieren als Sprachrohr für die Interessen des Pferdes und befassen uns mit politischen Fragen, die das Pferd betreffen, beispielsweise die Raumplanung. Aber auch ethische Fragen sind uns wichtig. Heute wird die Bedeutung des Pferdes unterschätzt, deshalb müssen wir viel Imagearbeit leisten.

In welchem Zeitfenster ist mit einer Antwort der Bundesbehörden auf die Anträge des SVPS zu rechnen? Wie stehen die Chancen für eine positive Antwort bezüglich des Unterstützungsantrags für Reitschulen?

Wie wir bisher gesehen haben, arbeiten die Behörden recht speditiv und der Dringlichkeit entsprechend. In diesem Sinne erwarte ich auch eine baldige Antwort auf unsere Anträge. Wie allerdings die Chancen für einen Unterstützungsbeitrag für Reitschulen stehen, kann ich hier und heute nicht beurteilen. Aber eines ist klar: Wir müssen dranbleiben.

En qualité de vice-président de la FSSE et de conseiller aux Etats ainsi que de président de l'intergroupe parlementaire cheval, Damian Müller es le lien entre le sport équestre et la politique.

«Bulletin»: Quel est effectivement votre potentiel d'influence sur la politique?

Damian Müller: La politique n'est pas un supermarché où on va chercher ce dont on a besoin. En politique, il s'agit de trouver des alliés pour obtenir une majorité prête à défendre ses revendications. Dans ce contexte, il est donc très important d'être bien connecté avec les sociétés et les organisations au sein desquelles des solutions sont élaborées, avec l'administration qui doit adapter ces solutions au processus politique, et avec le parlement qui décide en dernier lieu. Ainsi, j'ai pu discuter des attentes de la filière équine avec la présidente de la Confédération Simonetta Sommaruga ainsi qu'avec les conseillers fédéraux Guy Parmelin et Alain Berset.

Comment l'intergroupe parlementaire cheval est-il né, quels sont ses objectifs et comment peut-il s'investir dans la situation actuelle?

L'intergroupe parlementaire a été créé à l'issue de la comédie musicale équestre Knie à laquelle l'Association Cheval avait invité et qui fut suivie par de nombreux conseillers nationaux et conseillers aux Etats. Nous sommes le porte-parole des intérêts du cheval et nous nous occupons des questions politiques concernant le cheval, comme par exemple l'aménagement du territoire. Mais les questions d'éthique sont aussi importantes pour nous. Aujourd'hui, l'importance du cheval est sous-estimée, c'est pourquoi nous devons effectuer un grand travail au niveau de l'image.

Damian Müller ist dem Pferdesport seit vielen Jahren eng verbunden.

Depuis de nombreuses années, Damian Müller entretient des liens étroits avec les sports équestres.



Sind weitere politische Schachzüge geplant? Wenn ja, welche?

Wir haben im SVPS eine Task Force und nun eine Arbeitsgruppe «Veranstaltungen 2020 – Covid-19» eingerichtet. Vordringlich müssen wir Geld für die Schulpferde einfordern, sonst ist die Pflege, Fütterung und Gesundheit nicht mehr gewährleistet. Weiter werden wir beim Bund, mit Swiss Olympic, unsere Exitstrategie für den Pferdesport vorlegen und schauen, dass wir den Reitunterricht wiederaufnehmen können.

Gibt es noch andere Wege als über den Bund, um an Unterstützungsgelder zu gelangen? Beispielsweise über die Spendenaktion der Glückskette?

Ich warne vor zu grossen Hoffnungen. Bei aller Liebe zum Pferd meine ich, dass es andere Gruppen nötiger haben, dass sie vom Bund oder von privaten Spendenaktionen unterstützt werden. Es ist vor allem an uns, uns gemeinsam und solidarisch für unsere Anliegen einzusetzen, zumal ich als Liberaler grundsätzlich der Ansicht bin, dass der Staat nur die Aufgabe hat, gescheite Rahmenbedingungen zu setzen. Wir alle stehen in der Verantwortung. Veranstalter, Vereine und Reiter müssen den Kontakt zur Politik und unseren Pferde-Sympathisanten wieder intensiver pflegen. So sind Lösungen auf Gemeinde oder Kantonsstufe möglich. Unsere Regionalverbände machen da gute Arbeit. Das müssen wir für die Zukunft mitnehmen.

Die Gespräche führte
Cornelia Heimgartner

Dans quel laps de temps peut-on espérer une réponse des autorités fédérales aux requêtes de la FSSE?

Quelles sont les chances d'obtenir une réponse positive à notre demande de soutien pour les écoles d'équitation?

Comme nous avons pu le constater jusqu'ici, les autorités travaillent rapidement en fonction de l'urgence. De ce fait, j'attends une réponse très prochaine à nos requêtes. Par contre, ici et maintenant, je ne peux pas juger quelles sont les chances de succès d'une contribution de soutien pour les écoles d'équitation. Cependant, une chose est claire: nous devons continuer à nous impliquer.

D'autres actions politiques sont-elles prévues? Si oui, lesquelles?

Nous avons créé une task force ainsi qu'un groupe de travail « Manifestations 2020 – Covid-19 » au sein de la FSSE. Cependant, notre priorité absolue consiste à demander de l'argent pour les chevaux des écoles sans quoi il ne sera plus possible d'assurer leurs soins, leur nourriture et leur santé. De plus, et avec Swiss Olympic, nous allons présenter à la Confédération notre stratégie de sortie du semi-confinement pour le sport équestre et voir à pouvoir reprendre les cours d'équitation.

Existe-t-il encore d'autres voies que la Confédération pour obtenir des aides financières? Par exemple par l'entremise de la collecte de fonds de la chaîne du bonheur?

Je tiens à mettre en garde contre de trop grands espoirs. Malgré tout mon amour pour les chevaux, je pense que d'autres groupes ont un plus grand besoin du soutien de la Confédération ou des collectes de fonds. Il nous appartient de nous engager ensemble et de façon solidaire pour nos intérêts sachant qu'en tant que libéral, j'estime de toute manière que la tâche de l'Etat consiste uniquement à fixer des conditions-cadres intelligentes. Nous endossons tous une responsabilité. Les organisateurs, les associations et les cavaliers doivent intensifier le contact avec la politique et avec les sympathisants des chevaux, ce qui permettra de trouver des solutions au niveau de la commune et du canton. Dans ce contexte, nos associations régionales font de l'excellent travail et nous devons nous en inspirer pour l'avenir.

Interviews réalisées par
Cornelia Heimgartner



Biber
Umweltprodukte
Versand
www.biber.ch




Der Filzsattel

Muskelaufbau Sitzschulung - Freizeit

- mit Wirbelsäulenfreiheit
- flexibel und leicht
- beste Druckverteilung
- pflegeleicht
- in vielen tollen Farben
- individuell von Hand gefertigt



www.Filzsattel.de

Heckenweg 13
89561 Dischingen
Mail: info@filzsattel.de
Tel.: 07327/6502



ANIfamily

ANBasic • ANipelli plus • ANIsplan • ANIgrano • ANIpremium

Einstreue exklusiv aus Ihrer LANDI

Die Produkte der ANI-Einstreue-Familie werden aus natürlichen Materialien hergestellt und bieten für alle Ansprüche die richtige Lösung. Entdecken Sie die Vorteile der professionellen Einstreue.

Hohe Saugstärke • Geringes Mistvolumen • Optimaler Aufwand

www.einstreue.ch • einstreue@fenaco.com • 0800 808 850

Sensible Pferde richtig füttern mit HYPONA-Sensitive




Rabatt Fr. 5.- pro 100 kg

Gültig bis 05.06.20



- tiefer Stärke und Zuckergehalt
- vielfältige Struktur
- hohe Akzeptanz

-  glutenfrei
-  melassefrei
-  schonende Verdauung

N°1 Schweizer Pferdefutter
Aliments suisses pour chevaux

hypona.ch

Tokyo 2020 wird um ein Jahr verschoben. Was bedeutet das für den Pferdesport im In- und Ausland?

Tokyo 2020 est repoussé d'une année. Qu'est-ce que ça signifie pour le sport équestre en Suisse et à l'étranger?

Im Sommer 2020 hätten die besten Athletinnen und Athleten aller Kontinente zu den Olympischen Spielen nach Tokio reisen sollen. Doch auch das Internationale Olympische Komitee musste auf die COVID-19-Pandemie reagieren: Das Weltfest des Sports wurde auf den Sommer 2021 verschoben.

Für zahlreiche Athletinnen und Athleten waren die Olympischen Spiele in Tokio, die im Spätsommer 2020 hätten stattfinden sollen, das grosse Saisonziel, ein Höhepunkt in der langjährigen Planung. Daraus wird nun nichts. Auch wenn der Name «Tokyo 2020» beibehalten wird, werden die nächsten olympischen Medaillen erst 2021 vergeben. Diese Verschiebung war in der aktuellen Situation unumgänglich, doch hat sie weitreichende Konsequenzen für zahlreiche Aspekte in allen Sportarten – auch im Pferdesport.

Terminkollisionen mit Championnats

Als Ende März 2020 bekannt wurde, dass die Olympischen Spiele verschoben werden und neu vom 23. Juli bis 8. August 2021 und die Paralympischen Spiele vom 24. August bis 5. September 2021 stattfinden, war schnell klar, dass dies im Pferdesport zu Problemen mit Championnats in allen olympischen Disziplinen führen wird, denn die Elite-Europameisterschaft der Disziplinen Springen, Dressur und Para-Dressur – sowie der nicht olympischen Disziplinen Fahren Vierspanner und Voltige – in Budapest (HUN) waren für den 23. bis 29. August 2021 festgelegt und die Elite-Europameisterschaft der Disziplin Concours Complet für den 11. bis 15. August 2021 in Le Pin-au-Haras (FRA). Ob diese Europameisterschaften früher oder später im Jahr 2021 stattfinden oder ob sie auf ein anderes Jahr verschoben oder ganz abgesagt werden, ist noch nicht klar.

Qualifikationen und Quotenplätze

Trotz der Verschiebung bleiben die Qualifikationen und die Quotenplätze für Tokyo 2020 für das Jahr 2021 erhalten. Auch die erforderlichen Qualifikationsergebnisse (minimum eligibility requirements, MER), um sich für die Olympischen Spiele empfehlen zu können, werden nicht verändert. Der Zeitraum, in dem diese erreicht werden müssen, ist jedoch noch nicht klar.

En été 2020, les meilleurs athlètes de tous les continents auraient dû se rendre à Tokyo pour participer aux Jeux Olympiques mais le Comité international olympique a été forcé de réagir à la pandémie du COVID-19 et la fête mondiale du sport a été repoussée à l'été 2021.

Pour de nombreux athlètes, les Jeux Olympiques de Tokyo, qui auraient dû se dérouler à la fin de l'été 2020, représentaient le grand objectif de la saison et le point d'orgue d'une longue préparation. Or, il n'en sera rien. Et même si le nom de «Tokyo 2020» est conservé, les prochaines médailles olympiques ne seront attribuées qu'en 2021. Si ce report était incontournable dans la situation actuelle, il a cependant de profondes répercussions sur de nombreux aspects de toutes les disciplines sportives – y compris du sport équestre.

Collisions de dates avec les championnats

Lorsqu'on a appris à la fin mars 2020 que les Jeux Olympiques seraient reportés et qu'ils seraient organisés du 23 juillet au 8 août 2021 alors que les Jeux Paralympiques auront lieu du 24 août au 5 septembre 2021, on a rapidement compris que cela allait engendrer des problèmes avec les championnats de toutes les disciplines olympiques du sport équestre puisque les championnats d'Europe Elite des disciplines Saut, Dressage et Para-Dressage ainsi que les disciplines non-olympiques Attelage à quatre chevaux et Voltige devraient se dérouler à Budapest (HUN) du 23 au 29 août 2021 alors que le championnat d'Europe Elite de la discipline Concours Complet était prévu du 11 au 15 août 2021 au Pin-au-Haras (FRA). Or, en l'état actuel, on ne sait pas encore si ces championnats d'Europe auront lieu plus tôt ou plus tard en 2021, s'ils seront repoussés à une autre année où s'ils seront tout simplement annulés.

Qualifications et tickets olympiques

Malgré le report d'une année, les qualifications et les places de quota pour Tokyo 2020 sont conservés pour 2021. De plus, les résultats de qualification exigés (minimum eligibility requirements, MER), pour pouvoir participer aux Jeux Olympiques restent inchangés. Par contre, on ne connaît pas encore la période durant laquelle ils devront avoir été obtenus.



Die Reitplätze der eindrucksvollen Anlage «Bajikoen» in Tokyo werden noch ein Jahr länger leer bleiben.
Les carrés de sable de l'impressionnante installation «Bajikoen» à Tokyo restera vide une année de plus.

Auch der Stichtag, ab dem Olympiapferde in Schweizer Besitz stehen müssen, wird neu angesetzt.

Kaum finanzielle Verluste

Dank der raschen Reaktion des IOC hält sich der finanzielle Schaden und der administrative Mehraufwand infolge der Olympia-Verschiebung für den SVPS in Grenzen. Die Buchungen der Flüge laufen über Swiss Olympic, somit besteht hier kein Handlungsbedarf seitens des SVPS. Das Team sollte im olympischen Dorf untergebracht werden, somit wird es auch hier keine Probleme geben aufgrund der Verschiebung. Die zusätzlich reservierten Hotelzimmer für Personen, die keinen Zutritt zum olympischen Dorf haben, werden sich hoffentlich auch verschieben lassen.

Die Pferdeflüge werden für alle Länderdelegationen von der Speditionsfirma Peden Bloodstock koordiniert. Hier wird man wieder die Wunschflugdaten für nächstes Jahr anmelden und die Organisation diesen Fachleuten überlassen können.

Auswirkungen auf die Weltrangliste

Nicht nur die Olympischen Spiele finden nicht planmässig statt, sondern auch zahlreiche andere internationale Turniere wurden abgesagt bzw. Athletinnen und Athleten konnten nicht an die Austragungsorte reisen. Diese Situation würde auch die FEI-Rankings durcheinanderwerfen, weshalb der Weltreiterverband reagiert hat.

Pour ce qui est de la date limite à laquelle les chevaux olympiques doivent être en mains suisses, elle sera refixée.

Pratiquement pas de perte financière

Grâce à la réaction rapide du CIO, le préjudice financier ainsi que la surcharge de travail administratif dus au report des JO restent dans les limites raisonnables pour la FSSE. Les réservations des vols sont faites par Swiss Olympic, et la FSSE n'a donc pas besoin d'intervenir. La délégation devant être domiciliée au village olympique, ce report ne présentera donc aucun problème. Enfin, on espère que les réservations supplémentaires pour les chambres d'hôtel réservées pour les personnes n'ayant pas accès au village olympique pourront également être repoussées.

Les vols des chevaux de toutes les délégations des pays sont coordonnés par la compagnie de transport Peden Bloodstock. Il faudra donc lui annoncer les dates souhaitées pour l'année prochaine et laisser l'organisation à ces professionnels.

Répercussions sur le classement mondial

Les Jeux Olympiques ne sont pas la seule manifestation à ne pas pouvoir être organisée selon le calendrier. De nombreux autres concours internationaux ont été annulés ou alors il était impossible à certains athlètes de se rendre sur les lieux des compétitions. Cette situation se serait répercutée sur le classement FEI, ce qui a fait réagir la fédération faitière mondiale.

Normalerweise werden die Weltranglisten Dressur, Springen, Concours Complet und Para-Dressur so berechnet, dass die Resultate der letzten zwölf Monate nach einem Punktesystem zusammengezählt werden, wobei im Springen die besten 30 Ergebnisse, in der Dressur die besten acht Ergebnisse und in der Para-Dressur und dem Concours Complet jeweils die besten sechs Ergebnisse in die Berechnung einfließen.

Da mancherorts nun aber keine Turniere mehr ausgetragen werden können oder Reiterinnen und Reiter ihre Häuser und Ställe nicht mehr verlassen dürfen, riskieren sie, nach einem «Null-Punkte-Monat» in der Weltrangliste tief zu fallen – eine Hypothek, die sie während eines ganzen Jahres belasten würde.

Um dies zu verhindern, hat der Weltreiterverband (FEI) beschlossen, das Rankingsystem ab dem 1. April 2020 anzupassen. Seit diesem Datum wird der Zeitraum, während dem die Rankingpunkte gültig sind, jeden Monat um einen Monat verlängert. Das bedeutet, dass die Weltrangliste per 1. April die Ergebnisse vom 1. März 2019 bis 31. März 2020 berücksichtigt, per 1. Mai diejenige vom 1. März 2019 bis 30. April 2020, per 1. Juni vom 1. März 2019 bis 31. Mai 2020 usw. Die maximal eingerechnete Anzahl Resultate bleibt wie bis anhin bestehen. Diese Regelung gilt, bis die Situation sich wieder normalisiert hat. Anschliessend werden die Berechnungszeiträume schrittweise reduziert, sodass nebst den Krisenmonaten immer zwölf «normale» Turniermonate im Ranking berücksichtigt sind. Die Rankings der übrigen Disziplinen sind momentan nicht betroffen.

Wie sieht es aus mit der Nationenpreis- und der Weltcupserie?

Wie es mit den Nationenpreisen und dem Weltcup in diesem Jahr weitergeht, ist noch unklar. Um hierzu mehr sagen zu können, muss die Wiederaufnahme der Veranstaltungen absehbar sein.

Arbeitsgruppe für Turniere in der Schweiz

Um Lösungen für all die Herausforderungen rund um die Turnierorganisation in der Schweiz nach der Aufhebung des Veranstaltungsverbots zu finden, hat der SVPS eine Arbeitsgruppe eingesetzt. Vonseiten des SVPS haben Franz Häfliger als Verantwortlicher Wettkampfsport, Damian Müller als SVPS-Vizepräsident und Ständerat, Nayla Stössel als Verantwortliche Internationales sowie Evelyne Niklaus als Sportmanagerin Einsitz in diesem Gremium, das mit Vertreterinnen und Vertretern der SVPS-Leitungsteams der Disziplinen sowie der Regionalverbände und vereinzelt weiteren Mitgliederverbänden oder allenfalls auch Veranstaltern von Turnieren ergänzt wird.

Die Arbeitsgruppe befasst sich unter anderem damit, den Veranstaltungskalender neu zu terminieren und allfällige Übergangslösungen zu suchen. Die einzelnen Disziplinen werden zu gegebener Zeit über die Änderungen informieren.

Cornelia Heimgartner

Habituellement, les classements mondiaux du Dressage, du Saut, du Concours Complet et du Para-Dressage sont établis sur la base des résultats des 12 derniers mois additionnés selon un système de points avec l'intégration dans le calcul des 30 meilleurs résultats pour le Saut, des huit meilleurs résultats pour le Dressage et le Para-Dressage et des six meilleurs résultats pour le Concours Complet.

Les cavalières et les cavaliers qui n'osent plus quitter leur maison et leurs écuries risquaient ainsi de fortement rétrograder dans le classement mondial après un «mois à zéro point» – une hypothèque qui les aurait préterités durant une année complète.

Afin d'éviter ce scénario, la Fédération Equestre Internationale (FEI) a donc décidé d'adapter le système de classement à partir du 1^{er} avril 2020. A partir de cette date, la période durant laquelle les points de classement sont valables sera prolongée chaque mois d'un mois. Cela signifie que le classement mondial du 1^{er} avril tient compte des résultats du 1^{er} mars 2019 au 31 mars 2020, celui du 1^{er} mai, les résultats du 1^{er} mars 2019 au 30 avril 2020, celui du 1^{er} juin, les résultats du 1^{er} mars 2019 au 31 mai 2020, etc. Le nombre maximal de résultats inclus dans le calcul reste inchangé. Cette règle restera en vigueur jusqu'à ce que la situation se soit à nouveau normalisée. Ensuite, les périodes de calcul seront progressivement réduites afin qu'outre les mois de crises, douze mois de compétition «normale» soient toujours pris en compte dans le classement. Les classements des autres disciplines ne sont actuellement pas concernés.

Q'en est-il des Prix des nations et de la série Coupe du monde?

On ne sait pas encore ce qui se passera cette année avec les Prix des nations et la Coupe du monde. Pour pouvoir en dire plus, il faudra tout d'abord savoir quand la reprise des compétitions est prévue.

Groupe de travail pour les concours en Suisse

Afin d'élaborer des solutions pour tous les défis autour de l'organisation des concours en Suisse après la levée de l'interdiction de manifestations, la FSSE a créé un groupe de travail ad hoc. La FSSE y est représentée par Franz Häfliger en qualité de responsable du sport de compétition, de Damian Müller, vice-président de la FSSE et conseiller aux Etats, de Nayla Stössel, responsable du domaine international ainsi que d'Evelyne Niklaus, sportmanager. Cet organe est complété par des représentantes et des représentants des directoires des disciplines FSSE, des associations régionales ainsi que par des représentants des manifestations le cas échéant.

Ce groupe de travail s'emploie entre autres à réorganiser le calendrier des concours et à trouver d'éventuelles solutions transitoires. Les disciplines seront informées en temps utile de ces changements.

Cornelia Heimgartner

Equinella – Pferdekrankheiten frühzeitig erkennen und melden

Das Ziel von Equinella ist die Überwachung und Früherkennung von Pferdekrankheiten durch regelmässiges Melden von Krankheitsfällen und Symptomen.

Mit Equinella werden nur gemäss Tierseuchenverordnung (TSV) nicht meldepflichtige Krankheiten erfasst. Die gemäss TSV meldepflichtigen Seuchen müssen weiterhin offiziell der Kantonstierärztin / dem Kantonstierarzt gemeldet werden.

Weitere Informationen / Plus d'informations: www.equinella.ch

Equinella – détection précoce et annonce des maladies équinés

Equinella a pour objectifs la surveillance et la détection précoce des maladies équinés grâce à l'annonce régulière des cas de maladie et des symptômes.

Seules les maladies qui ne sont pas soumises à l'annonce obligatoire sont saisies via Equinella. Les épizooties soumises à l'annonce obligatoire en vertu de l'ordonnance sur les épizooties doivent toujours être annoncées directement au vétérinaire cantonal.



Der Kartenausschnitt zeigt alle vom 1. März bis am 4. April 2020 via www.equinella.ch gemeldeten Krankheitsfälle.

La carte présente les cas de maladie qui ont été annoncés entre le 1^{er} mars et le 4 avril 2020 via www.equinella.ch.

Wie steht es um Equi-Commun, die Tierhalterbasierte Gesundheitsüberwachung der Pferde in der Schweiz?

Wir bedauern, Ihnen mitteilen zu müssen, dass wir Equi-Commun, das Tierhalter-basierte Online-Symptom-Überwachungstool, nach der Pilotphase im Januar 2020 einstellen mussten.

Equi-Commun wurde im Oktober 2018 ins Leben gerufen. Die Idee war, dass Pferdehalter/innen und -besitzer/innen Symptome ihrer Pferde zur Unterstützung der Früherkennung von Pferdeinfektionskrankheiten melden können. Bis Dezember 2019 hat Equi-Commun jedoch nur vier Meldungen erhalten. Deshalb hat sich das Projektteam dazu entschieden, das Online-Tool stillzulegen.

Wir danken allen Beteiligten für das Interesse und Engagement, Equi-Commun selbst genutzt und in den verschiedenen Interessentenkreisen verbreitet und somit das Projekt unterstützt zu haben.

Weitere Informationen hierzu finden Sie auf

www.vphi.ch > Forschung > Laufende Projekte > Equi-Commun

Das Projektteam am Veterinary Public Health Institut der Vetsuisse Fakultät Bern

Qu'en est-il de la plateforme de surveillance de la santé des chevaux Equi-Commun?

Nous sommes dans le regret de vous informer que la plateforme en ligne de surveillance de la santé des chevaux Equi-Commun a dû être abandonnée après la phase pilote.

Equi-Commun a été créée en octobre 2018. L'idée était que les détenteurs et propriétaires de chevaux contribuent à la détection précoce des maladies équinés en signalant les symptômes observés sur leurs chevaux. Les vétérinaires Equinella ont été sensibilisés au projet dans la newsletter «Equinella». Cependant, jusqu'en décembre 2019, seuls quatre signalements ont été envoyés à Equi-Commun. Face à cette situation, l'équipe de projet a décidé de mettre un terme à l'utilisation de cet outil en ligne.

Nous remercions tous les vétérinaires de leur intérêt et de leur engagement pour diffuser Equi-Commun dans les différents groupes d'intérêts, et qui ont apporté ainsi leur soutien au projet. Celles et ceux qui voudraient en savoir plus sur les raisons pour lesquelles Equi-Commun n'a pas eu le succès escompté trouveront des explications ici (en allemand): www.vphi.ch > Forschung > Laufende Projekte > Equi-Commun

L'équipe de projet à l'Institut Veterinary Public Health de la faculté Vetsuisse de Berne

Coronavirus: Sind unsere Pferde vor dem Virus sicher?

Während die gegenwärtige COVID-19-Pandemie im Umgang mit unseren Mitmenschen grosse Zurückhaltung verlangt, finden weiterhin direkte Kontakte zwischen Pferdebesitzern bzw. Stallbetreibern und den Pferden in ihrer Obhut statt. Was bedeutet COVID-19 für die Pferde?

Man geht davon aus, dass das neuartige Coronavirus (Sars-CoV-2), das für die Coronaviruskrankheit 19 (COVID-19) verantwortlich ist, ursprünglich von Fledermäusen in Umlauf gebracht wurde. Wie die Übertragung auf den Menschen schliesslich stattfand, ist jedoch noch nicht abschliessend geklärt. Sicher ist: In China leben Fledermäuse nahe des Siedlungsgebiets, sodass Viren leicht auf Menschen oder Nutz- und Haustiere übertragen werden. Welche Tierart als Zwischenwirt zwischen Fledermaus und Mensch infrage kommt, ist noch unklar.

Es gibt ein Coronavirus beim Pferd!

Coronaviren sind grundsätzlich nichts Neues. Dr. med. vet. Franziska Remy-Wohlfender, Pferdeterärztin, Epidemiologin und Zuständige für die Equinella-Fachstelle an der ISME-Pferdeklinik der Universität Bern erklärt: «Die Familie der Coronaviren ist gross, und es gibt verschiedene Unterfamilien. Coronaviren sind speziesspezifisch, das heisst, dass sie meist nur bei einer Tierart Symptome hervorrufen.» So sind zum Beispiel infektiöse Coronaerkrankungen bei Vögeln, Rindern, Schweinen, Hunden, Katzen und auch bei Pferden längst bekannt.

Das Pferde-Coronavirus (Equines Coronavirus, ECoV) verursacht bei den betroffenen Pferden Fieber, Fressunlust, Koliken und Durchfall und tritt vorwiegend in der kalten Jahreszeit auf. Die Atemwege sind dabei nicht betroffen. ECoV wird über Fäkalien von Pferd zu Pferd übertragen, Menschen können daran nicht erkranken. «Wichtig ist: ECoV hat mit COVID-19 nichts zu tun», so Remy-Wohlfender. «Das neue Coronavirus wird nach heutigem Wissensstand nicht auf Pferde übertragen.»

Pferde sind keine Überträger des neuen Coronavirus

Das Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen schätzt das Risiko, dass Haus- und Nutztiere bei der Ansteckung mit dem neuen Coronavirus eine Rolle spielen, als sehr gering ein. Auch die Meldung, wonach Sars-CoV-2 in Asien bei einem Hund festgestellt wurde, ist zu relativieren: Der betroffene Hund hat diese Viren wohl aus der Umwelt aufgenommen, ohne dass sie sich als Krankheitserreger in dem Tier festsetzen konnten.

Es ist nicht auszuschliessen, dass sich Tiere mit dem neuen Coronavirus infizieren oder kontaminiert werden, wenn sie Kontakt mit einer erkrankten Person haben, die Tiere erkranken aber nicht.

Hygienemassnahmen im Umgang mit unseren Haustieren

Tierhalter sind jederzeit verantwortlich für ihre Tiere und müssen ihre Grundbedürfnisse gemäss Tierschutzgesetzgebung weiterhin gewährleisten. Nicht zuletzt sind unsere Tiere gerade in der aktuellen Situation auch wichtige Sozialpartner für den Menschen. Der Umgang mit ihnen soll und muss daher im Rahmen der rechtlichen Vorgaben weiterhin sichergestellt sein.

Dennoch sind auch im Umgang mit unseren Pferden und anderen Haustieren Hygienemassnahmen wie regelmässiges Händewaschen strikte einzuhalten, um eine Weiterverbreitung von COVID-19 zu vermeiden.

Cornelia Heimgartner

Weitere Informationen

➤ www.equinella.ch/aktuell

➤ www.blv.admin.ch/coronavirus

Coronavirus: nos chevaux sont-ils à l'abri du virus?

Alors que la pandémie actuelle de COVID-19 nous impose de la retenue dans nos relations avec autrui, les contacts directs perdurent entre les propriétaires de chevaux resp. les gérants d'écurie et les chevaux se trouvant sous leur responsabilité. Quelle signification le COVID-19 a-t-il pour les chevaux?

On part du principe que le nouveau coronavirus (Sars-CoV-2) responsable de la maladie du coronavirus 19 (COVID-19) a été transmis à l'homme par les chauves-souris. Il n'est cependant pas encore établi de quelle manière la transmission a exactement eu lieu. Une chose est sûre: en Chine, où les chauves-souris vivent à proximité des zones d'habitation, les virus peuvent facilement être transmis à des animaux de rente ou de compagnie. Il n'est toutefois pas encore clair quelle espèce a servi d'hôte intermédiaire entre la chauve-souris et l'homme.

Il existe un coronavirus chez le cheval!

Les coronavirus ne sont pas un phénomène nouveau. Le D^r méd. vét. Franziska Remy-Wohlfender, épidémiologiste et responsable de la plateforme Equinella à l'Institut suisse de médecine équine de l'Université de Berne, explique: «La famille des coronavirus est grande et il existe diverses sous-familles. Les coronavirus sont spécifiques à une espèce, ce qui signifie qu'en général, ils ne provoquent des symptômes que chez une seule espèce animale.» Ainsi, des maladies infectieuses de type corona ont déjà été constatées chez les oiseaux, les bovins, les cochons, les chiens, les chats et les chevaux. Le coronavirus du cheval (coronavirus équin, ECoV) provoque de la fièvre, du manque d'appétit, des coliques et de la diarrhée chez les chevaux touchés et apparaît de manière prépondérante pendant la saison froide. Les voies respiratoires ne sont cependant pas touchées. Le virus ECoV se transmet d'un cheval à l'autre par les matières fécales, les humains ne peuvent pas être infectés. «Il est important de souligner que la maladie ECoV n'a rien à voir avec le COVID-19», relève le D^r Remy-Wohlfender. «D'après les connaissances actuelles, le nouveau coronavirus n'est pas transmissible aux chevaux.»

Les chevaux ne sont pas transmetteurs du nouveau coronavirus

L'Office fédéral de la sécurité alimentaire et des affaires vétérinaires estime que le risque que les animaux de rente et de compagnie jouent un rôle dans la transmission du nouveau coronavirus est très faible. L'annonce de la détection du Sars-CoV-2 chez un chien en Asie est également à relativiser: le chien en question a probablement ingéré ces virus présents dans son environnement sans que les agents pathogènes aient pu l'affecter. Il n'est pas impossible que des animaux soient infectés ou contaminés avec le nouveau coronavirus s'ils sont en contact avec une personne malade, mais les animaux eux-mêmes ne tombent pas malades.

Des mesures d'hygiène à respecter au contact avec nos animaux domestiques

Les détenteurs d'animaux sont responsables pour leurs animaux en tout temps et doivent continuer à subvenir aux besoins de ceux-ci selon la loi sur la protection des animaux. Dans la situation actuelle, nos animaux sont de plus des partenaires sociaux importants pour nous. Le contact que nous entretenons avec eux doit donc être garanti dans le cadre des prescriptions légales.

Toutes les mesures d'hygiène, comme se laver régulièrement les mains, sont toutefois à respecter strictement lors du contact avec nos chevaux et autres animaux de compagnie afin de prévenir la propagation du COVID-19.

Cornelia Heimgartner

Plus d'informations

➤ www.equinella.ch/aktuell

➤ www.blv.admin.ch/coronavirus



Eine bestimmte Strecke in einer vorgegebenen Zeit zu durchreiten, bedeutet Geschwindigkeitskontrolle, Tempogefühl und Sicherheit. Auch das wird im Brevet «Geländereiten klassisch» erlernt.

Neue Brevets ersetzen Silber- und Goldtest

Mit der Neugestaltung des Grundausbildungssystems im Jahr 2019 wurden zwei bewährte Ausbildungsprüfungen vorerst auf Eis gelegt: der Silber- und der Goldtest. Diese beiden Ausbildungsformate wurden nun überarbeitet und als Brevet «Geländereiten klassisch» und Brevet «Gold klassisch» in das Grundausbildungssystem integriert. Sie stehen Reit- schulen und Vereinen ab sofort zur Verfügung.

Die neuen Brevets fördern insbesondere die vielseitige Ausbildung von Reiterinnen und Reitern, die davor die Grundausbildung Pferd «Reiten» mit Diplom oder das Reiterbrevet des SVPS bis 2018 absolviert haben.

De nouveaux brevets remplacent les tests d'argent et d'or

Avec la réorganisation du système de formation de base effectuée en 2019, deux examens éprouvés ont été suspendus temporairement: le test d'argent et le test d'or. Ces deux types de formation ont à présent été retravaillés et réintégrés dans le système de formation de base sous les noms de brevet «monte classique en extérieur» et «brevet d'or classique». Ils sont à la disposition des écoles d'équitation et des clubs dès maintenant.

Les nouveaux brevets ont pour but de promouvoir la formation diversifiée des cavalières et des cavaliers ayant passé la formation équestre de base «équitation» avec diplôme ou le brevet d'équitation FSSE jusqu'en 2018.



Dusan Kostic - stock.adobe.com

Une distance donnée à monter à vitesse imposée signifie un contrôle de l'allure, le sens du rythme et la sûreté. Ceci s'apprend aussi dans le brevet «Monte classique en extérieur».

Fit für feste Hindernisse

Mit dem neuen Brevet «Geländereiten klassisch», das an den früheren Silbertest angelehnt ist, können Reiterinnen und Reiter erste Erfahrungen mit festen Hindernissen und den Anforderungen des Concours-Complet-Sports sammeln. Im eigens dafür geschaffenen Modul der E-Learning-Plattform auf my.fnch.ch wird das theoretische Wissen rund um das Geländereiten erarbeitet, von der erforderlichen Ausrüstung für Pferd und Reiter über die verschiedenen Stollentypen und ihre Einsatzmöglichkeiten bis hin zu den verschiedenen Arten von festen Hindernissen und wie man sie überwinden soll. Auch die Gesundheitskontrolle vor und nach dem Reiten wird thematisiert.

An der praktischen Prüfung muss eine Trab- und eine Galoppstrecke nach einer festen Zeitvorgabe abgeritten werden, um ein Gefühl für das Tempo zu entwickeln. Ausserdem gilt es, mindestens acht feste Hindernisse, einschliesslich Graben sowie Auf- und Absprünge, zu überwinden, wobei die Hindernishöhe 60 bis 80 Zentimeter beträgt. Auch der Reitersitz beim Bergauf- und Bergabreiten wird geprüft.

Das Brevet «Geländereiten klassisch» gilt als Ausbildungsprüfung, was bedeutet, dass damit keine Zulassung zum Turniersport verbunden ist. Im Vordergrund steht vielmehr der Sicherheitsaspekt, um auch auf einem Ausritt nicht in Schwierigkeiten zu kommen, wenn einem ein Baumstamm den Weg versperrt, man eine Wasserstelle durchqueren muss oder einen steilen Pfad hochklettern soll. Angesprochen werden also alle Reiterinnen und Reiter, die sich mit ihrem Pferd gerne in der Natur aufhalten oder sich für den CC-Sport vorbereiten möchten.

Der «goldene» Einstieg in den Turniersport

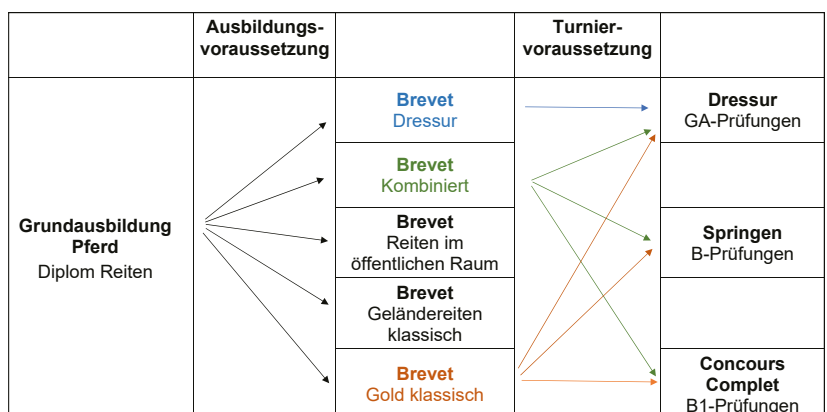
Der ehemalige Goldtest war ursprünglich für erfahrene Reiterinnen und Reiter konzipiert worden mit entsprechend hohen Anforderungen. Daraus wurde nun das Brevet «Gold klassisch» abgeleitet und der Schwierigkeitsgrad etwas reduziert. Dieses neue Brevet bietet genau wie das Brevet «Kombiniert» nach bestandener Prüfung die Wettkampfulassung für die Sparten Dressur (GA-Prüfungen), Springen (B-Prüfungen) und Concours Complet (B1-Prüfungen). Die Theorie entspricht ebenfalls derjenigen des Brevets «Kombiniert» und wird wie inzwischen gewohnt über das E-Learning abgefragt.

Das Besondere am Reittest beim Brevet «Gold klassisch» ist die Einflechtung von Trabstangen, einer Gymnastiklinie und Sprüngen mit einer Höhe von 70 bis 90 Zentimetern im Dressurprogramm. Dies erfordert eine hohe Konzentration der Reiterinnen und Reiter sowie gute Durchlässigkeit der Pferde und der Ponys.

Anders als beim Brevet «Geländereiten klassisch» werden beim Brevet «Gold klassisch» keine festen Hindernisse überwunden, und die Reitprüfung findet auf einem Reitplatz bzw. in einer Reithalle mit den Massen 20x40 Meter bis maximal 25x50 Meter statt.



Das Überprüfen der Ausrüstung und des Gesundheitszustands des Pferdes vor und nach dem Reiten ist fester Bestandteil aller Brevets.



Ausbildungsstruktur im Bereich «Reiten klassisch».



Dusan Kostic - stock.adobe.com

Prêts pour les obstacles naturels

Grâce au nouveau brevet «monte classique en extérieur» inspiré de l'ancien test d'argent, les cavalières et les cavaliers ont la possibilité de faire leurs premières expériences sur des obstacles naturels et de se familiariser avec les exigences du Concours Complet. Les connaissances théoriques peuvent être acquises grâce à un module d'apprentissage en ligne conçu spécialement à cet effet sur my.fnch.ch. La plateforme d'apprentissage traite tous les sujets touchant au Concours Complet, de l'équipement du cheval et du cavalier aux différents types d'obstacles naturels et la manière dont ils doivent être franchis, en passant par les différentes sortes de crampons et leur utilisation. Les contrôles de santé effectués avant et après l'épreuve sont également thématiques.

L'examen pratique comprend un test de cadence lors duquel il faut parcourir une certaine distance au trot puis au galop dans un temps donné. Cet exercice a pour but de développer le sens de la cadence du cavalier. Celui-ci devra ensuite aussi franchir un minimum de huit obstacles naturels d'une hauteur de 60 à 80 cm comprenant un fossé ainsi que des contre-hauts et des contre-bas. L'assiette du cavalier dans les montées et les descentes est également évaluée.

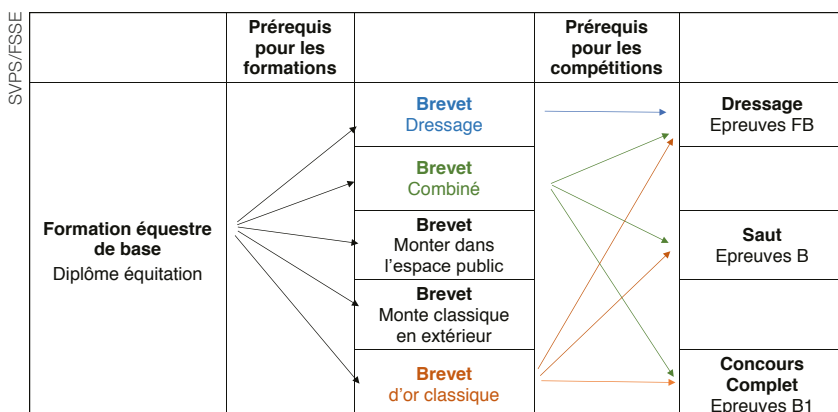
Le brevet «monte classique en extérieur» fait office d'examen de formation, c'est-à-dire qu'il ne donne pas accès à la participation en concours. Il porte plutôt sur l'aspect sécuritaire afin que les cavaliers ne rencontrent pas de difficultés en ballade si un tronc d'arbre bloque le chemin, qu'un point d'eau doit être franchi ou s'il faut escalader un sentier escarpé. Ce brevet est donc destiné à tous les cavaliers qui aiment passer du temps dans la nature avec leur cheval ou qui souhaitent se préparer au Concours Complet.

Le passage «doré» vers le sport de compétition

L'ancien test d'or avait été conçu initialement pour les cavalières et les cavaliers expérimentés et ses exigences étaient donc relativement élevées. Le «brevet d'or classique» émane de ce test, mais le niveau de difficulté a été légèrement baissé. Tout comme le brevet «combiné», la réussite de ce nouveau brevet permet aux cavaliers de se lancer dans le sport de compétition dans les disciplines Dressage (épreuves FB), Saut (épreuves B) et Concours Complet (épreuves B1). La théorie correspond également au brevet «combiné» et est accessible via la plateforme d'apprentissage en ligne, comme c'est le cas pour tous les brevets actuellement.

La particularité de l'examen pratique du «brevet d'or classique» est l'ajout de barres au sol, d'une ligne de gymnastique et d'obstacles d'une hauteur de 70 à 90 centimètres au programme de Dressage, demandant une grande concentration de la part des cavalières et des cavaliers ainsi qu'une bonne perméabilité aux aides des chevaux et poneys.

Le contrôle de l'équipement et de l'état de santé du cheval avant et après l'avoir monté font partie intégrante de tous les brevets.



La structure de formation dans le domaine de la «monte classique»

Ein Brevet für jeden Geschmack

Im vielfältigen Brevet-Angebot des SVPS findet inzwischen jede Reiterin und jeder Reiter ein Ausbildungsformat, das den individuellen Vorlieben und Zielen entspricht. Egal ob für den Freizeit- oder den Turnierbereich – jeder Pferdesportler kann heute sein Wissen und Können erweitern, denn die Sicherheit bei der Ausübung unseres schönen Sports und der ethische Umgang mit unseren treuen vierbeinigen Partnern sollen stets im Vordergrund stehen.

Cornelia Heimgartner

Contrairement au brevet «monte classique en extérieur», le franchissement d'obstacles naturels n'est pas évalué lors du «brevet d'or classique» et l'examen pratique a lieu sur une carrière resp. dans un manège au dimensions 20×40, voire 25×50 au maximum.

Un brevet pour tous les goûts

L'offre variée de brevets de la FSSE permet à présent à chaque cavalière et cavalier de trouver une formation correspondant à ses préférences et objectifs individuels. Qu'il ou elle souhaite pratiquer le sport de loisir ou de compétition, chaque sportif équestre a aujourd'hui la possibilité d'élargir ses connaissances et son savoir. En effet, la sécurité lors de la pratique de notre beau sport ainsi que le respect de nos fidèles partenaires à quatre sabots devraient toujours être au centre de nos préoccupations.

Cornelia Heimgartner



Talitha – stock.adobe.com

Zum Programm des Brevets «Geländereiten klassisch» gehört auch das Reiten von kleinen Aufsprüngen. Franchir de petits obstacles comme un contre-haut fait partie du parcours du brevet «Monte classique en extérieur».



Unterschätzter Störfaktor: Wenn der Sattel nicht zum Reiter passt

Un facteur perturbateur sous-estimé: quand la selle ne va pas au cavalier



Brett – stock.adobe.com

Die meisten Reiter wissen um die Wichtigkeit der Sattelpassform für das Pferd. Doch wie steht es mit der Sattelpassform für die Reiterin bzw. den Reiter? Eine gängige Aussage lautet: «Hauptsache, der Sattel passt dem Pferd, ich als Reiter komme schon klar.» Ist das so? Macht es wirklich keinen Unterschied, ob die Reiterin bzw. der Reiter in dem Sattel gut sitzen kann oder nicht?

La plupart des cavaliers savent qu'il est important que la selle soit adaptée au cheval. Mais qu'en est-il de l'ajustement de la selle par rapport au cavalier? Une réponse courante à cette question est: «Le plus important est que la selle aille au cheval, en tant que cavalier, je me débrouillerai déjà.» Mais est-ce vraiment le cas? Le fait que le cavalier puisse s'asseoir convenablement ou non dans la selle n'a-t-il vraiment aucune importance?

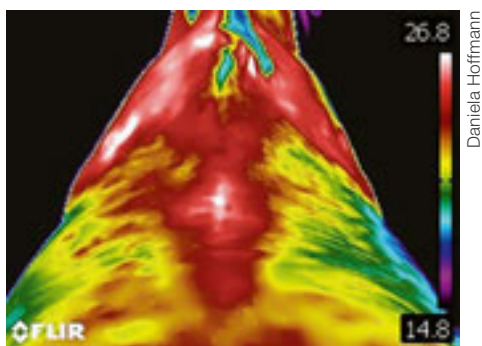
Sinn und Zweck eines Sattels ist die gleichmässige Verteilung der durch die Reiterin bzw. den Reiter verursachten Druck- und Gewichtsverhältnisse auf den Pferderücken. Passt der Sattel dem Pferd nicht, hat dies massive Auswirkungen auf die Bewegungen, die Rittigkeit und vor allem auf die Gesundheit des Pferdes. Die 2019 veröffentlichte Schweizer Rückenstudie^{1,2}, die unter anderem vom Schweizerischen Verband für Pferdesport (SVPS) unterstützt wurde, ergab, dass der Sattel von 90% der Studienteilnehmenden einen oder mehrere Passformmängel aufwies. Empirische Beobachtungen im Rahmen von Sattelpassformkontrollen anhand von Wärmebildern (Thermografie) bestätigen diesen Wert.

Die Sattelpassform aus Sicht der Thermografie

Bei der Beurteilung der Sattelpassform müssen Sattel, Pferd und Reiter als Gesamtsystem betrachtet werden.³ Der Thermograf wünscht sich in der Sattellage des Pferdes und bei der Aufnahme der Sattelunterseite jeweils eine gleichmässige Wärmeabstrahlung. Verteilt der Sattel das Reitergewicht unregelmässig, zeigt sich dies mit stellenweise deutlich erhöhter Wärmeabstrahlung (sogenannten Hotspots) oder stark reduzierter Wärmeabstrahlung.

Wenn das Wärmebild nach dem Reiten in der Sattellage des Pferdes ungleichmässig ist, bedeutet dies für den Thermografen: Hier ist etwas nicht in Ordnung! Wurde davor anhand von Wärmebildern eine mögliche pathologische Ursache ausgeschlossen, wird der Grund für diese thermografische Auffälligkeit der Sattel und/oder Reiter sein. In jedem Fall ist es ein Hinweis, sich die Sattelpassform und den Sitz des Reiters genau anzusehen.

Zeigt das Wärmebild nach dem Reiten beispielsweise eine Auffälligkeit im Bereich der Schulter (vgl. Abb. 1), stellt sich die Frage, wie es dazu kommen konnte. Zum einen kann ein zu enger Sattel eine Ursache sein. In diesem Fall sind im Komplementärbild der Sattelunterseite im entsprechenden Bereich ebenfalls Hotspots zu erkennen (vgl. Abb. 2). Was aber, wenn dies nicht so eindeutig zuzuordnen ist?



1 U.a. deutliche thermografische Auffälligkeit der Schultern, links stärker als rechts.

2 Anomalies thermographiques entre autres dans la région des épaules, plus prononcée à gauche qu'à droite

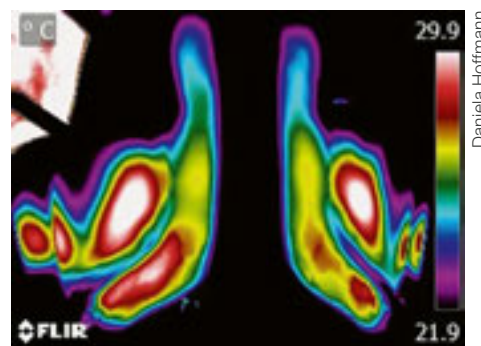
La fonction principale d'une selle est la répartition régulière de poids du cavalier et de la pression engendrée par celui-ci sur le dos du cheval. Une selle mal adaptée a des répercussions considérables sur la qualité du mouvement, la volonté de travailler sous la selle et surtout sur la santé du cheval. L'étude suisse sur le dos publiée en 2019^{1,2}, promue entre autres par la Fédération Suisse des Sports Equestres (FSSE), a montré que les selles de 90% des participants à l'étude présentaient un ou plusieurs défauts d'ajustement. Des observations empiriques dans le cadre de contrôles de selles à l'aide d'images thermiques (thermographie infrarouge) confirment ce chiffre.

L'ajustement de la selle du point de vue de la thermographie

Lors d'un contrôle d'ajustement de la selle, le cheval, le cavalier et la selle doivent être considérés comme un ensemble³. Le thermographe aimerait pouvoir observer une dissipation de chaleur régulière autant bien sur le dos du cheval à l'emplacement de la selle que sur le dessous de celle-ci. Si la selle répartit le poids du cavalier de manière irrégulière, la dissipation de chaleur sera plus forte à certains endroits (appelés «hot spots») et réduite à d'autres.

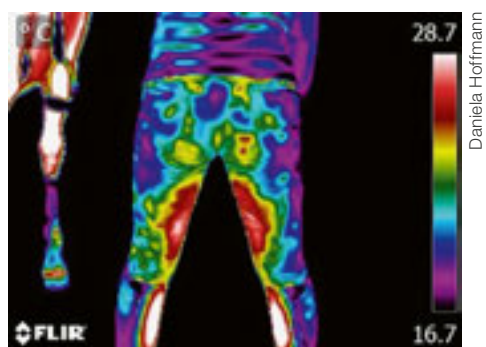
Si l'image thermique de l'emplacement de la selle est irrégulière après que le cheval a été monté, cela indique au thermographe que quelque chose ne va pas. Si une éventuelle source pathologique a pu être exclue auparavant grâce à une analyse thermographique du cheval, la selle et/ou le cavalier doivent être la cause de ces anomalies thermographiques. Dans tous les cas, il vaut la peine d'observer la selle et l'assiette du cavalier de plus près.

Si l'image thermographique montre par exemple une anomalie dans la région des épaules (cf. image 1), la question se pose pourquoi tel est le cas. Il se peut que la selle soit trop étroite. Dans ce cas, l'image complémentaire du dessous de la selle présente également des hot spots à cet endroit (cf. image 2). Mais que faire si la cause n'est pas si facilement identifiable?



2 Die komplementäre Aufnahme des Sattels bestätigt die linksseitig stärkere Belastung.

2 L'image complémentaire de la selle confirme la surcharge du côté gauche.



3 Aufnahme des Reiters mit gleichmässiger Wärmeabstrahlung.

3 Image d'un cavalier avec dissipation de chaleur régulière



4 Diese Reiterin kommt im Sattel zum Sitzen, ist in sich aber leicht schief.

4 Cette cavalière est assise correctement dans la selle mais n'est pas entièrement droite.



5 Diese Reiterin ist in sich schief und nicht in der Lage, ihre Knie ans Pferd zu bekommen.

5 Cette cavalière n'est pas droite dans son corps et ne parvient pas à garder ses genoux au cheval.

Anatomie des Reiters

Als nächster Einflussfaktor wird die Reiterin bzw. der Reiter thermografisch unter die Lupe genommen. Eine Kontrollaufnahme (Abb. 3) zeigt in diesem Fall, dass die Reiterin aus thermografischer Sicht gleichmässig gerade im Sattel sitzt. Was dank des Wärmebildes jedoch auffällt: Die Reiterin sitzt eher auf ihren Oberschenkeln statt auf den Sitzbeinhöckern und dem Schambein – man spricht von einem Spaltsitz. Die Ursache ist in diesem Fall, dass der Sattel für die Reiterin im Twist zu breit ist. Um aufrecht sitzen zu können, gerät die Reiterin in den Spaltsitz und klemmt mit den Oberschenkeln. Der Reiterin war dies überhaupt nicht bewusst, und sie empfand den Sattel auch nicht als unangenehm. Langfristig würde diese Situation bei der Reiterin jedoch zu Gesundheitsproblemen wie einem blockierten Becken und Rückenschmerzen führen.

Zum Vergleich zeigt Abbildung 4 eine Reiterin, die im Sattel gut zum Sitzen kommt, wenn sie auch in sich leicht schief ist. Hier sieht man, dass die Reiterin in der Tat im Sattel Platz nimmt und somit im Bereich der Sitzbeinhöcker eine entsprechende Wärmeabstrahlung sichtbar ist.

Keine Frage der Fitness

Auch im Rahmen der Schweizer Rückenstudie wurde festgestellt, dass die elektronische Satteldruckmessung bei gleichem Pferd und gleichem Sattel, aber anderem Reiter, abweichende Resultate ergab. Als Gründe hierfür wurden unter anderem Unterschiede bezüglich Leistungsniveau und Reiterfitness vermutet. Der Markt bietet heute eine ganze Reihe von Fitness- und Bewegungsprogrammen, die dem Reiter zu einem besseren Sitz verhelfen sollen. Diese Übungen verhelfen nachweislich zu einer besseren Balance und Körperspannung^{4,5}. Nur: Was bringt das, wenn der Sattel nicht zum Reiter passt? Hätte unsere Reiterin im Spaltsitz dadurch

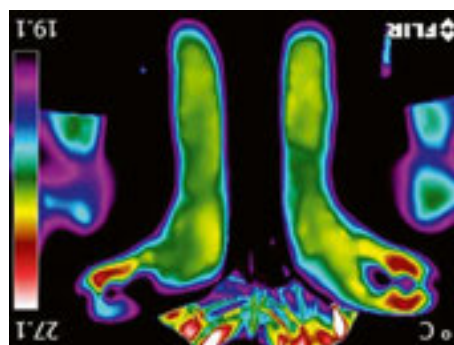
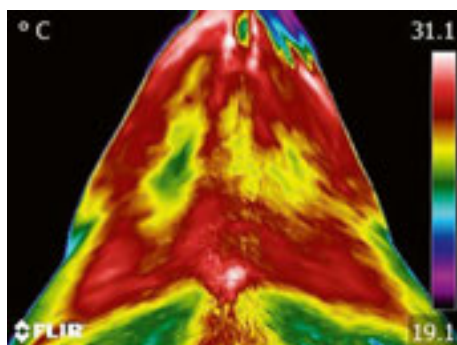
L'anatomie du cavalier

Le prochain facteur d'influence est le cavalier resp. la cavalière, qui sera alors également analysé avec l'aide de la thermographie. Une image de contrôle (image 3) permet ici de constater que la cavalière est droite dans la selle d'un point de vue thermographique. Les données thermographiques permettent cependant de constater que la cavalière prend plutôt appui sur ses cuisses que sur les ischions et le pubis – on dit qu'elle est assise «sur le pommeau» – ce qui est dû, dans ce cas, à une forme des bandes d'arçon un peu trop large pour la cavalière au niveau de l'entre-jambes. Pour se tenir droite, celle-ci doit basculer vers l'avant et s'agripper avec les cuisses. La cavalière n'était pas consciente de cet état des faits et n'avait pas non plus le sentiment que sa selle était inconfortable. A long terme, cette situation aurait cependant conduit à des problèmes de santé, comme un bassin bloqué et des douleurs dorsales, chez la cavalière.

A titre de comparaison, l'image 4 montre une cavalière qui arrive à s'asseoir correctement dans la selle, bien qu'elle ne soit pas entièrement droite dans son corps. On voit que la cavalière peut s'asseoir profondément dans la selle, ce qui est rendu visible par une diffusion de chaleur correspondante dans la région des ischions.

Pas une question de forme physique

Dans le cadre de l'étude sur le dos, il a également pu être constaté que la mesure électronique de la pression de la selle donnait des résultats divergents pour une même selle et un même cheval, mais un cavalier différent. On a supposé que ces divergences étaient dues aux différents niveaux de performance et de forme physique des cavaliers. Le marché regorge actuellement de programmes de fitness et de mobilité censés aider le cavalier à développer une meilleure assiette. Ces exercices améliorent effectivement l'équilibre et la tension



Daniela Hoffmann

- ⑥ Brückender Sattel, der tendenziell nach rechts fällt.
- ⑥ Selle ayant tendance à «ponter», tombant légèrement sur le côté droit

besser Platz nehmen können? Aus thermografischer und ergonomischer Sicht lautet die Antwort auf die letzte Frage ganz klar Nein.

Bewegungsfreiheit für den Reiter

Gemäss der Wegleitung für Dressurprüfungen des SVPS soll der Reiter senkrecht und im Gleichgewicht, im tiefsten Punkt des Sattels, sitzen, geschmeidig in Kreuz und Hüften und mit ruhiger Schenkellage und tiefem Absatz. Der Oberkörper soll ungezwungen, frei und gerade gehalten werden, um den Bewegungen des Pferdes ohne Härte und ohne Zwang zu folgen.

Diese Merkmale kann ein Reiter nur erfüllen, wenn der Sattel zu ihm passt und ihm grösstmögliche Bewegungsfreiheit bietet. Im passenden Sattel muss sich der Reiter nicht anstrengen, um korrekt und im Lot zu sitzen oder in jeder Gangart seine Balance zu wahren.⁶ Wenn der Reiter sich aber anstrengen muss, um beispielsweise die Knie an das Pferd zu bekommen oder aufrecht zu sitzen, und er immer wieder Balanceprobleme hat, dann ist möglicherweise der Sattel eine Ursache.

Thermografische Auffälligkeiten umfassend analysieren

Auf der Abbildung 5 ist eine Reiterin zu sehen, deren Pferd sich nicht weiterentwickelte und wenig Rückenmuskulatur aufwies. Bei der Bodenarbeit war das Pferd sehr kooperativ, beim Reiten jedoch steif und unleidlich. Hier konnte die Thermografie zwar zeigen, dass der Sattel nicht mehr optimal passte (Abb. 6), der ausschlaggebende Punkt war aber, dass die Reiterin nicht zum Sitzen kam. In Abbildung 5 ist gut zu sehen, dass die Reiterin ihr Knie nicht ans Pferd bekommt. Im Bewusstsein, dass sie in sich schief ist – was im Wärmebild ebenfalls gut zu erkennen ist – hat die Reiterin angenommen, die Ursache ihres suboptimalen Sitzes liege in dieser Schiefe. Letztere mag möglicherweise ein Grund für den über die Zeit tendenziell nach rechts fallenden Sattel gewesen sein. Dass aber die Sattellage des Pferdes im hinteren Bereich einen Hotspot aufweist, ist eher auf ein «rückwärtiges Sitzen» der Reiterin zurückzuführen: Da die Reiterin ihr Knie nur mit Mühe

corporelle^{4,5}, mais à quoi bon si la selle n'est pas adaptée au cavalier? Est-ce que notre cavalière assise sur les cuisses aurait été mieux assise grâce à ces exercices? D'un point de vue thermographique et ergonomique, la réponse à cette question est clairement non.

Liberté de mouvement pour le cavalier

Selon les directives pour les épreuves de Dressage de la FSSE, le cavalier devrait être assis à la verticale et en équilibre au point le plus profond de la selle, souple dans les genoux et le bas du dos, les jambes au contact du cheval et les talons baissés. Le haut du corps devrait être tenu de manière décontractée, libre et droite afin de suivre les mouvements du cheval avec douceur et facilité.

Le cavalier ne peut remplir ces critères que si la selle lui est adaptée et lui laisse une liberté de mouvement aussi grande que possible. Avec une selle bien adaptée, le cavalier n'a pas besoin de faire d'efforts pour se laisser descendre dans la selle et pour garder l'équilibre à toutes les allures⁶. Si le cavalier doit s'efforcer de rester dans une position, par exemple pour garder les genoux au cheval ou se redresser, et qu'il a des problèmes d'équilibre récurrents, il est fort probable que la selle en soit la cause.

Analyser les anomalies thermographiques de manière complète

L'image 5 montre une cavalière dont le cheval ne faisait plus de progrès et présentait une faible musculature dorsale. Très coopératif au travail au sol, le cheval était cependant raide et involontaire sous la selle. Dans ce cas, l'analyse thermographique a certes pu montrer que la selle n'était plus parfaitement adaptée au cheval (image 6), mais le problème principal était que la cavalière ne parvenait pas à s'asseoir correctement dans celle-ci. En effet, l'image 5 montre que la cavalière n'arrivait pas à garder ses genoux contre le cheval. Etant consciente qu'elle n'était pas droite avec son corps – ce qui est également bien visible sur l'image thermographique – la cavalière a toujours pensé que son assiette médiocre était due à cette asymétrie. Bien que cette dernière soit probablement la raison pour laquelle la

ans Pferd bringen konnte, geriet sie immer wieder in Rücklage, und damit erfolgte eine erhöhte Belastung des Pferderückens im hinteren Bereich. Der Sattel vermochte das Reitergewicht nicht mehr gleichmässig zu verteilen. Der erhöhte Druck in diesem Bereich führte beim Pferd zu einer Kompensationshaltung, was sich langfristig in einer verminderten Rückenmuskulatur mit allen damit verbundenen Konsequenzen äusserte. Ein anderer, der Reiterin passender Sattel brachte die Lösung. Das Pferd muskelt derzeit auf und arbeitet auch unter dem Sattel immer freudiger mit.

Fazit: Der Sattel ist das Bindeglied zwischen Pferd und Reiter; damit beide Partner gesund und zufrieden sein können, muss der Sattel folglich beiden passen.

Daniela Hoffmann
zertifizierte Pferdethermografin

selle a tendance à tomber sur le côté droit, le hot spot visible à l'arrière de l'emplacement de la selle sur le dos du cheval indique plutôt que la cavalière est assise «sur le porte-bagage»: comme la cavalière avait des difficultés à garder ses genoux contre le cheval, elle se retrouvait systématiquement assise sur la partie arrière de la selle, ce qui a provoqué une surcharge de l'arrière du dos du cheval. La selle ne répartissait plus le poids de la cavalière de manière régulière sur toute la surface de contact. La pression accrue dans cette région a ainsi mené à une posture de compensation chez le cheval, ce qui à long terme a mené à une faible musculature du dos ainsi qu'à tous les problèmes qui y sont liés.

La solution à ce problème a été l'acquisition d'une selle adaptée à la cavalière. Depuis, le cheval a pu développer sa musculature et est toujours plus volontaire au travail sous la selle.

Conclusion: la selle est le lien entre le cheval et le cavalier; afin que les deux partenaires puissent être heureux et en bonne santé, la selle doit être adaptée à tous les deux.

Daniela Hoffmann,
thermographe équine certifiée

Quellen | Sources

- ¹ M. Weishaupt, S. Latif et al.: Schweizer Rückenstudie; Vetsuisse-Fakultät Universität Zürich, 2019.
 - ² R. Hefti: Subjektive Einschätzung der Rückengesundheit der Schweizer Pferdepopulation aus der Besitzer-/Reiterperspektive – eine Übersichtsstudie; Vetsuisse-Fakultät Universität Zürich, 2018.
 - ³ S. Gunst, M. T. Dittmann et al.: Influence of Functional Rider and Horse Asymmetries on Saddle Force Distribution During Stance and in Sitting Trot; Vetsuisse-Fakultät Universität Zürich, 2019.
 - ⁴ A. Hampson, H. Randle: The influence of an 8-week rider core fitness program on the equine back at sitting trot, International Journal of Performance Analysis in Sport, 15/3, 1145–1159.
 - ⁵ A. M. Aegeter, The influence of riders physical fitness domains on riding performance: A cross-sectional study; Vetsuisse-Fakultät Universität Zürich, 2018.
 - ⁶ J. Schleese: The Silent Killer, Kosmos-Verlag, 2012.
-

«Den OKV wird es auch in dreissig Jahren sicher noch geben»

«L'OKV existera certainement encore dans 30 ans»

Mit dem Beginn des neuen Jahrzehnts hat sich der Schweizerische Verband für Pferdesport (SVPS) intensiv mit seiner Zukunftsstrategie auseinandergesetzt. Da die Regionalverbände wichtige Pfeiler des SVPS sind, will das «Bulletin» in einer Serie deren Präsidentinnen und Präsidenten das Wort geben, um über ihre künftigen Herausforderungen und Strategien zu sprechen. Den Anfang macht Michael Hässig, der Präsident des Verbands Ostschweizerischer Kavallerie- und Reitvereine (OKV).

Der OKV ist mit seinen rund 17000 angeschlossenen Pferdesportlerinnen und -sportlern der grösste Regionalverband der Schweiz. Somit ist seine strategische Ausrichtung bis zu einem gewissen Punkt richtungsweisend für die gesamte Schweizer Pferdesportbranche.

«Bulletin»: Bevor wir in die Zukunft schauen, werfen wir doch einen Blick zurück. Was sind die Wurzeln des OKV?

Michael Hässig: Der OKV wurde 1856 von Kavallerieoffizieren als erster Reitverein der Schweiz gegründet. Seine Verbandsstruktur ist bis heute von dieser militärischen Vergangenheit geprägt, auch wenn das Militär im modernen OKV keine Rolle mehr spielt. So gehen die sechs Sektoren des OKV, d.h. die regionalen Unterteilungen auf die Einzugsgebiete der früheren Kavallerieregimenter zurück. Diese wiederum waren von den damaligen Eisenbahnlinien vorgegeben, denn die Pferde fuhren mit dem Zug in den Dienst. Das führt zu einer – aus heutiger Sicht – etwas speziellen Sektoreinteilung, die nicht mehr den heutigen Strassenverkehrswegen entspricht. Ich hatte schon einmal angeregt, diese Sektoreinteilung den jetzigen Realitäten anzupassen, wurde aber sofort ausgebremst. Das zeigt, dass die Vereine in den einzelnen Sektoren einen traditionell engen Zusammenhalt haben und daran festhalten möchten.

Avec le début de la nouvelle décennie, la Fédération Suisse des Sports Equestres (FSSE) s'est penchée intensivement sur sa stratégie du futur. Or, étant donné que les associations régionales sont des piliers importants de la FSSE, le «Bulletin» a décidé de leur consacrer une série pour permettre à leurs présidentes et présidents de parler de leurs défis et de leurs stratégies pour l'avenir. Le premier à s'exprimer est Michael Hässig, président de l'OKV Verband Ostschweizerischer Kavallerie- und Reitvereine.

Avec ses 17000 sportives et sportifs équestres affiliés, l'OKV est la plus importante association régionale de Suisse. De ce fait, et jusqu'à un certain point, son orientation stratégique montre la voie à toute la branche suisse des sports équestres.

«Bulletin»: Avant de se projeter vers l'avenir, jetons un coup d'œil en arrière. Quelles sont les racines de l'OKV?

Michael Hässig: L'OKV a été fondée en 1856 par des officiers de cavalerie et elle est devenue la première société hippique de Suisse. La structure de son association est restée jusqu'à ce jour marquée par son passé militaire même si l'armée ne joue plus aucun rôle dans l'OKV moderne. Ainsi, les six secteurs de l'OKV, soit les subdivisions régionales, correspondent aux lieux de rassemblement des anciens régiments de cavalerie, fixés quant à eux en fonction des lignes de chemin de fer existant alors car les chevaux voyageaient en train pour effectuer leur service. Aujourd'hui, il s'agit d'une répartition des secteurs un peu spéciale qui ne correspond plus au réseau routier actuel. J'avais déjà proposé d'adapter la répartition des secteurs à la réalité mais cette proposition a immédiatement été freinée, ce qui prouve qu'il existe une véritable cohésion basée sur la tradition entre les sociétés des divers secteurs et que ces dernières tiennent à la conserver.



Prof. Dr. med. vet. Michael Hässig an seinem Arbeitsort, dem Tierspital Zürich.
Le Prof. D^r méd. vét. Michael Hässig à son lieu de travail, le Tierspital de Zurich

In seiner Rolle als OKV-Präsident stellt Michael Hässig auch gerne unbequeme Fragen, hier an der Präsidentenkonferenz des SVPS im Februar 2020.

Dans son rôle de président de l'OKV, Michael Hässig aime aussi poser des questions qui dérangent, ici à la conférence des présidents de la FSSE en février 2020



Der OKV ist ein grosser Verband.

Wie ist er strukturell aufgebaut?

Nebst der regionalen Vertretung der rund 150 Reit-, Fahr- und Pferdezuchtvereine in den sechs Sektoren sind auch alle Disziplinen in den zehn Ressorts abgebildet. Dazu kommen noch die Gremien für die Verbandstätigkeiten im engeren Sinne, wie die Finanzen, die Kommunikation, der Rechtsdienst usw.

Welches Organ gibt die strategische Ausrichtung des OKV vor?

Im Grunde sind dies die angeschlossenen Vereine. Sie können den Vorstand verpflichten, die Verbandsstrategie zu überprüfen oder zu ändern. Solche Anträge werden über die Sektoren in den Vorstand getragen und dort diskutiert. Die Haltung des Vorstandes wird an den Sektorsitzungen präsentiert und an der Delegiertenversammlung (DV) zur Abstimmung gebracht. Schlussendlich ist es also die DV, die über die Strategie entscheidet.

Der OKV ist aber nicht nur ein grosser Verband, sondern verfügt auch über einen grossen Vorstand von 23 Personen. Das führt sicher zu gewissen Schwerfälligkeiten an Vorstandssitzungen. Ich hatte einmal angeregt, schlankere Strukturen zu schaffen. Aber eine solche Modernisierung fand keinen Anklang. Auf der anderen Seite zeigt gerade die Tatsache, dass Sitzungen oft auch etwas länger dauern, dass die Vertreterinnen und Vertreter im Vorstand sehr aktiv und engagiert sind. Das finde ich sehr erfreulich.

Alle engagieren sich ehrenamtlich. Es gibt keinen Lohn. Jedoch wird ein Sitzungsgeld bezahlt, und die Spesen werden abgegolten.

Ist es für den OKV schwierig, seine Ämter mit Freiwilligen zu besetzen?

Grundsätzlich nein – und das ist sehr erfreulich! Es ist aber manchmal nicht ganz einfach, für Positionen, die spezifische Fachkenntnisse erfordern, Kandidaten zu finden, welche die entsprechenden beruflichen Qualifikationen mitbringen und ehrenamtlich im Pferdesport einbringen möchten. Dies betrifft beispielsweise den Bereich Kommunikation oder auch die Finanzen. Der OKV setzt jährlich zwischen 300 000 und 600 000 Franken um. Da brauchen wir jemanden, der sich in der Buchhaltung sehr gut auskennt!

L'OKV est une association importante.

Quelles sont ses structures?

Outre la représentation régionale des 150 sociétés d'équitation, d'attelage et d'élevage chevalin réparties dans six secteurs, toutes les disciplines sont également représentées dans les dix ressorts. A cela s'ajoutent les organes en charge des activités associatives à proprement parler comme les finances, la communication, le service juridique, etc.

Quel est l'organe de l'OKV qui donne le ton en matière d'orientation stratégique?

En principe, ce sont les sociétés affiliées. Elles peuvent obliger le comité à examiner les structures ou à les modifier. De telles propositions sont présentées au comité par l'entremise des secteurs où elles sont discutées. La position du comité est alors présentée lors des séances des secteurs et soumise au vote de l'assemblée des délégués (AD). Donc, en fin de compte, c'est l'AD qui décide de la stratégie.

L'OKV n'est pas seulement une grande association, mais elle dispose aussi d'un important comité regroupant 23 personnes, ce qui engendre certainement une certaine lourdeur décisionnelle lors des séances. J'avais une fois proposé de créer des structures plus légères, mais une telle modernisation n'a pas trouvé de majorité. D'autre part, le fait que les séances durent souvent longtemps prouve que les représentantes et les représentants au sein du comité sont très actifs et engagés et je trouve que c'est plutôt réjouissant.

Tous s'engagent bénévolement, ils n'ont pas de salaire mais ils reçoivent des jetons de présence pour les séances et leurs frais sont remboursés.

Est-ce difficile pour l'OKV de trouver des bénévoles pour endosser ces fonctions?

En principe non – et c'est très réjouissant! Pourtant, pour certains postes qui exigent des connaissances spécifiques, il n'est pas toujours facile de trouver des candidats présentant les qualifications professionnelles correspondantes et qui sont d'accord de les mettre bénévolement à la disposition du sport équestre. Cela concerne tout particulièrement le domaine de la communication ou celui des finances. L'OKV brasse chaque année entre 300 000 et 600 000 francs. On a donc besoin de quelqu'un qui s'y connaît parfaitement en matière de comptabilité.

Comment l'OKV peut-elle garantir que les besoins des sportives et des sportifs équestres sont pris en compte ?

154 sociétés représentant entre 17 000 et 18 000 sportives et sportifs équestres sont affiliées à l'OKV. Les représentants de ces sociétés se rencontrent régulièrement lors de l'assemblée des délégués, l'organe suprême de l'OKV. Cette assemblée se tient toujours sur deux jours sachant que la soirée récréative entre les deux séances officielles ne doit pas être sous-estimée car elle

Wie stellt der OKV sicher, dass die Bedürfnisse der Pferdesportlerinnen und Pferdesportler wahrgenommen werden?

Dem OKV sind 154 Vereine angeschlossen, die insgesamt zwischen 17000 und 18000 Pferdesportlerinnen und Pferdesportler vertreten. Vertreter dieser Vereine treffen sich jeweils an der Delegiertenversammlung, dem obersten Gremium des OKV. Die Delegiertenversammlung wird immer über zwei Tage abgehalten, wobei gerade der gemütliche Abend zwischen den beiden offiziellen Sitzungen nicht zu unterschätzen ist. Hier kommen oft sehr spannende Gespräche zustande.

Ausserdem finden zweimal jährlich Sektorsitzungen statt. Dort treffen sich die Vertreter der Vereine der einzelnen Sektoren, um zu besprechen, was wir vom Vorstand zur Diskussion «von oben» eingeben, und umgekehrt werden dort Anträge der Sektoren zuhanden des Vorstands gestellt. An den Sektorsitzungen kommen etwa 20 Leute pro Sektor zusammen, was eine gute Grösse ist, um alle Meinungen anzuhören und zu berücksichtigen.

Was sind die aktuell grössten Herausforderungen, die der OKV zu bewältigen hat?

Die Zeit dieses Interviews wird klar von der aktuellen SARS-CoV2-Pandemie dominiert. Hier gilt es, den Entscheidungsgremien klarzumachen, dass Reiten nicht nur Sport, sondern auch Pferdebewegen im Sinne des Tierschutzgesetzes ist.

Der OKV wird sicher auch gefordert sein, wie es nach der Pandemie mit dem Pferdesport weitergeht. Es geht um Fragen wie: Welche Turniere werden abgesagt und welche verschoben, ohne die Pferde dann zu überlasten? Wie kann gewährleistet werden, dass die Veranstalter sich gegenseitig nicht allzu sehr konkurrenzieren?

Im Weiteren müssen wir an unsere Sponsoren denken – meist KMU, die eine schwere Zeit vor sich haben. Was können wir tun, damit wir weiterhin auf langjährige Sponsoren zählen können? Hier muss noch nach Lösungen gesucht werden. Da dies individuell geschehen muss, wird es unumgänglich sein, gewisse Reglemente anzupassen, damit sich die Flexibilität erhöht.

An dieser Stelle will ich dem SVPS ein grosses Lob aussprechen: Er hat sich bisher jederzeit und sehr sachbezogen eingebracht.

Welche Fragen möchte der OKV mittelfristig angehen?

Ein Thema, das mittelfristig auf den Tisch kommt, ist das Nationale Pferdezentrum Ostschweiz. Mit Dielsdorf, Frauenfeld und St. Gallen bestehen drei ganz unterschiedliche Projekte. Dielsdorf würde schon fast bereitstehen, in Frauenfeld gibt es noch einige Unsicherheiten, und St. Gallen könnte zusammen mit dem CSIO neu aufgebaut werden. Für den OKV ist das strategische Ziel, optimale Trainingsbedingungen anbieten zu können, und zwar dann, wenn es für uns nützlich ist. Wenn wir beispielsweise unser Juniorenlager organisieren, sind wir zeitlich stark eingeschränkt, da wir

engendre souvent des discussions particulièrement passionnantes.

De plus, des séances des secteurs sont organisées deux fois l'an, ce qui permet aux représentants des sociétés des divers secteurs de discuter des sujets proposés par le comité et d'élaborer les propositions des secteurs à l'attention du comité. Lesdites séances regroupent environ 20 personnes par secteur, ce qui est un bon nombre pour entendre tous les avis et en tenir compte.

Quels sont actuellement les plus grands défis devant être maîtrisés par l'OKV?

La période durant laquelle cet entretien a lieu est clairement dominé par la pandémie du SARS-CoV2. Il s'agit donc de faire comprendre aux organes décisionnels que l'équitation n'est pas uniquement un sport mais qu'il faut également pouvoir bouger les chevaux dans le sens de la loi sur la protection des animaux.

De plus, l'OKV devra certainement se pencher sur l'avenir proche du sport équestre après la pandémie. Il s'agit par exemple des questions suivantes: quels sont les concours qui doivent être annulés et ceux qu'on peut repousser sans pour autant trop solliciter les chevaux? Comment garantir que les organisateurs ne s'engagent pas dans une concurrence mutuelle trop rude?

Par ailleurs, nous devons penser à nos sponsors – la plupart étant des PME qui vont au-devant d'une période difficile. Que pouvons-nous faire pour pouvoir continuer à compter sur nos sponsors de longue date? Dans ce contexte, on doit encore trouver des solutions. Cela doit se faire de façon individuelle et il sera indispensable d'adapter certains règlements afin d'augmenter la flexibilité.

A cet endroit, il convient de féliciter vivement la FSSE qui s'est jusqu'alors engagée de façon permanente et très pertinente.

Quelles sont les questions que l'OKV veut aborder à moyen terme?

Le centre équestre national de Suisse orientale est un thème qui devra être discuté à moyen terme. Il existe trois projets très différents, soit Dielsdorf, Frauenfeld et St-Gall. Dielsdorf serait pratiquement prêt, à Frauenfeld il y a encore quelques incertitudes et St-Gall pourrait être aménagé avec le CSIO. Pour l'OKV, l'objectif stratégique consiste à offrir des conditions d'entraînement optimales et ceci en fonction de nos besoins. En effet, lorsque nous organisons notre camp pour les juniors, nous sommes très serrés au niveau du temps car nous devons tenir compte des vacances scolaires de dix cantons. Et si aucune installation n'est disponible juste durant la période qui conviendrait aux juniors, c'est très fâcheux. Nous avons besoin d'un lieu d'entraînement avec des écuries et des logements afin de ne gaspiller ni temps ni ressources pour le transport des chevaux et des cavaliers.

Et qu'est-ce qui va occuper l'OKV à long terme?

Nous constatons nous aussi que l'équitation de loisir va jouer un rôle toujours plus important dans le futur. Ce

die Schulferien in zehn Kantonen berücksichtigen müssen. Und wenn dann genau in der Zeit, die für die Junioren passen würde, keine Anlage zur Verfügung steht, ist das sehr ärgerlich. Wir brauchen einen Trainingsort mit Stallungen und Unterkünften, damit wir keine Zeit und keine Ressourcen für die Transporte von Pferden und Reitern verschwenden müssen.

Und was beschäftigt den OKV auf lange Sicht?

Auch wir spüren, dass das Freizeitreiten in Zukunft eine immer wichtigere Rolle spielen wird. Diese Thematik hat zahlreiche Aspekte und Facetten, die man berücksichtigen muss. Grundsätzlich definieren wir den «Freizeitreiter» als jenen Reiter, der nicht an Ranglisten interessiert ist.

Die eigentlichen Freizeitreiter sind für die Vereine heute eine Herausforderung. Sie möchten sich am Concours nicht unbedingt als Helfer engagieren und haben andere Bedürfnisse. Dennoch ist die solide Ausbildung auch dieser Pferdefreunde enorm wichtig. Hier sehen wir vom OKV auch eine Verantwortung.

Eine weitere Thematik, die alle Reiterinnen und Reiter, gerade auch diejenigen im Freizeitbereich, etwas angeht und die uns in Zukunft weiterhin stark beschäftigen wird, ist die Erhaltung von Reitwegen. Oft ist es so, dass Wege nach Belagserneuerungen mit einem Reitverbot versehen werden, damit der Belag sich festigen kann. Die Behörden vergessen dann aber manchmal, ihn wieder zu öffnen, oder scheuen den administrativen Aufwand, da es sich beim Reitverbot um eine amtliche Beschilderung handelt. Hier haben wir gute Erfahrungen gemacht mit Reitverbotschildern des OKV. Darauf ist unser Logo abgebildet sowie ein Ablaufdatum des Reitverbots. Wir stellen diese den Gemeinden zur Verfügung und verfolgen damit ein doppeltes Ziel: Die Gemeinden können ihre Wege wenn nötig vorübergehend sperren, was von den Reitern nicht zuletzt dank des OKV-Logos gut akzeptiert wird. Dank dem Ablaufdatum gehen die Wege den Reitern aber nicht verloren, und die Behörden müssen Verbote nicht auf dem Amtsweg schliessen und öffnen.

Ausserdem kommen im Bereich der Raumplanung und der Agrarpolitik neue Herausforderungen auf uns zu. Hier müssen wir die Zusammenarbeit mit den Landwirtschaftskreisen suchen und ein Verständnis für die Pferdehaltung schaffen. Denn die Landwirtschaft profitiert auch von den Pferdehaltern. Beispielsweise nehmen wir den Landwirten grosse Mengen Heu, Stroh und Getreide ab, und auch der Boden unseres Weidlands ist von hervorragender Qualität, da wir möglichst auf Pestizide verzichten.

Kann man zusammenfassend sagen, dass es im OKV in dem Sinn keine globale Strategie gibt, sondern man aktuelle Herausforderungen anpackt, wenn sie auftreten?

Unsere Strategie ist, die Wünsche und Anliegen der uns angeschlossenen Vereine aufzunehmen und möglichst gute Lösungen zu finden.

sujet présente de nombreux aspects et des facettes qu'il faudra prendre en considération. En principe, pour nous, la notion de «cavalier de loisir» désigne chaque cavalier qui n'est pas intéressé par les classements.

Les véritables cavaliers de loisir représentent un véritable enjeu pour les sociétés. Ils ne souhaitent pas absolument être engagés comme bénévoles lors des concours et ils ont d'autres besoins. Pourtant, la formation solide de ces amis du cheval a une immense importance. Et l'OKV voit cela comme une responsabilité qu'il convient d'endosser.

Autre sujet qui concerne toutes les cavalières et tous les cavaliers également dans le domaine des loisirs et qui continuera à nous occuper fortement à l'avenir: la conservation des sentiers équestres. Il arrive en effet très souvent qu'après le renouvellement du revêtement, une interdiction pour les cavaliers soit promulguée sur ces chemins jusqu'à ce que ledit revêtement soit consolidé. Or, les autorités oublient quelquefois de les réouvrir ou elles craignent la charge administrative que cela représente sachant que cette interdiction est une signalisation officielle. Dans ce contexte, nous avons fait de bonnes expériences avec les panneaux d'interdiction pour les cavaliers de l'OKV sur lesquels figure notre logo ainsi que la date d'expiration de l'interdiction. Nous les mettons à disposition des communes en poursuivant ainsi un double objectif: d'une part les communes peuvent barrer temporairement leurs chemins et cela est bien accepté par les cavaliers également compte tenu de la présence du logo de l'OKV. D'autre part, et grâce à la date d'expiration, ces chemins ne sont pas perdus pour les cavaliers, et les autorités ne doivent pas passer par la voie officielle pour apposer des interdictions et pour les lever.

Par ailleurs, de nouveaux défis nous attendent dans le domaine de l'aménagement du territoire et de la politique agricole. Dans ce contexte, nous allons devoir rechercher la collaboration avec les milieux agricoles et promouvoir la compréhension pour la détention de chevaux, sachant que l'agriculture profite aussi des détenteurs de chevaux. Par exemple, nous achetons de grosses quantités de foin, de paille et de céréales aux paysans et le sol de nos prés est d'excellente qualité car nous renonçons aux pesticides dans la mesure du possible.

En résumé, peut-on dire que l'OKV n'a pas de stratégie globale à proprement parler mais qu'elle s'attaque aux défis actuels lorsqu'ils apparaissent?

Notre stratégie consiste à être à l'écoute des souhaits et des attentes de nos sociétés affiliées afin de trouver les meilleures solutions possibles.

Nous aimerions nous engager pour trouver des collaborations avec d'autres groupes d'intérêts afin de trouver des solutions communes pour un même but. Par exemple avec d'autres sports avec lesquels nous pourrions intervenir auprès des autorités pour pouvoir utiliser l'espace public pour la pratique de nos sports respectifs.



zNg/mäd

100-Jahr-Jubiläum des KV Unter- rheintal. Von rechts: Michael Hässig mit Carea, der Stute seiner Frau, der Chef des OKV-Sektors 5 Martin Würzer und die OKV-Aktuarin Barbara Urech Hässig auf Gloom, dem Dienstpferd ihres Mannes Michael Hässig.

Les 100 ans du KV Unter- rheintal. De droite à gauche: Michael Hässig avec Carea, la jument de sa femme, le chef du secteur 5 de l'OKV, Martin Würzer, et l'actuaire de l'OKV, Barbara Urech Hässig sur Gloom, le cheval de service de son mari Michael Hässig

Wir möchten uns dafür einsetzen, die Zusammenarbeit mit anderen Interessengruppen zu suchen, um gemeinschaftliche Lösungen für ein gemeinsames Ziel zu finden. Ein Beispiel sind andere Sportarten, mit denen zusammen man sich bei den Behörden dafür einsetzt, dass man den öffentlichen Raum für unseren jeweiligen Sport nutzen kann.

Ausserdem ist es uns ein Anliegen, die regionalen Politiker für die Bedürfnisse des Pferdesports zu sensibilisieren. Beispielsweise mit einem Politbrunch im Rahmen des Pfingstturniers in Frauenfeld, zu dem Regionalpolitiker und Amtsdirektoren aus den Bereichen Sport und Landwirtschaft mit ihren Familien eingeladen sind, damit sie den Pferdesport in entspanntem Rahmen näher kennenlernen können.

Wird es den OKV in dreissig Jahren noch geben?

Den OKV wird es auch in dreissig Jahren sicher noch geben. In welcher Form das sein wird, kann man heute nicht sagen. Entscheidend wird nicht zuletzt sein, wie die Frage der Freizeitreiter geregelt wird.

Für die Concoursreiter hat die regionale Verankerung einen hohen Stellenwert. Auch wenn wir es mit einem Individualsport zu tun haben, ist der regionale Wettkampf in der Gruppe, beispielsweise der OKV-Cup, sehr wichtig.

Der OKV fühlt sich der Ostschweiz mit all ihren individuellen Besonderheiten sowie den Pferdesportlerinnen und -sportlern dieser Region verpflichtet und verbunden. Ganz nach dem Motto: «Der Basisreiterei verpflichtet.» Und so soll es auch noch viele Jahrzehnte bleiben.

Das Gespräch führte
Cornelia Heimgartner

De plus, il est important pour nous de sensibiliser les politiciens régionaux aux besoins du sport équestre, par exemple avec le brunch politique organisé dans le cadre du concours de Pentecôte à Frauenfeld et auquel les politiciens de la région, les directeurs d'offices des domaines du sport et de l'agriculture et leur famille sont invités afin qu'ils apprennent à mieux connaître le sport équestre dans un cadre décontracté.

L'OKV existera-t-elle encore dans 30 ans?

L'OKV existera certainement encore dans 30 ans mais aujourd'hui, il n'est pas possible de dire sous quelle forme. Un des points déterminants sera également la manière dont la question des cavaliers de loisir sera résolue.

Pour les cavaliers de concours, l'ancrage régional a une grande importance. Et même si notre sport est un sport individuel, la compétition régionale pour les groupes comme par exemple la Coupe OKV est très importante. L'OKV a une obligation morale envers la Suisse orientale avec toutes ses particularités individuelles et elle se sent liée aux sportives et aux sportifs équestres de cette région, selon la devise «L'équitation de base est un engagement». Et cela doit rester le cas encore durant de nombreuses décennies.

Interview réalisée par
Cornelia Heimgartner



Selektion Nachwuchskader 2021 Springen

Um die Selektion für die regionalen sowie nationalen Nachwuchskader vorzunehmen, laden die Disziplin Springen SVPS sowie die Regionalverbände OKV, ZKV, FER, PNW und FTSE zum Selektionstag ein. Die gesamte Kaderselektion wird anhand der sogenannten «PISTE» (Prognostische integrative systematische Trainereinschätzung) durchgeführt. Für den Pferdesport wurden Bewertungskriterien definiert, welche unter anderem folgende Punkte beinhalten:

- Wettkampfleistung
- Sichtung zu Pferd/Pony
- Sporttest (für alle obligatorisch!)
- Umfeldanalyse
- Beurteilung der zur Verfügung stehenden Pferde/Ponys

Mindestanforderungen

Die untenstehenden Mindestanforderungen müssen für die Zulassung zur Sichtung erfüllt sein, **berechtigten jedoch nicht zu einer automatischen Aufnahme in das entsprechende Kader.** Vor der möglichen Aufnahme in eines der Kader, ist die R-Springlizenz zwingend bis 31. Oktober 2020 zu erwerben!

Die verlangten Resultate müssen in der Periode vom 1. Oktober des Vorjahres bis zum 30. September des laufenden Jahres erreicht werden. Klassierungen von der Schweizermeisterschaft und International zählen nur, wenn diese innerhalb von 30% der gestarteten erreicht wurden (ohne Six-Barres und Puissance).

Je nach Entwicklung der Lage im Zusammenhang mit COVID-19, werden die Mindestanforderung gegebenenfalls angepasst.

Die Kandidaten für eines der Kader müssen im Besitz des Schweizer Passes sein, oder zumindest das Einbürgerungsverfahren muss am Laufen sein.

Wichtige Hinweise:

Anmeldung über «my.fnch.ch»!

- Alle Reiter, die an der Schweizer Meisterschaft Springen mitreiten, werden an der SM gesichtet (zusätzlich zur normalen Online-Nennung für das Turnier muss die Anmeldung zur Sichtung zwingend online über «my.fnch.ch» erfolgen).
- An der SM wird die Sichtung ohne Volte geritten, an den Sichtungstagen wird die Volte durchgeführt.
- Für das Ponykader muss zwingend mit einem Pony geritten werden.

- Für das Junioren Regional- und Nationalkader sowie für das Children Nationalkader muss zwingend mit einem Pferd geritten werden.
- Wenn sich ein Kandidat für mehrere Kader anmelden will, muss die Sichtung für alle Kader gemacht werden (Pony und Pferd etc.).
- Bei Klassierungen aus gemischten Prüfungen (z. B. PSR) zählt für die Sichtung die effektiv gerittene Höhe. Diese Resultate müssen per Anfang Oktober an den Verantwortlichen Nachwuchsförderung beim SVPS eingereicht werden.

Pony (regional)

Jg. 2010–2007:	2 Klassierungen
	Kat. P/R/N/J 105
Jg. 2006	2 Klassierungen
	Kat. P/R/N/J 110
Jg. 2005	2 Klassierungen
	Kat. P/R/N/J 115

Children

Jg. 2009–2008:	2 Klassierungen
	Kat. R/N/J 100
Jg. 2007:	2 Klassierungen
	Kat. R/N/J 110

Junioren (regional)

Jg. 2006–2005:	2 Klassierungen
	Kat. R/N/J 110
Jg. 2004–2003:	2 Klassierungen
	Kat. R/N/J 115

Junioren (national)

Jg. 2006:	2 Klassierungen
	Kat. R/N/J 125
Jg. 2005–2004:	2 Klassierungen
	Kat. R/N/J 130
Jg. 2003:	2 Klassierungen
	Kat. R/N/J 135

Junge Reiter (national)

Jg. 2002–2000:	2 Klassierungen
	Kat. N140

Ein wichtiger Bestandteil der Selektion ist die Sichtung zu Pferd/Pony. Die Athleten werden von einem Fachgremium anlässlich der Schweizer Meisterschaft oder eines speziell organisierten Sichtungstages reiterlich beurteilt.

Sichtungsdaten

Datum:	5.–9. August 2020
Ort:	SM Springen Pony/Children/ Junioren/Junge Reiter in Le Chalet-à-Gobet, VD

Anmeldung: bis 27. Juli 2020 online auf
«my.fnch.ch»

Datum: 25. Oktober 2020

Ort: Rüti ZH

Anmeldung: bis 30. September 2020 online
auf «my.fnch.ch»

Datum: 1. November 2020

Ort: Center Etter, Müntschemier

Anmeldung: bis 30. September 2020 online
auf «my.fnch.ch»

Die Sichtungshöhe in Müntschemier und Rüti entsprechen den Mindestanforderungen des jeweiligen Kaders:

Pony: 105 / 110 / 115

Children: 100 / 110

Junioren R: 110 / 115

Junioren N: 125 / 130 / 135

Junge Reiter: 140

Sporttest

Die Kaderselektion beinhaltet auch in diesem Jahr einen sportmotorischen Test. Alle Athleten müssen diesen Test absolvieren (auch bisherige Kadermitglieder). Arztzeugnisse werden nur berücksichtigt, wenn diese vorgängig der Geschäftsstelle des SVPS geschickt werden. Ein Arztzeugnis gilt nicht als komplette Dispensation vom Test – die Präsenz vor Ort ist obligatorisch.

Der Sporttest kann an folgenden Standorten absolviert werden:

Datum: Dienstag, 22. September 2020
(Nachmittag)

Ort: Muri b. Bern

Datum: Sonntag, 25. Oktober 2020

Ort: Rüti, ZH

Datum: Sonntag, 1. November 2020

Ort: Kerzers, FR

Kosten

Die Teilnahme an der Selektion kostet CHF 50.–. Dieser Betrag ist bei der Anmeldung über «my.fnch.ch» zu bezahlen.

Links

www.fnch.ch / www.okv.ch / www.zkv.ch /
www.ferfer.ch / www.equiticino.ch /
www.pnw.ch



Sélection du cadre relève 2021

Saut

Afin de procéder à la sélection des cadres régionaux et nationaux de la relève, la discipline Saut FSSE ainsi que les Associations régionales OKV, ZKV, FER, PNW et FTSE vous invitent à la journée de sélection. La sélection se fera sur la base de la «PISTE» (Prognostic intégratif et systématique par l'estimation de l'entraîneur). Des critères d'évaluation ont été définis pour le sport équestre, ils contiennent entre autres les points suivants:

- performances de compétition
- sélection à cheval/poney
- test sportif (obligatoire pour tous!)
- analyse de l'environnement
- évaluation des chevaux/poneys à disposition

Exigences minimales

Les exigences minimales ci-dessous doivent être remplies afin de pouvoir participer à la sélection. **Cependant, elles ne donnent pas automatiquement droit à l'admission au cadre respectif.** L'athlète doit disposer au minimum d'une licence R saut au plus tard jusqu'au 31 octobre 2020. Les résultats requis doivent être obtenus entre le 1^{er} octobre de l'année précédente jusqu'au 30 septembre de l'année courante.

Les classements obtenus aux Championnats suisses et aux concours internationaux sont pris en compte uniquement s'ils figurent parmi les premiers 30% des compétiteurs (sans Six-Barres et Puissance).

Le cas échéant, les exigences minimales seront adaptées en fonction de l'évolution de la situation en rapport avec le COVID-19.

Les candidats des cadres doivent être en possession d'un passeport suisse, ou au moins la procédure de naturalisation doit être en cours.

Renseignements importants

L'inscription pour la sélection passe par «my.fnch.ch»!

- Tous les cavaliers participant aux Championnats suisses seront notés sur le Championnat suisse (en plus de l'inscription pour le concours, l'inscription pour la sélection doit obligatoirement être faite sur «my.fnch.ch»).
- Lors du Championnat suisse, la sélection ne se fera pas avec la volte. Cependant, lors de la journée de sélection, la volte devra être montée.
- Pour les cadres Poneys, vous devez monter la sélection avec un poney.

- Pour les cadres régionaux et nationaux Juniors et pour le cadre Children national, vous devez monter la sélection avec un cheval.
- Si un candidat souhaite s'inscrire dans plusieurs cadres, il doit faire la sélection pour chaque cadre (poney et cheval, etc.).
- Les résultats qui ont été obtenus dans des épreuves à plusieurs degrés (par exemple PSR) comptent également pour l'épreuve de sélection. Ces résultats doivent être envoyés au début du mois d'octobre au responsable de la relève de la Fédération Suisse des Sports Equestres.

Poneys

Années 2010–2007:	2 classements	cat. P/R/N/J 105
Année 2006:	2 classements	cat. P/R/N/J 110
Année 2005:	2 classements	cat. P/R/N/J 115

Children

Années 2009–2008:	2 classements	cat. R/N/J 100
Année 2007:	2 classements	cat. R/N/J 110

Juniors (régional)

Années 2006–2005:	2 classements	cat. R/N/J 110
Années 2004–2003:	2 classements	cat. R/N/J 115

Juniors (national)

Années 2006:	2 classements	cat. R/N/J 125
Année 2005–2004:	3 classements	cat. R/N/J 130
Année 2003:	2 classements	cat. R/N/J 135

Jeunes Cavaliers (national)

Années 2002–2000:	2 classements	cat. N140
-------------------	---------------	-----------

Une partie importante de la sélection est la sélection à cheval/poney. Les athlètes sont jugés par un panel d'experts lors des Championnats suisses ou lors d'une journée de sélection spécialement organisée pour l'occasion.

Dates de sélection

Date:	5–9 août 2020
Lieu:	Championnat suisse Saut Poneys/Children/Juniors/Jeunes Cavaliers au Chalet-à-Gobet

Inscription: en ligne, jusqu'au 27 juillet 2020 sur «my.fnch.ch»

Date: 25 octobre 2020

Lieu: Rüti (ZH)

Inscription: en ligne, jusqu'au 30 septembre 2020 sur «my.fnch.ch»

Date: 1^{er} novembre 2020

Lieu: Centre Etter, Müntschemier

Inscription: en ligne, jusqu'au 30 septembre 2020 sur «my.fnch.ch»

La hauteur de sélection à Müntschemier et Rüti correspond aux exigences minimales des cadres respectifs:

Poneys:	105 / 110 / 115
Children:	100 / 110
Juniors R:	110 / 115
Juniors N:	125 / 130 / 135
Jeunes Cavaliers:	140

Test sportif

La sélection de cadre comporte cette année aussi un test sportif moteur. Tous les athlètes doivent participer à ce test (également les membres du cadre actuel).

Les certificats médicaux seront seulement pris en compte s'ils sont envoyés au Secrétariat FSSE avant le test sportif. Un certificat médical ne consiste pas en une dispense complète du test – la présence sur place est obligatoire!

Les tests sportifs peuvent se faire sur les lieux suivants:

Date: mardi 22 septembre 2020 (après-midi)
Lieu: Muri b. Bern

Date: dimanche 25 octobre 2020
Lieu: Rüti (ZH)

Date: dimanche 1^{er} novembre 2020
Lieu: Kerzers (FR)

Frais

La participation à la sélection coûte CHF 50.–. Ce montant est à payer pendant l'inscription sur «my.fnch.ch».

Liens

www.fnch.ch / www.okv.ch / www.zkv.ch /
www.ferfer.ch / www.equiticino.ch /
www.pnw.ch



Selektion Nachwuchskader 2021 Dressur

Um die Selektion für die regionalen sowie nationalen Nachwuchskader vorzunehmen, laden die Disziplin Dressur SVPS sowie die Regionalverbände OKV, ZKV, FER, PNW und FTSE zum Selektionstag ein. Die gesamte Kaderselektion wird anhand der sogenannten «PISTE» (Prognostische integrative systematische Trainereinschätzung) durchgeführt. Für den Pferdesport wurden Bewertungskriterien definiert, welche unter anderem folgende Punkte enthalten:

- Wettkampfleistung
- Sichtung zu Pferd/Pony
- Sporttest (für alle obligatorisch)
- Umfeldanalyse
- Beurteilung der zur Verfügung stehenden Pferde/Ponys

Mindestanforderungen

Die untenstehenden Mindestanforderungen müssen für die Zulassung zur Sichtung erfüllt sein, **berechtigten jedoch nicht zu einer automatischen Aufnahme in das entsprechende Kader.** Die verlangten Resultate müssen in der Periode vom 1. Oktober des Vorjahres bis zum 30. September des laufenden Jahres erreicht werden.

Je nach Entwicklung der Lage im Zusammenhang mit COVID-19, werden die Mindestanforderung gegebenenfalls angepasst.

Es wird von allen Ponyreitern eine Ponymessbescheinigung SVPS 2020 eines beim SVPS registrierten Tierarztes verlangt.

Um in ein Kader aufgenommen werden zu können, müssen die geforderten Mindestresultate in einer offiziellen Prüfung erreicht werden.

Die Kandidaten für eines der Kader müssen im Besitz des Schweizer Passes sein, oder zumindest das Einbürgerungsverfahren muss am Laufen sein.

Vor der möglichen Aufnahme in ein Kader ist die R-Dressurlizenz jedoch zwingend bis 31. Oktober 2020 zu erwerben.

Pony regional

- Jg. 2010–2005
- 2 Resultate >64% ab GA03

Pony national

- Jg. 2010–2005
- 2 Resultate >65% an 2 verschiedenen Turnieren ab L14, davon mind. ein Resultat in L16
- Die Resultate müssen an einer Offiziellen Prüfung erreicht werden (nicht im SJC)

Junioren regional (Pferd)

- Jg. 2003: 2 Resultate >64% ab L11
- Jg. 2010–2004: 2 Resultate >64% ab GA07

Junioren national (Pferd)

- Jg. 2003: 2 Resultate >65% an zwei verschiedenen Turnieren ab M24
- Jg. 2010–2004: 2 Resultate >65% an zwei verschiedenen Turnieren ab M22
- Die Resultate müssen an einer Offiziellen Prüfung erreicht werden (nicht im SJC)

Junge Reiter

- Jg. 2002–2000
- 2 Resultate >63% an zwei verschiedenen Turnieren ab S
- Kürresultate werden nicht berücksichtigt

Ein wichtiger Bestandteil der Selektion ist die Sichtung zu Pferd/Pony. Die Athleten werden von einem Fachgremium anlässlich der SM oder eines speziell organisierten Sichtungstages reiterlich beurteilt. Grundsätzlich gilt, dass jede/r Reiter/in nur einmal gesichtet wird, sich somit nicht für mehrere Anlässe anmelden muss. Wer sich nicht für die SM in Roggwil qualifiziert hat, kann sich für den Sichtungstag in Roggwil anmelden.

Für die Sichtung gilt Reithelpspflicht mit Dreipunktbefestigung. Sicherheitswesten sind erlaubt.

Sichtungsdaten

Datum: 25.–27.09.2020
Ort: Roggwil, anlässlich SM Pony / Junioren / Junge Reiter
Anmeldung: bis 1. September 2020 online unter «my.fnch.ch»
(Zusätzlich zur normalen Online-Nennung für das Turnier muss die Anmeldung zur Selektion vorher erfolgen!)

Datum: 17. Oktober 2020
Ort: Roggwil (Reithalle Roggwil)
Vorerfahren werden muss mind. ein Dressurprogramm des Niveaus der höchsten Klassierung des Reiters. Bei der Anmeldung muss das Programm bereits angegeben werden.

Anmeldung: bis 01. Oktober 2020 online unter «my.fnch.ch»

Sporttest

Die Kaderselektion beinhaltet einen sportmotorischen Test. Alle Athleten müssen diesen Test absolvieren (auch bisherige Kadermitglieder). Arztzeugnisse werden nur berücksichtigt, wenn diese vorgängig der Geschäftsstelle des SVPS geschickt werden. Ein Arztzeugnis gilt nicht als komplette Dispensation vom Test – die Präsenz vor Ort ist obligatorisch.

Der Sporttest kann an folgenden Standorten absolviert werden:

Datum: Dienstag, 22. September 2020
(Nachmittag)
Ort: Muri b. Bern

Datum: Sonntag, 25. Oktober 2020
Ort: Rüti, ZH

Datum: Sonntag, 1. November 2020
Ort: Kerzers, FR

Kosten

Die Teilnahme an der Selektion kostet CHF 50.–. Dieser Betrag ist bei der Anmeldung über «my.fnch.ch» zu bezahlen.

Links

www.fnch.ch / www.okv.ch / www.zkv.ch / www.ferfer.ch / www.equiticino.ch / www.pnw.ch



Sélection du cadre relève 2021 Dressage

Afin de trouver des nouveaux talents de la relève et d'évaluer les cadres actuels, la discipline Dressage FSSE ainsi que les Associations régionales OKV, ZKV, FER, PNW et FTSE vous invitent à la journée de sélection. La sélection se fera sur la base de la «PISTE» (Prognostic intégratif et systématique par l'estimation de l'entraîneur). Des critères d'évaluation ont été définis pour le sport équestre, ils contiennent entre autres les points suivants:

- performances de compétition
- sélection à cheval/poney
- test sportif (obligatoire pour tous!)
- analyse de l'environnement
- évaluation des chevaux/poneys à disposition

Exigences minimales

Les exigences minimales ci-dessous doivent être remplies afin de pouvoir participer à la sélection. **Cependant, elles ne donnent pas automatiquement droit à l'admission au cadre respectif.** Les résultats requis doivent être obtenus entre le 1^{er} octobre de l'année précédente jusqu'au 30 septembre de l'année courante.

Le cas échéant, les exigences minimales seront adaptées en fonction de l'évolution de la situation en rapport avec le COVID-19.

Il est exigé que tous les cavaliers poneys possèdent un certificat de toisage FSSE 2020 réalisé par un vétérinaire agréé auprès de la FSSE.

Les exigences minimales pour un cadre national doivent être réalisées dans des épreuves officielles. Les résultats dans des épreuves de la Swiss Juniors Cup (SJC) comptent uniquement pour les exigences des cadres régionaux.

Les candidats des cadres doivent être en possession d'un passeport suisse, ou au moins la procédure de naturalisation doit être en cours.

Lors de l'admission au cadre, une licence R dressage doit être obligatoirement obtenue jusqu'au 31 octobre 2020.

Poneys régional

- Années 2010–2005
- 2 résultats >64% à partir de FB03

Poneys national

- Années 2010–2005
- 2 résultats >65% lors de deux différents concours à partir du programme L14, au minimum 1 résultat dans des épreuves L16
- Les résultats doivent être réalisés dans des épreuves officielles (pas lors de la SJC)

Juniors régional (cheval)

- Année 2003: 2 résultats >64% à partir de L11
- Années 2010–2004: 2 résultats >64% à partir de FB07

Juniors national (cheval)

- Année 2003: 2 résultats >65% à deux concours différents à partir de M24
- Années 2010–2004: 2 résultats >65% à deux concours différents à partir de M22
- Les résultats doivent être réalisés dans des épreuves officielles (pas lors de la SJC)

Jeunes Cavaliers

- Années 2002–2000
- 2 résultats >63% à deux concours différents à partir de S
- Résultats en reprise libre ne sont pas pris en compte.

Une partie importante de la sélection est la sélection à cheval/poney. Les athlètes sont jugés par un panel d'experts lors des Championnats suisse ou lors d'une journée de sélection spécialement organisée pour l'occasion.

En principe, chaque cavalier ne sera évalué qu'une fois et ne devra donc pas s'inscrire à plusieurs manifestations. Les athlètes, qui ne sont pas qualifiés pour le Championnat suisse à Roggwil, peuvent s'inscrire à la journée de sélection à Roggwil.

Il est obligatoire de porter un casque avec trois points de fixation lors de la sélection. Les gilets de protection sont autorisés.

Dates de sélection

- Date: 25–27 septembre 2020
Lieu: Roggwil, lors du Championnat suisse Poneys / Juniors / Jeunes Cavaliers

Inscription: en ligne, jusqu'au 1^{er} septembre 2020 sur «my.fnch.ch»
(En plus de l'inscription pour le concours, l'inscription pour la sélection doit être faite avant la sélection!)

Date: 17 octobre 2020
Lieu: Roggwil (Manège Roggwil)
Le cavalier doit présenter, au minimum, un programme de dressage sur le niveau de son plus haut classement. Le programme doit être indiqué lors de l'inscription.

Inscription: en ligne, jusqu'au 1^{er} octobre 2020 sur «my.fnch.ch»

Test sportif

La sélection de cadre comporte aussi un test sportif moteur. Tous les athlètes doivent participer à ce test (également les membres du cadre actuel).

Les certificats médicaux seront seulement pris en compte s'ils sont envoyés au Secrétariat FSSE avant le test sportif. Un certificat médical ne consiste pas en une dispense complète du test – la présence sur place est obligatoire.

Les tests sportifs peuvent se faire sur les lieux suivants:

Date: mardi 22 septembre 2020 (après-midi)
Lieu: Muri b. Bern

Date: dimanche 25 octobre 2020
Lieu: Rütli (ZH)

Date: dimanche 1^{er} novembre 2020
Lieu: Kerzers (FR)

Frais

La participation à la sélection coûte CHF 50.–. Ce montant est à payer pendant l'inscription sur «my.fnch.ch».

Liens

www.fnch.ch / www.okv.ch / www.zkv.ch /
www.ferfer.ch / www.equiticino.ch /
www.pnw.ch



Selektion Nachwuchskader 2021

Concours Complet

Um die Selektion für die regionalen sowie nationalen Nachwuchskader vorzunehmen, laden die Disziplin CC SVPS sowie die Regionalverbände OKV, ZKV, FER, PNW und FTSE zum Selektionstag ein. Die gesamte Kaderselektion wird anhand der sogenannten «PISTE» (Prognostische integrative systematische Trainereinschätzung) durchgeführt. Für den Pferdesport wurden Bewertungskriterien definiert, welche unter anderem folgende Punkte enthalten:

- Wettkampfleistung
- Sichtung zu Pferd/Pony
- Sporttest (für alle obligatorisch)
- Umfeldanalyse
- Beurteilung der zur Verfügung stehenden Pferde/Ponys

Mindestanforderungen

Die untenstehenden Mindestanforderungen müssen für die Zulassung zur Sichtung erfüllt sein, **berechtigten jedoch nicht zu einer automatischen Aufnahme in das entsprechende Kader**. Die verlangten Resultate müssen in der Periode vom 1. Oktober des Vorjahres bis zum 30. September des laufenden Jahres erreicht werden.

Je nach Entwicklung der Lage im Zusammenhang mit COVID-19, werden die Mindestanforderung gegebenenfalls angepasst.

Die Kandidaten für eines der Kader müssen im Besitz des Schweizer Passes sein, oder zumindest das Einbürgerungsverfahren muss am Laufen sein.

Vor der möglichen Aufnahme in ein Kader ist die R-Springlizenz jedoch zwingend bis 31. Oktober 2020 zu erwerben!

Pony (regional)

- Jg. 2010–2005
- Mind. 1 Mal B1 beendet mit Null im Gelände

Pony (national)

- Jg. 2010–2005
- Mind. 1 Klassierung im B2 **oder** mind. 1 Mal B3 beendet mit Null im Gelände

Junioren (regional)

(nur mit Pferd möglich)

- Jg. 2010–2003
- Mind. 1 Klassierung ab B2

Junioren (national)

(nur mit Pferd möglich)

- Jg. 2010–2003
- Mind. 1 Klassierung im B3

Junge Reiter (national)

- Jg. 2002–2000
- Mind. ein MER in einem CNC1* **oder** CIC2*

Ein wichtiger Bestandteil der Selektion ist die Sichtung zu Pferd/Pony. Die Athleten werden von einem Fachgremium anlässlich der unten aufgeführten Turniere reiterlich beurteilt. Grundsätzlich gilt, dass jede/r Reiter/in nur einmal gesichtet werden muss, sich somit nicht für mehrere Anlässe anmelden muss.

Sichtungsdaten

Datum: 11.–12. Juli 2020
Ort: Dübendorf ZH
Schweizermeisterschaft
Concours Complet Junioren
Anmeldung: bis am 15. Juni 2020 online auf «my.fnch.ch»

Datum: 4.–6. September 2020
Ort: Lausanne VD
Schweizermeisterschaft
Concours Complet Junge Reiter
Anmeldung: bis 15. August 2020 online auf «my.fnch.ch»

Datum: 19.–20. September 2020
Ort: Aarau
(Schweizermeisterschaft
Concours Complet Pony)
Anmeldung: bis 5. September 2020 online auf «my.fnch.ch»

Datum: 2.–4. Oktober 2020
Ort: Bern
Sichtungs-
prüfungen: B1, B2 oder B3
Anmeldung: bis 21. September 2020 online auf «my.fnch.ch»

Sporttest

Die Kaderselektion beinhaltet auch in diesem Jahr einen sportmotorischen Test. Alle Athleten müssen diesen Test absolvieren (auch bisherige Kadermitglieder). Arztzeugnisse werden nur berücksichtigt, wenn diese vorgängig der Geschäftsstelle des SVPS geschickt werden. Ein Arztzeugnis gilt nicht als komplette Dispensation vom Test – die Präsenz vor Ort ist obligatorisch.

Der Sporttest kann an folgenden Standorten absolviert werden:

Datum: Dienstag 22. September 2020
(Nachmittag)

Ort: Muri b. Bern

Datum: Sonntag 25. Oktober 2020

Ort: Rüti ZH

Datum: Sonntag 1. November 2020

Ort: Kerzers FR

Kosten

Die Teilnahme an der Selektion kostet CHF 50.–. Dieser Betrag ist bei der Anmeldung über «my.fnch.ch» zu bezahlen.

Links

www.fnch.ch / www.okv.ch / www.zkv.ch /
www.ferfer.ch / www.equiticino.ch /
www.pnw.ch



Sélection du cadre relève 2021

Concours Complet

Afin de procéder à la sélection des cadres régionaux et nationaux de la relève, la discipline CC FSSE ainsi que les associations régionales OKV, ZKV, FER, PNW et FTSE vous invitent à la journée de sélection. Toute la sélection des cadres se fera sur la base de la «PISTE» (Prognostic intégratif et systématique par l'estimation de l'entraîneur). Des critères d'évaluation ont été définis pour le sport équestre, ils contiennent entre autres les points suivants:

- performances de compétition
- sélection à cheval/poney
- test sportif (obligatoire pour tous)
- analyse de l'environnement
- évaluation des chevaux/poneys à disposition

Exigences minimales

Les exigences minimales ci-dessous doivent être remplies afin de pouvoir participer à la sélection. **Cependant, elles ne donnent pas automatiquement droit à l'admission au cadre respectif.** Les résultats requis doivent être obtenus entre le 1^{er} octobre de l'année précédente jusqu'au 30 septembre de l'année courante.

Le cas échéant, les exigences minimales seront adaptées en fonction de l'évolution de la situation en rapport avec le COVID-19.

Les candidats des cadres doivent être en possession d'un passeport suisse, ou au moins la procédure de naturalisation doit être en cours.

Lors de l'admission au cadre, une licence R Saut doit être obligatoirement obtenue jusqu'au 31 octobre 2020.

Poneys (régional)

- Années 2010–2005
- Minimum 1 fois avoir terminé un B1 avec 0 faute au Cross

Poneys (national)

- Années 2010–2005
- Minimum 1 classement en B2 **ou** au minimum 1 fois avoir terminé un B3 avec 0 faute au Cross

Juniors (régional)

(seulement possible en cheval)

- Années 2010–2003
- Minimum 1 classement à partir du niveau B2

Juniors (national)

(seulement possible en cheval)

- Années 2010–2003
- Minimum 1 classement en B3

Jeunes Cavaliers (national)

- Années 2002–2000
- Minimum un MER au niveau CNC1* **ou** CIC2**

La sélection à cheval/poney est une partie importante de l'évaluation. Les athlètes sont évalués par une commission spécialisée lors des tournois ci-dessous. En principe, chaque cavalier ne sera évalué qu'une fois et ne devra donc pas s'inscrire à plusieurs manifestations.

Dates de sélection

Date: 11–12 juillet 2020
Lieu: Dübendorf, ZH
(Lors du Championnat Suisse Concours Complet Juniors)
Inscription: en ligne jusqu'au 15 juin 2020, sur «my.fnch.ch»

Date: 4–6 septembre 2020
Lieu: Lausanne, VD
(Lors du Championnat Suisse Concours Complet Jeunes Cavaliers)
Inscription: en ligne jusqu'au 15 août 2020, sur «my.fnch.ch»

Date: 19–20 septembre 2020
Lieu: Aarau, AG
(Lors du Championnat Suisse Concours Complet Poney)
Inscription: en ligne, jusqu'au 5 septembre 2020 sur «my.fnch.ch»

Date: 2–4 octobre 2020
Lieu: Berne
Epreuves de sélection: B1, B2 ou B3
Inscription: en ligne jusqu'au 21 septembre 2020 sur «my.fnch.ch»

Test sportif

La sélection de cadre comporte cette année aussi un test sportif moteur. Tous les athlètes doivent participer à ce test (également les membres du cadre actuel).

Les certificats médicaux seront seulement pris en compte s'ils sont envoyés au Secrétariat FSSE avant le test sportif. Un certificat médical ne consiste pas en une dispense complète du test – la présence sur place est obligatoire.

Les tests sportifs peuvent se faire sur les lieux suivants:

Date: Mardi 22 septembre 2020 (après-midi)
Lieu: Muri b. Bern

Date: Dimanche 25 octobre 2020
Lieu: Rüti, ZH

Date: Dimanche 1^{er} novembre 2020
Lieu: Kerzers, FR

Frais

La participation à la sélection coûte CHF 50.–. Ce montant est à payer pendant l'inscription sur «my.fnch.ch».

Liens

www.fnch.ch / www.okv.ch / www.zkv.ch / www.ferfer.ch / www.equiticino.ch / www.pnw.ch

Geschäftsstelle

Gültigkeit von Lizenz-Resultatkarten verlängert

Die Gültigkeitsdauer der Resultatkarten für den Erwerb der verschiedenen Lizenzen in den Disziplinen Fahren, Dressur und Springen wird verlängert für Karten, die nach dem 29. Februar 2020 ablaufen.

Derzeit werden keine Prüfungen für den Erwerb der Grundausbildung Pferd, Brevets und Lizenzen durchgeführt.

Secrétariat

Validité des cartes de résultats pour l'obtention de la licence prolongée

La validité des cartes de résultats pour l'obtention des différentes licences dans les disciplines Attelage, Dressage et Saut sera prolongée pour les cartes dont l'échéance est après le 29 février 2020.

Les examens de Formation équestre de base, Brevets et Licences sont actuellement suspendus.



Disziplin Dressur

Infoabend für Interessenten am Dressurrichten

Aufgrund der aktuellen Lage findet der Infoabend für Personen, die Interesse am Dressurrichten haben, neu am 13. Mai 2020 statt. Anmeldungen sind noch möglich per E-Mail an m.dreier@beamlight.ch

Am gleichen Tag wird zudem ein Kurs für Personen, die an der Funktion Aufsichtsperson Abreitplatz interessiert sind, durchgeführt. Das entsprechende Anforderungsprofil und das Anmeldeformular sind auf der Website des SVPS aufgeschaltet:

www.fnch.ch > Organisatoren > Organisation von Veranstaltungen > Unterlagen für Organisatoren & Offizielle > Dressur

Discipline Dressage

Soirée d'information pour les personnes intéressées à devenir juge de Dressage

En raison de la situation actuelle, la soirée d'information pour les personnes intéressées à devenir juge de Dressage est reportée au 13 mai 2020. L'inscription est encore possible par e-mail à m.dreier@beamlight.ch

Le même jour aura lieu un cours destiné aux personnes souhaitant devenir responsable place d'échauffement. Le cahier des charges ainsi que le formulaire d'inscription correspondants sont disponibles sur le site Web de la FSSE:

www.fnch.ch > Organisations > Organisation de manifestations > Documents pour officiels & organisateurs > Dressage



Disziplin Concours Complet

Andrew Nicholson bestätigt sein Engagement

Die Disziplin Concours Complet freut sich sehr, dass sich der neuseeländische Coach Andrew Nicholson vor dem Hintergrund der Verschiebung der Olympischen Spiele von Tokyo 2020 bereiterklärt hat, dem Schweizer CC-Elitekader auch in der Saison 2021 zur Seite zu stehen.

Discipline Concours Complet

Andrew Nicholson confirme son engagement

Vu le report des Jeux Olympiques de Tokyo 2020, la discipline Concours Complet est très heureuse d'annoncer que le coach néo-zélandais Andrew Nicholson a confirmé son soutien en faveur des cadres Elite de CC également pour la saison 2021.

Inserat
Annonce



Pferde würden Bauern mit Label wählen

www.tierschutz.com/pferde



SCHWEIZER TIERSCHUTZ STS

Verzeichnis der Offiziellen Liste des officiels

Neue Endurancerichter:anwärterin
Nouvelle candidate juge d'Endurance
Housencroft Mireille, Muespach le Haut

Neue Dressur Tages-TD
Nouveau DT du jour de Dressage
Kutschera Corinna, Eschenbach
Jucker Suzanne, Soulce

Neue Dressur Turnier-TD
Nouveau DT du concours de Dressage
Schlatte Michaela, Lengnau

Neue Anwärter Parcoursbauer Springen
Nouveaux candidats constructeur de parcours de saut
Agustoni Gianluca, Sementina
Bapst Naëli, Broc
Binggeli Michaël, Gampelen
Delhaye Guillaume, Crassier
Kaufmann Reto, Uttigen
Mottier Elora, Chavannes-des-Bois

Kontakt – Contact

Geschäftsstelle SVPS – Secrétariat FSSE
Papiermühlestrasse 40H, Postfach 726
CH-3000 Bern 22
Tel. 031 335 43 43, Fax 031 335 43 58
www.fnch.ch

Öffnungszeiten – Heures d'ouverture
Montag bis Freitag – Lundi–vendredi
8.00–12.00, 13.30–17.00

Online-Portale – Portails en ligne
my.fnch.ch

Lizenzen und Gebühren bezahlen, Daten verwalten, für Veranstaltungen nennen, für Lizenzprüfungen anmelden, Resultate abfragen – *Payer des licences et taxes, gérer les données, inscription des chevaux et cavaliers/ meneurs aux manifestations, inscription pour des examens de licence, consulter des résultats*

info.fnch.ch

Nach Veranstaltungen, Start- und Ranglisten, Auslandstarts, Ausbildungskursen und Personen suchen – *Rechercher des manifestations, des listes de départs et résultats, départs internationaux, cours de formation et personnes*

Mobile App

Die App des SVPS, mit der Sie Ihre regionalen und nationalen Pferdesport-Aktivitäten in der Schweiz jederzeit im Überblick behalten!

Une application qui vous permet de garder une vue d'ensemble de vos activités dans les sports équestres régionaux et nationaux en Suisse à tout moment!

www.fnch.ch › Service › Mobile App

Support-Plattform – Plateforme d'assistance
support.fnch.ch

Für Organisatoren von Pferdesportveranstaltungen und Nutzer von «Rosson»

Pour des organisateurs de manifestations de sports équestres et utilisateurs de «Rosson»

Ressorts

Auslandstarts – *Départs à l'étranger*
Tel. 031 335 43 53, aus@fnch.ch

Ausschreibungen, Veranstaltungskalender
Avant-programmes, calendrier des manifestations
Tel. 031 335 43 50, ver@fnch.ch

Drucksachen – *Imprimés*
Tel. 031 335 43 43, info@fnch.ch

Finanzen – *Finances*
Tel. 031 335 43 45, buh@fnch.ch

Kommunikation – *Communication*
Tel. 031 335 43 68, info@fnch.ch

Leistungssport – *Sport de compétition*
Tel. 031 335 43 41, info@fnch.ch

Lizenzen & Brevets – *Licences & Brevets*
Tel. 031 335 43 47, lic@fnch.ch

Nachwuchsförderung, Ausbildung Offizielle
Promotion de la relève, formation des officiels
Tel. 031 335 43 63, officielle@fnch.ch

Sportpferderegister, Equidenpässe
Registre des chevaux de sport, passeports des équidés
Tel. 031 335 43 50, reg@fnch.ch

«Bulletin» Redaktionsschluss und Erscheinungsdaten Clôture de rédaction et dates de parution

Nr. N°	Ausschreibungen Avant-programmes	Redaktionsschluss Clôture de rédaction	Erscheinungsdatum Date de parution
5/6	Mo/Lu 18.05.2020	Di/Ma 26.05.2020	Mo/Lu 15.06.2020
07	Mo/Lu 15.06.2020	Di/Ma 23.06.2020	Mo/Lu 13.07.2020
08	Mo/Lu 20.07.2020	Di/Ma 28.07.2020	Mi/Me 19.08.2020
09	Mo/Lu 17.08.2020	Di/Ma 25.08.2020	Mo/Lu 14.09.2020
10	Mo/Lu 14.09.2020	Di/Ma 22.09.2020	Mo/Lu 12.10.2020
11	Mo/Lu 12.10.2020	Di/Ma 20.10.2020	Mo/Lu 09.11.2020
12	Mo/Lu 16.11.2020	Di/Ma 24.11.2020	Mo/Lu 14.12.2020

Der Einsendeschluss für Ausschreibungen ist immer 14 Tage vor Redaktionsschluss (siehe «Allgemeine Bestimmungen zu den Ausschreibungen»).

Le délai pour les avant-programmes est toujours 14 jours avant la clôture de rédaction (voir «Prescriptions générales pour les avant-programmes»).



Kurse J+S 2020 – Cours J+S 2020

Grundausbildung – Formation de base

verschoben/reporté Bern	Leiterkurs ZKV / Teil 1 Cours de moniteurs ZKV / 1e partie	d/f	–
16.–18.10.2020 Bern	Leiterkurs ZKV / Teil 2 Cours de moniteurs ZKV / 2e partie	d/f	12.4.2020
17.–19.7.2020 Frauenfeld	Leiterkurs OKV / Teil 1 Cours de moniteurs OKV / 1e partie	d	17.5.2020
15.–17.10.2020 Frauenfeld	Leiterkurs OKV / Teil 2 Cours de moniteurs OKV / 2e partie	d	12.5.2020
20.–23.7.2020 Bern	Einführungskurs Leiter Cours d'introduction pour moniteurs	d/f/i	20.5.2020

Weiterbildung 1 – Formation continue 1

17.–19.7.2020 Fehraltorf	Leiter B OKV / Teil 1 Moniteur B OKV / 1e partie	d	15.5.2020
15.–17.10.2020 Frauenfeld	Leiter B OKV / Teil 2 Moniteur B OKV / 2e partie	d	12.4.2020
verschoben/reporté Bern	Leiter B ZKV / Teil 1 Moniteur B ZKV / 1e partie	d/f	–
16.–18.10.2020 Bern	Leiter B ZKV / Teil 2 Moniteur B ZKV / 2e partie	d/f	12.4.2020
25.9.2020 Frauenfeld	Geländereiten OKV Equitation dans le terrain OKV	d	25.7.2020
26.–27.10.2020 Frauenfeld	Geländereiten OKV Equitation dans le terrain OKV	d	26.8.2020
5.–6.9.2020 Frauenfeld	Dressurreiten OKV Dressage OKV	d	1.3.2020
3.–4.7.2020 Henau	Bodenarbeit / Longieren / Voltigieren Kt. SG Travail au sol / Travail à la longe / Voltige Ct. SG	d	8.5.2020
8.–9.8.2020 Frauenfeld	Bodenarbeit / Longieren / Voltigieren OKV Travail au sol / Travail à la longe / Voltige OKV	d	8.6.2020
7.–8.11.2020 Bern	Bodenarbeit / Longieren / Voltigieren ZKV Travail au sol / Travail à la longe / Voltige ZKV	d/f	7.9.2020
5.–6.12.2020 Bern	Bodenarbeit / Longieren / Voltigieren ZKV Travail au sol / Travail à la longe / Voltige ZKV	d/f	5.10.2020
6.11.2020 Zürich	Ethik / Ethologie / Ethnologie OKV / Teil 1 Valeurs éthiques / Ethnologie / Ethologie OKV / 1e partie	d	6.9.2020
13.11.2020 Zürich	Ethik / Ethologie / Ethnologie OKV / Teil 2 Valeurs éthiques / Ethnologie / Ethologie OKV / 2e partie	d	6.9.2020
16.–17.10.2020 Bern	Prüfung für Pferdefachleute Examen pour professionnels de l'équitation	d/f	16.8.2020



Weiterbildung 2 – Formation continue 2

3.–4.10.2020 Magglingen/Macolin	Einführung Leistungssport / Teil 1 Introduction au Sport de performance / 1e partie	d/f	3.8.2020
6.–7.2.2021 Magglingen/Macolin	Einführung Leistungssport / Teil 2 Introduction au Sport de performance / 2e partie	d/f	3.8.2020

Spezialisierung Experte – Spécialisation expert

26.–28.2.2020 Magglingen/Macolin	Expertenkurs / Teil 1 Cours d'experts / 1e partie	d/f/i	27.12.2019
20.–21.11.2020 Magglingen/Macolin	Modul Fortbildung Experte Module de perfectionnement pour experts	d	20.9.2020

Alle Kurse und Module in Magglingen finden unberitten statt. – *Tous les cours et modules à Macolin auront lieu sans cheval.*

Kurse J+S Kindersport 2020 – Cours J+S Sport des Enfants 2020

Vorkurs – Cours de préparation

Herbst 2020 Frauenfeld	Vorkurs J+S / Teil 1 Cours de préparation J+S / 1e partie	d	
---------------------------	--	---	--

Grundausbildung – Formation de base



verschoben/reporté Bern	Leiterkurs J+S / Teil 1 Cours moniteur J+S / 1e partie	d/f	
13.–15.9.2020 Bern	Leiterkurs J+S / Teil 2 und Heimprüfung Cours moniteur J+S / 2e partie et examen à la maison	d/f	

Auskünfte – Renseignements:


Patricia Balsiger, Ausbildungsverantwortliche J+S Pferdesport – *Responsable formation sport équestre J+S*
Tel. 031 335 43 55, E-Mail p.balsiger@fnch.ch


www.jugendundsport.ch

Ausbildung der Offiziellen – Formation des officiels Ausbildungskalender – Calendrier de formation


Datum und Ort <i>Date et lieu</i>	Kurs/Prüfung, Teilnehmer und Thema <i>Cours/épreuve, participants et thème</i>	Sprache <i>Langue</i>	Meldetermin und -stelle <i>Délai et lieu d'inscription</i>	Leitung <i>Direction</i>
 Dressur – Dressage				
03.06.2020 Bern, SVPS 19h00–22h00	Obligatorischer Richterkurs für Dressurrichter-Anwärter / Cours obligatoire pour candidats-juge de Dressage	d/f	25.05.2020 offizielle@fnch.ch	M. Dreier
05.–06.09.2020 Ort und Zeit folgen	Richterkurs mit Kay Knoll, Thema Kommentare / Cours de juge avec Kay Knoll, thème commentaires	d/f	24.08.2020 offizielle@fnch.ch	M. Dreier
18.09.2020 Avenches Zeit folgt	Richterkurs mit Christoph Hess, Thema Jungpferde / Cours de juge avec Christoph Hess, thème jeunes chevaux	d/f	07.09.2020 offizielle@fnch.ch	M. Dreier
<hr/>				
 Springen – Saut				
08.06.2020 Bern SVPS 18h00–20h00	Richterkurs III / Cours de juges III (für Richteranwälter im 1. oder 2. Jahr) (pour candidats-juges / 1^{re} ou 2^e année)	d/f	01.06.2020 offizielle@fnch.ch	G. Lachat
15.08.2020 Avenches 8h00	Cours de juges I (pour candidats-juges / 1^{re} année)	f	05.08.2020 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
15.08.2020 Avenches 10h30	Cours de juges II (pour candidats-juges / 2^e année)	f	05.08.2020 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
15.08.2020 Avenches 13h00	Cours pour les PJ (2 ans JN)	f	05.08.2020 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
15.08.2020 Avenches env. 15h30	Examen théorique pour les JN (CJ après 2 ans)	f	05.08.2020 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
15.08.2020 Avenches env. 15h30	Examen théorique pour les PJ	f	05.08.2020 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
28.–30.08.2020 Fenin Toute la journée	Examen pratique pour les JN	f	05.08.2020 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
28.–30.08.2020 Fenin Toute la journée	Examen pratique pour les PJ	f	05.08.2020 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
02.10.2020 Bern, SVPS 16h00	Richterkurs I (offen für Richteranwälter im 1. Jahr)	d	21.09.2020 offizielle@fnch.ch	M. Elmer

02.10.2020 Bern, SVPS 16h00	Richterkurs II (offen für Richteranwälter im 2. Jahr und mit absolviertem Kurs I)	d	21.09.2020 offizielle@fnch.ch	M. Elmer
02.10.2020 Bern, SVPS 16h00	Kurs für JP (offen für NR nach frühestens 2 Jahren)	d	21.09.2020 offizielle@fnch.ch	M. Elmer
09.10.2020 Bern, SVPS 16h00	Theoretische Prüfung für JP (offen für NR nach frühestens 2 Jahren und mit absolviertem Kurs für JP)	d	21.09.2020 offizielle@fnch.ch	M. Elmer
09.10.2020 Bern, SVPS 16h00	Theoretische Prüfung NR (offen für Richteranwälter nach 2 Jahren und mit absolvierten Kursen I, II und III)	d	21.09.2020 offizielle@fnch.ch	M. Elmer
30.10.–01.11..2020 Fehraltorf (CS) ganzer Tag	Praktische Prüfung für JP (offen für alle NR, welche die Theorie bestanden haben)	d	21.09.2020 offizielle@fnch.ch	M. Elmer
30.10.–01.11.2020 Fehraltorf (CS) ganzer Tag	Praktische Prüfung für NR (offen für alle RA, welche die Theorie bestanden haben)	d	21.09.2020 offizielle@fnch.ch	M. Elmer
14.11.2020 Bern, SVPS 09h00	ERFA-Tagung Zentralschweiz (offen für alle RA, NR und JP)	d	02.11.2020 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
21.11.2020 Weinfeldten, Thurgauerhof 09h00	ERFA-Tagung Ostschweiz (offen für alle RA, NR und JP)	d	09.11.2020 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
28.11.2020 Avenches 10h00	<i>Journée d'échange d'expériences (Romandie)</i>	f	16.11.2020 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard

	Springen Parcoursbauer – Saut constructeur de parcours				
	13.–14.11.2020 Bern, SVPS ganzer Tag	Parcoursbauer Prüfung Brevet I-III / Constructeur de parcours Examen Brevet I-III	d/f	24.02.2020 offizielle@fnch.ch	G. Lachat

	Concours Complet				
	Ort/Datum noch offen Lieu/date à déterminer vorgängig zum CC Forum préalable au CC Forum	Obligatorischer Kurs für alle Offiziellen CC Cours obligatoire pour tous les officiels CC	d/f	26.10.2020 offizielle@fnch.ch	M. Marro

	Brevetrichter – Juges de brevet				
	14.11.2020 Ettiswil ganzer Tag	Kurs für Ausbilder und Experten «Grundausbildung Pferd Fahren» / Cours pour instructeurs et experts «Formation de Base Attelage»	d/f	01.11.2020 offizielle@fnch.ch	M. Wagner

	Veterinäre – Vétérinaires				
	Datum/Ort noch offen Date/lieu à déterminer	Identifikationskurs von Pferden 2020 / Cours d'identification équine 2020	d/f	– c.bigler@fnch.ch	S. Montavon
Datum/Ort noch offen Date/lieu à déterminer	SVPS-Turniertierarztkurs 2020 / FSSE séminaire pour vétérinaires de concours 2020	d/f	– c.bigler@fnch.ch	P.-A. Glatt	

Informations ZVCH



Verkaufsschau Delémont 16.05.2020

Abgesagt!

Das OK der Verkaufsschau in Delémont hat sich in Absprache mit dem ZVCH entschieden, aufgrund der Coronasituation die Verkaufsschau in Delémont vom 16.05.2020 abzusagen.

Verkäufliche Pferde mit einem Identifikationspapier des ZVCH können auch weiterhin online über den Pferdemarkt auf www.swisshorse.ch angeboten werden.

Warmblutstuten

Qualifikationsmodus für die CH-Prämienzuchtstutenschau 2020

Der Qualifikationsmodus ist aufgeschaltet unter: www.swisshorse.ch > Service/Events > Zuchtagenda > CH-Prämienzuchtstutenschau 2020
Der Vorstand und das Ressort Zucht des ZVCH

werden die weitere Entwicklung der Coronasituation beobachten und bei Bedarf Anpassungen am Qualifikationsmodus, an der Terminplanung und am Ablauf der Veranstaltung vornehmen. Bitte informieren Sie sich über die Homepage des ZVCH.

Bei Bedarf kontaktieren Sie die Geschäftsstelle des ZVCH (026 676 63 40 oder info@swisshorse.ch).

Fohlenschauen und Feldtests Reiten 2020

Termine und Informationen

Alle Informationen rund um die Fohlenschauen und Feldtests Reiten sind aufgeschaltet unter www.swisshorse.ch > Service/Events > Zucht. Der Vorstand und das Ressort Zucht des ZVCH werden die weitere Entwicklung der Coronasituation beobachten und bei Bedarf Anpassungen an der Terminplanung und am Ablauf der Veranstaltungen vornehmen. Bitte informieren Sie sich über die Homepage des ZVCH.

Bei Bedarf kontaktieren Sie die Geschäftsstelle des ZVCH (026 676 63 40 oder info@swisshorse.ch).

Weitere Informationen folgen in der nächsten Ausgabe des Bulletins.

Mitgliederversammlung

Mitgliederversammlung ZVCH 2020 – online/schriftlich

Aufgrund der aktuellen Situation rund um die COVID-19-Pandemie hat der Vorstand des ZVCH entschieden, die MV 2020 online/schriftlich durchzuführen. Die Abstimmungen finden in 2 Phasen statt:

Phase 1: 3.04.–4.04.2020

Phase 2: 20.04.–11.05.2020

Die Mitglieder stimmen im geschützten Mitgliederbereich auf der Homepage des ZVCH auf www.swisshorse.ch über die statuarischen Geschäfte ab. Mitglieder ohne digitale Anbindung können schriftlich per Post ihre Stimme abgeben.

Fragen betreffend Zugang zum geschützten Mitgliederbereich oder Vorgehen beim Abstimmen an der MV 2020 beantwortet die Geschäftsstelle des ZVCH in Avenches

Informations FECH



Présentation-vente Delémont 16 mai 2020

Annulée!

En raison de la situation liée au coronavirus, le CO de la présentation-vente de Delémont a décidé, en accord avec la FECH, d'annuler la présentation-vente à Delémont du 16 mai 2020. Les chevaux à vendre avec un papier d'identification de la FECH peuvent toujours être annoncés en ligne sur la page commercialisation du site www.swisshorse.ch.

Juments demi-sang

Mode de qualification pour le concours des juments sélectionnées CH 2020

Le mode de qualification est publié sur: www.swisshorse.ch > Events/Infos > Agenda d'élevage > Concours des juments sélectionnées CH 2020

Le comité et le département élevage de la FECH continuent d'observer l'évolution de la

situation liée au coronavirus et feront, si nécessaire, des adaptations du mode de qualification, de la planification des dates et du déroulement de la manifestation. Merci de vous informer sur le site internet de la FECH.

En cas de besoin, vous pouvez contacter la gérance de la FECH (026 676 63 40 ou info@swisshorse.ch).

Concours des poulains et tests en terrain équitation 2020

Dates et informations

Toutes les informations concernant les concours des poulains et tests en terrain équitation sont publiées sur:

www.swisshorse.ch > Events/Infos > Elevage. Le comité et le département élevage de la FECH continuent d'observer l'évolution de la situation liée au coronavirus et feront, si nécessaire, des adaptations de la planification des dates et du déroulement des manifestations. Merci de vous informer sur le site internet de la FECH.

En cas de besoin, vous pouvez contacter la gérance de la FECH (026 676 63 40 ou info@swisshorse.ch).

Des informations complémentaires suivront dans la prochaine édition du «Bulletin».

Assemblée des membres

Assemblée des membres FECH 2020 – électronique / écrite

En raison de la situation liée à la pandémie COVID-19, le comité de la FECH a décidé d'effectuer l'assemblée des membres 2020 par voies électronique/écrite. Les votations se déroulent en 2 phases:

Phase 1 : 03.04–14.04.2020

Phase 2 : 20.04–11.05.2020

Les membres votent dans le domaine réservé aux membres sur le site internet de la FECH www.swisshorse.ch concernant les affaires statutaires. Les membres qui n'ont pas accès à internet remettent leur vote par poste.

La gérance de la FECH à Avenches répond à vos questions concernant l'accès au domaine réservé aux membres ou sur le procédé pour les votations de l'assemblée des membres 2020.



**Informations
SVWR –
Schweizer
Verband der
Wanderreiter**

**Informations
ASRE –
Association
Suisse des
Randonneurs
Equestres**

Die wichtigsten Ereignisse im Jahr 2020

Weitere Trainings, Rallyes und Wanderungen sind auf unserer Website ersichtlich. Die Agenda kann sich je nach Entwicklung der Pandemie noch ändern.

www.asre.ch > Agenda

Les principales manifestations 2020

D'autres entraînements, rallyes et randonnées sont visibles sur notre site internet. Le calendrier peut être modifié en fonction de l'évolution de la pandémie.

www.asre.ch > Calendrier

Mai	
9–10	Brevet de randonnée 2, théorie, Claire Meyer, Les Pommerats JU
10	Entraînement POR, Ballens VD
16–17	Brevet de Randonneur 1bis, randonnée et examen, Véronique Baumgartner
Juin/Juni	
6–7	TREC de la Broye, Dompierre FR
13–14	Brevet Randonneur 2bis, randonnée et examen, Claire Meyer, Les Pommerats JU
14	Formation ATE : éthologie, Véronique Baumgartner
20–21	stage de TREC avec Ken Poste et Sophie Gauthier, Cugy VD
Juillet/Juli	
5–12	Chevauchées des cols des Montagnes des Grisons, Scuol GR
13–17 20–24 27–31	Randonnées de jeunes dans les alpages valaisans, Ranch des Maragnènes, Sion, VS
17–19	Championnat Suisse et TREC de Bavois, Bavois VD
Août/August	
1	TREC de Corserey, Corserey FR
8	TREC de Vuilly-les-Lacs, Salavaux VD
Septembre/September	
6	Formation ATE : connaissances générales et utilisation du matériel, Claire Meyer, Les Pommerats JU
6	TREC de Corsinge
12–13	Randonnée Saveurs et savoirs des contrebandiers et passeurs du Risoux, Jolimont Ranch VD
Octobre/Oktober	
4	Formation ATE: topographie, Claire Meyer, Les Pommerats JU

Sie können uns per E-Mail kontaktieren, wenn Sie Ihre Veranstaltung in unsere Online-Agenda eintragen möchten:

✉ vice-presidente@asre.ch



N'hésitez pas à nous contacter par mail si vous souhaitez ajouter votre événement à notre calendrier en ligne:

✉ vice-presidente@asre.ch



Voranzeige Veranstaltungen – Préavis des manifestations

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
29.04.	Auw AG	CS	O	abgesagt, annulé, annullato	20.04.	B03
30.04.-03.05.	St-Blaise/Le Maley NE	CS	O	abgesagt, annulé, annullato		
01.05.-03.05.	Aarau Rohr AG	CS	O/S	abgesagt, annulé, annullato	30.03.	
01.05.	Porrentruy/ Mont-de-Coeuve JU	CS	O	abgesagt, annulé, annullato	06.04.	079 126 88 04
01.05.	Chiggogna TI	CS	O	abgesagt, annulé, annullato	20.04.	079 484 48 41
01.05.-03.05.	Turbenthal ZH	CD	O	abgesagt, annulé, annullato	06.04.	
01.05.-10.05.	Uster ZH	CS	O/S	abgesagt, annulé, annullato	30.03.	B03
02.05.-03.05.	Langenthal BE	CD	O	abgesagt, annulé, annullato	06.04.	B03
02.05.-03.05.	Sempach LU	CS	O/S	abgesagt, annulé, annullato	06.04.	B03
02.05.-03.05.	Hessigkofen SO	D	D	abgesagt, annulé, annullato		076 302 34 42
02.05.-03.05.	Suhr AG	CA	S	abgesagt, annulé, annullato	30.03.	079 448 95 85
02.05.-03.05.	Saignelégier JU	CH	S	abgesagt, annulé, annullato	06.04.	B03
02.05.	Puidoux VD	CS	O	abgesagt, annulé, annullato	06.04.	B03
02.05.-03.05.	Delémont JU	CD	O/S	abgesagt, annulé, annullato	20.04.	078 644 23 65
02.05.-03.05.	Winterthur ZH	CA	S	abgesagt, annulé, annullato	14.04.	
02.05.-03.05.	Bad Zurzach AG	CS	O/S	abgesagt, annulé, annullato	30.03.	B03
02.05.-03.05.	Niederrohrdorf AG	CD	O	abgesagt, annulé, annullato	30.03.	
02.05.	La Chaux (Cossonay) VD	CS	O/S	abgesagt, annulé, annullato	20.04.	079 758 75 62
02.05.-03.05.	Lengnau b. Biel BE	CV	O	abgesagt, annulé, annullato	07.04.	032 645 10 70
03.05.	Brittnau AG	D	D	abgesagt, annulé, annullato	20.04.	
06.05.-10.05.	Saignelégier JU	CS	O	abgesagt, annulé, annullato	06.04.	B03
07.05.-10.05.	Münsingen BE	CS	O/S	abgesagt, annulé, annullato	06.04.	078 744 29 46
07.05.-10.05.	Bern BE	CVI	OI	abgesagt, annulé, annullato		
08.05.-10.05.	Hildisrieden LU	CS	O	abgesagt, annulé, annullato	06.04.	B03
08.05.-10.05.	Bettlach SO	CS	O/S	abgesagt, annulé, annullato	20.04.	
08.05.-10.05.	Sursee LU	CD	O/S	abgesagt, annulé, annullato	06.04.	B03
08.05.-10.05.	Biel-Benken BL	CD	O/S	abgesagt, annulé, annullato	13.04.	B03
09.05.-10.05.	Brugg AG	CH	O/S	abgesagt, annulé, annullato	06.04.	B03
09.05.-10.05.	Russin La Chaumaz GE	CS	O/S	abgesagt, annulé, annullato	01.04.	076 358 82 06
09.05.-10.05.	Bioley-Magnoux VD	CS	O/S	abgesagt, annulé, annullato	20.04.	
09.05.	Puidoux VD	CD	O	FB 03/40, FB 05/40, FB08/60, L 12/60, L 14/60, M 22/60, M 26/60	14.04.	B03
09.05.-10.05.	Birmensdorf ZH	CS	O/S	abgesagt, annulé, annullato	14.04.	
09.05.-10.05.	Birmensdorf ZH	VK	O	Vierkampf Turnier	20.04.	
09.05.-10.05.	Oberstammheim ZH	CD	O	abgesagt, annulé, annullato	13.04.	
09.05.-10.05.	Bonaduz GR	CD	O	abgesagt, annulé, annullato	13.04.	B03
13.05.-17.05.	Bülach ZH	CC	O/S	abgesagt, annulé, annullato	06.04.	079 344 05 93
14.05.-17.05.	Werdenberg SG	CS	O	B/R90, B/R95, B70, B80, Einlaufprüfung OKV Cup der NOP Pferdeversicherung Rayon Ost, OKV Cup der NOP Pferdeversicherung Rayon Ost, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	14.04.	
15.05.-17.05.	Bern NPZ/ KRV Bolligen BE	CS	O	abgesagt, annulé, annullato	20.04.	
15.05.-17.05.	Hasle-Rüegsau BE	CD	O/S	abgesagt, annulé, annullato	20.04.	079 390 07 33
15.05.-17.05.	Sion VS	CS	O	B100 au Style, B100 au style, B80, B90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	01.05.	B04
15.05.-17.05.	Chevèze JU	CS	O/S	B/R90, B100 Style, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, Saut FM1/HF1, Saut FM2/HF2, Saut FM3/HF3, Saut FM3/HF3	04.05.	032 476 70 20
15.05.-17.05.	Cureglia TI	CD	O	abgesagt, annulé, annullato	13.04.	B03
16.05.	Schüpfheim LU	CS	S	abgesagt, annulé, annullato	20.04.	

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
16.05.-17.05.	Russin GE	CD	O/S	abgesagt, annulé, annullato	13.04.	076 358 82 06
16.05.-17.05.	Bevaix/Plan-Jacot NE	CH	O/S	abgesagt, annulé, annullato	20.04.	
16.05.-17.05.	Aadorf TG	CD	O/S	abgesagt, annulé, annullato	20.04.	
16.05.	Humlikon ZH	D	O	abgesagt, annulé, annullato		
16.05.-17.05.	Merenschwand AG	CS	O/S	abgesagt, annulé, annullato	14.04.	B03
17.05.	Arnex-sur-Orbe VD	CA	S	abgesagt, annulé, annullato	19.04.	076 615 16 88
17.05.	Avenches IENA VD	CS	O	abgesagt, annulé, annullato		
17.05.	Bülach ZH	CA	O/S	1-Sp & 2-Sp Kegelfahren / OKV Fahrcup- Quali Rayon 3	21.04.	
17.05.	Bilten GL	CH	O	abgesagt, annulé, annullato	20.04.	
19.05.	Avenches IENA VD	CS	O	abgesagt, annulé, annullato		
19.05.-24.05.	Wädenswil ZH	CS	O/S	B/R90, B/R95, Derby, Einlaufprüfung OKV- Cup der NOP-Pferdeversicherung Rayon West, Internes Vereinsspringen KV Wädenswil, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, N135, N140, OKV-Cup der NOP- Pferdeversicherung Rayon West, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130	04.05.	B04
20.05.-21.05.	Wolfwil SO	CS	O/S	abgesagt, annulé, annullato		
20.05.-24.05.	Aarberg BE	CS	O/S	21.05.2020: N155/GP QP-SM Elite 2020 N155/GP Epr. qualif. Champ. CH Elite 2020 B/R90, J110, J115, N140, N145, N155, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, S - 2er Equipen, Spezialprüfung	27.04.	079 345 81 03
20.05.-24.05.	Altstätten SG	CS	O	abgesagt, annulé, annullato	04.05.	
21.05.-24.05.	St. Gallen SG	CSI	OI	abgesagt, annulé, annullato		
21.05.-23.05.	Oftringen AG	CD	O/S	GA 03/40, GA 05/40, GA 06/60, GA 08/60, L 12/60, L 14/60, L 16/60 M 22/60, M 24/60, M 27/60	20.04.	079 641 89 87
21.05.-24.05.	Yverdon-les-Bains VD	CS	O/S	B100, B100 , B80 - B85 Formation, B85 - B90, P110, P110 - 125 Tours Master Espoirs PSR 2020, P50 - 95 Tour Argent PSR 2020, P50 AB - P70 CD Formation, P55 - 85 Chal- lenge Style PSR 2020, P60 - 110 Tour Or PSR 2020, P95 CD Challenge Style PSR 2020, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	20.04.	
21.05.-24.05.	Chavannes-de-Bogis VD	CS	O/S	B100, B60 - B70 - B80 - B90, JPP 5J, JPP 6J, N140, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	20.04.	B03
21.05.-24.05.	St. Gallen SG	CS	O	abgesagt, annulé, annullato	04.05.	
22.05.-24.05.	Schwarzenburg BE	CD	O/S	abgesagt, annulé, annullato	27.04.	079 475 90 13
22.05.-24.05.	La Chaux-de-Fonds, Manège Finger NE	CS	O	abgesagt, annulé, annullato	27.04.	B03
23.05.-24.05.	Plaffeien FR	CH	O/S	abgesagt, annulé, annullato	27.04.	079 397 81 05
23.05.-24.05.	Oberstammheim ZH	CA	O	Einlaufprüfung, OKV-Fahrcup-Quali Rayon 2, Fahrderby, Jugendcup Fahren	11.05.	B04
23.05.-24.05.	Thayngen SH	CD	O/S	GA 01/40 Ausgabe 2018, GA 03/40 Ausgabe 2020, GA 05/40 Ausgabe 2020, Tag der Ju- gend TdJ Dressurprüfung, TdJ Einsteigerdressur, TdJ Einfacher Reitwettbewerb, TdJ Führzügelklasse	27.04.	
24.05.	Seedorf BE	D	D	abgesagt, annulé, annullato	20.04.	079 283 61 78
28.05.-01.06.	Zug ZG	CS	O/S	abgesagt, annulé, annullato	20.04.	
29.05.-31.05.	Grenchen SO	CS	O	abgesagt, annulé, annullato	27.04.	079 435 84 43
29.05.-01.06.	Balsthal SO	CD	O	abgesagt, annulé, annullato	27.04.	079 208 99 84

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
29.05.-07.06.	Crête - Vandœuvres GE	CS	O	07.06.2020: N155/GP Épr. qualif. Champ. CH Elite 2020 N155/GP QP-SM Elite 2020 B/R100, B/R90, B70, B80, N140, N140 - Championnat GE, N145, N150 / N155 Grand Prix, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R105, R110, R115, R120, R125, R130, R135	11.05.	B04
29.05.-31.05.	Prangins VD	CD	O/S	abgesagt, annulé, annullato	11.05.	022 362 26 44
29.05.-01.06.	Plaffeien FR	CS	O/S	B100, B60/80, B65/B85, Freiburger Meisterschaften der CH-Pferde, R100, R105, R110, R115, R120, R125, R130, R135, Ride and Bike	27.04.	079 712 38 19
29.05.-01.06.	Möhlin AG	CS	O/S	B/R90, B/R95, Interner Vereinscup UFKV, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120	04.05.	B04
29.05.-30.05.	Frauenfeld TG	CS	O	B/R90, Jump Green 80 & Style des OKV, OKV-Cup 2020 der NOP Pferdeversicherung Rayon Nord, R/N100, R/N105, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115	04.05.	B04
29.05.-01.06.	Diepoldsau SG	CS	O	B/R100, B/R90, B/R95, B65/B75, B70/B80, B85, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115	27.04.	
29.05.-30.05.	Frauenfeld TG	CD	O	abgesagt, annulé, annullato	04.05.	
29.05.-30.05.	Frauenfeld TG	CA	O	abgesagt, annulé, annullato	04.05.	079 423 35 61
30.05.-01.06.	Ettiswil LU	CS	O/S	2er Equipen 90-95 cm, B/R90, B/R95, B70 / B80, B75 / B85, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115	04.05.	B04
30.05.-01.06.	Saignelégier JU	CS	O	J110, J115, N140, P110, P110-P125 Tour Master Espoir 2020, P50-P90 Tour Argent PSR 2020, P55-P85 Challenge Style PSR 2020, P65-P100 Tour Or PSR 2020, P95 Challenge Style Licence PSR 2020, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	11.05.	B04
30.05.-01.06.	St-Blaise/Les Fourches NE	CD	O/S	Epreuve de débardage, FB 01/40 HF/FM1 édition 2018, FB 03/40 HF/FM2 édition 2020, FB 03/40 édition 2020, FB 05/40 HF/FM2 édition 2020, FB 05/40 édition 2020, FB 07/40 HF/FM3 édition 2013, FB 09/40 HF/FM3 édition 2013, JC 01/40 HF/FM1 édi- tion 2003, L 11/40 édition 2020, L 13/40 édi- tion 2020, TdJ Dressurprüfung Reprise de dressage JJ, TdJ Führzügelklasse, Reprise avec accompagnatrice/teur, TdJ Einfacher Reitwettbewerb Compétition équestre simple, TdJ Einsteigerdressur Dressage pour débu- tant JJ	20.04.	B03
30.05.-01.06.	Birmenstorf AG	CS	O/S	B/R90, B/R95, B75, B80, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115	27.04.	
31.05.	Puidoux VD	CD	O/S	abgesagt, annulé, annullato		021 946 22 55
01.06.	Delémont JU	CA	S	Epreuves promotions FM 3 ans, 4-5 ans et 6-7 ans		032 435 55 48
03.06.	Basel Schänzli BS	CS	O	JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, JPP 7J	18.05.	B04
05.06.-07.06.	Münsingen BE	CS	O	B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, Berner Kantonsmeisterschaft	04.05.	
05.06.-07.06.	Worben BE	CS	O/S	4-er Equipen-Challenge mit Warteraum, B100, B75 / B80, B80 / B85, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, ZKV Vereinscupausscheidung Rayon III	11.05.	077 435 80 46
05.06.-07.06.	Avenches VD	CD	O/S	CH-JP Promotion, Coupe du Léman 2020, FB 06/60, FB 08/60, FM1/HF1 - FB 01/40, FM1/HF1-JP 01/40, FM2/HF2 - FB 05/40 Edi- tion 2020, FM2/HF2- FB 03/40 Edition 2020, FM3/HF3 - FB 07/40, FM3/HF3 - FB 09/40, JC 04/60, JC 06/60, L 14/60 Edition 2020, L 16/60 Edition 2020, M 22/60 Edition 2020, M 24/60 Edition 2020, St-Georges	11.05.	079 669 13 14
05.06.-07.06.	Fehraltorf ZH	CS	O	B90/B100, N140, R/N105, R/N115, R/N125, R/N130, R/N135	27.04.	

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
05.06.-07.06.	Würenlingen AG	CS	O/S	B/R90, Einlaufprüfung OKV-Cup der NOP Pferdeversicherung, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, OKV-Cup der NOP Pferdeversicherung Ra- yon West, R/N100, R/N110, R/N110 OKV U25 Jugendmeisterschaft, R/N120	04.05.	B04
06.06.-07.06.	Holziken AG	CD	O	L14/60, L16/60, M22/60, GA03/40, GA05/40	04.05.	
06.06.-07.06.	Muri AG	D	D	Patrouillenritt, Gymkhana	03.05.	
06.06.-07.06.	Engollon NE	CS	O	abgesagt, annulé, annullato	04.05.	
06.06.-07.06.	Bubendorf BL	CS	O/S	B70/80, B75/85, B/R 90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, Showprüfung R/N120	11.05.	B04
06.06.-07.06.	Kriessern SG	CH	O/S	Feldtest, 1-SP/CA, OKV Fahrcup 1/2-SP/CA- BLMS, OKV-Fahrcup Einlaufprüfung 1-/2 Spänner BLMS für Pferde + Pony mit 2 Umgängen	11.05.	
06.06.-07.06.	Appenzell AI	CS	O/S	abgesagt, annulé, annullato	03.06.	B05
06.06.	Cham ZG	CD	D	GAo1/40, GAo3/40	18.05.	079 304 23 74
07.06.	Bern BE	CD	O	GA 03/40 Ausgabe 2020, GA 05/40 Ausgabe 2020	04.05.	B04
11.06.	Dagmersellen LU	CS	O/S	JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, ZKV-Vereinscup	11.05.	
12.06.-14.06.	Ruswil LU	CS	O/S	abgesagt, annulé, annullato	11.05.	
12.06.-14.06.	Thörigen BE	CH	O/S	2er Equipe kombiniert, 3er Equipen B80, B/R90, B/R100, B/R90, B75/B80, Equipenprüfung Pferd& Hund, Kombinierte Prüfung B1, R100, R110	11.05.	B04
12.06.-14.06.	Sion VS	CS	O	B100 au Style , B100 au Style , B80, B90, P110, P110 - 125 Tour Master Espoirs PSR , P50-P90 - Tour Argent PSR, P55-P75 Chal- lenge Style PSR 2020, P65-P100 Tour OR PSR, P85 Challenge Style PSR 2020, P95 Challenge Style Licence PSR 2020, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	01.06.	B05
12.06.-14.06.	Signy s/Nyon VD	CS	O/S	Américaine 90 COUPE VERTE par équipe de 2, B80 - B90, Derby B/R90, Derby R/N100, Derby R/N120, JPP 4J, JPP 5J, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130	25.05.	B04
12.06.-14.06.	Matzendorf SO	CRI	OI	abgesagt, annulé, annullato		
12.06.-14.06.	Curio TI	CS	O	abgesagt, annulé, annullato	18.05.	079 689 63 03
12.06.-14.06.	Egnach (Fetzisloh) TG	CH	O/S	OKV Jump Green 70, B/R90, B/R95, B/R/N100, B/R/N105, R/N110, R/N115, Derby, interner Vereinscup, OKV Coupe- Quali Ost, OKV Fahrcup Rayon 1	18.05.	
13.06.-14.06.	Rothenburg LU	CA	O/S	abgesagt, annulé, annullato	11.05.	079 102 52 24
13.06.-21.06.	Delémont JU	CS	O	abgesagt, annulé, annullato	13.05.	
13.06.-14.06.	Porrentruy/ Mont-de-Coeuve JU	CA	O/S	1-KP-B, 1-KP-L, 2-KP-B, 2-KP-L, Prom FM Attelage cat.1 3ans, Prom FM Attelage cat.2 4-/5ans, Prom FM Attelage cat.3 6-/7ans	18.05.	B04
13.06.-14.06.	Lausanne VD	CS	O	J110, J115, N140, N150, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	25.05.	B04
13.06.-14.06.	Bulle FR	CD	O/S	FB 03/40, FB 05/40, FB 08/60, FB 10/60, L 14/60, L 16/60, M 22/60, M 24/60, À la Carte FB	25.05.	B05
14.06.	Gebenstorf AG	CS	O/S	Springen FM/HF, Gymkhana, Rückprüfungen	04.05.	
14.06.	Onex GE	CD	O/S	Selon directives FGE	06.06.	B05
14.06.	Lausen BL	CD	O/S	GA 03/40, TdJ Dressurprüfung, TdJ Einfacher Reitwettbewerb, TdJ Einsteigerdressur, TdJ Führzügelklasse	18.05.	079 395 66 77

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
17.06.-28.06.	Grünigen ZH	CD	O/S	Prom/Jungpferdeprüfung, GA 02/60, Grand-Prix, Grand-Prix Spécial, Intermédiaire I, Intermédiaire II, JP 04/60, JP 06/60, L 12/60, L 12/60 / 2018, L 14/60, M 22/60, M 24/60, M 26/60, OKV CH-Meistersch. L 12/60, OKV CH-Meistersch. L 14/60, OKV Stufe I / GA 01/40, OKV Stufe I / GA 04/60, OKV Stufe II / GA 05/40, OKV Stufe II / GA 08/60, OKV Stufe III / L 11/40, OKV Stufe III / L 14/60, Prix-St. Georg, Spezialprüfung CD	18.05.	079 255 56 51
18.06.-21.06.	Lausanne VD	CSI	OI	abgesagt, annulé, annullato		
18.06.-21.06.	Hitzkirch LU	CS	O	B/R90, B/R95, B60, B70, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R100, R105, R110, R115, R120, R125, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115	11.05.	B04
18.06.-21.06.	Lenzburg AG	CD	O/S	GA 02/60, GA 04/60, JP 04/60, L 12/60, L 16/60, M 22/60, M 26/60, Prix-St. Georg, Xenos Quadrille (Standard)	18.05.	B04
18.06.-21.06.	Estavayer-le-Lac FR	CS	O/S	abgesagt, annulé, annullato	25.05.	078 680 06 13
19.06.-21.06.	Aarberg BE	CD	O/S	CH-JP 04/60, GA 03/40, GA 05/40, GA 06/60, GA 07/40, L 12/60, L 14/60, L-Kür / M-Kür, M 22/60 TdJ Dressurprüfung, TdJ Einfacher Reitwettbewerb, TdJ Einsteigerdressur, TdJ Führzügelklasse	18.05.	B04
19.06.-21.06.	Pfannenstiel, Meilen ZH	CS	O	abgesagt, annulé, annullato	18.05.	
19.06.-21.06.	Schaffhausen SH	CS	O	B/R90, B/R95, N135, N140, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	11.05.	
19.06.-21.06.	Fehraltorf ZH	CA	O/S	KP 1/2 Spänner Pferde Pony / 4 Spänner&Tandem, Multitest, OKV Fahrcup Rayon 2	01.06.	
19.06.-21.06.	Balzers (LIE)	CS	O/S	B/R90, B/R95, B70, B75, Einlaufprüfung OKV-Cup der NOP Pferdeversicherung Rayon Ost, OKV-Cup der NOP Pferdeversicherung Rayon Ost, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120	18.05.	B04
19.06.-21.06.	Bissegg TG	CD	O	GA01, GA03, GA05, GA07	01.06.	
20.06.-21.06.	Sumiswald BE	CS	O/S	2er Equipe, B/R70 und B/R90, B/R90, B/R95, Green Jump, R/N100, R/N105, Ride & Bike Stufe I B/R70 Stufe II B/R90, Rösslispringen 4er-Equipen, Stufe I B60 Stufe II B70, Stufe I B70 Stufe II B80	25.05.	079 575 84 49
20.06.	Wädenswil ZH	CD	O/S	Prüfungen nur für arabische Pferde: GA 04/60 - GA08/60 - L12/60 - L14/60 und Classic English Pleasure Prüfung	01.06.	
20.06.-21.06.	Le Chalet-à-Gobet, Lausanne VD	CD	O/S	abgesagt, annulé, annullato	10.05.	079 435 23 09
20.06.-21.06.	Birchwil - Nürensdorf ZH	CC	O/S	KP B1 (Springen/Cross) / CCB1 / B1 B+M CC-Juniorencup / CCB2 / CCB3	25.05.	
20.06.-21.06.	Hüntwangen ZH	CS	O	J110, J115, P110, P110 - P125 Tour Master Espoirs PSR, P110 - P125 Tour Master Espoirs PSR, P50 - P 95 Tour Argent PSR, P50 - P95, Tour Argent PSR, P55 - P85, P60 - P110 Tour Or PSR, P60 - P110, Tour OR PSR, P95	18.05.	B04
20.06.-21.06.	Dietikon ZH	CS	O/S	B/R90, B/R95, B70/B80, OKV Coupe Quali Rayon West, R/N100, R/N105, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115	25.05.	B04
20.06.-21.06.	Erlen TG	CS	O	B 70/75, B/R 90/95, R 100/105 OKV Juniorencup Quali Ost	25.05.	
20.06.-21.06.	Niederbüren SG	CH	O	abgesagt, annulé, annullato	25.05.	
25.06.-28.06.	Lenzburg AG	CS	O	B/R90, R/N100, R/N110, R/N120, R/N130, R110, R120, Vereinsspringen, ZKV-Vereinscup	25.05.	B04

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
25.06.-28.06.	Corcelles NE	CS	O/S	28.06.2020: N155/GP Epr. qualif. Champ. Elite 2020 N155/GP QP-SM Elite 2020 B100, B80, JPP 4J, JPP 5J, N140, N145, N150 / N155 Grand Prix, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R130, R135, Épreuve d'attraction par équipes costumée	08.06.	B04
25.06.-28.06.	Maienfeld GR	CS	O	B70-R/N130, OKV Cup-Quali der NOP Pferdeversicherung Ost	11.05.	
26.06.-28.06.	Lostorf SO	CD	O/S	FM1/HF1 / GA 01/40, FM1/HF1 / JP 01/40, FM2/HF2 / GA 03/40 (Ausgabe 2020), FM2/HF2 / GA 05/40 (Ausgabe 2020), FM3/HF3 / GA 07/40, FM3/HF3 / GA 09/40, GA 02/60, GA 04/60, GA 06/60, L 12/60 (Ausgabe 2020), L 14/60 (Ausgabe 2020), L- / M-Kür	01.06.	B04
26.06.-28.06.	Müntschemier BE	CS	O/S	abgesagt, annulé, annullato		079 377 18 20
26.06.-28.06.	Ecublens VD	CC	O	CCB Welcome Epreuve d'initiation / Einsteigerprüfung, CNC/B1, CNC/B1 B+M Juniorencup	01.06.	079 344 05 93
26.06.-28.06.	Bex VD	CD	O/S	FB 02/60, FB 04/60, L 16/60, L 18/60, M 24/60, M 26/60, S 31/60 FEI-Y preilimi- naire, St-Georges, TdJ Dressurprüfung, TdJ Einfacher Reitwettbewerb, TdJ Einsteigerdressur, TdJ Führzügelklasse, Épreuve spéciale de dressage	01.06.	079 327 87 83
26.06.-28.06.	Wil SG	CS	O/S	BR90 bis R/N 115, Wiler Derby, OKV Cup- Quali der NOP Pferdeversicherung Nord, Jump Green 70	25.05.	
27.06.-28.06.	Riggisberg BE	CS	O/S	abgesagt, annulé, annullato	08.06.	B05
27.06.-28.06.	Rothenburg LU	CS	O/S	B/R90, B/R95, B60 / B70, B70 / B80, Gymkhana Pferd Stufe 1, Pferd Stufe 2, Pony Stufe 1, Pony Stufe 2, R/N100, ZKV Green Jump	25.05.	079 624 45 53
27.06.-28.06.	Satigny GE	CA	O/S	1-KP, 1-KP-MS, 1/2-KP, 2-KP, 2-KP-MS, 4- KP, 4-KP-LMS, Attel.1 ECourt (B), Attel.1 et Attel.2 Multit. niv. 4, Attel.2 ECourt (B), Tandem-KP	01.06.	079 453 00 49
27.06.-28.06.	Rothenfluh BL	CS	O	Balimpex-Cup, B70/80, B/R90, R/N100 *, R/N110 *, R/N120 *, Equipenspringen	25.05.	079 339 20 59
27.06.-28.06.	Oberriet SG	CA	O/S	1-KP-L, 1-KP-MS, 1/2/4/tandem-KP-LMS, 2- KP-L, 2-KP-MS, 4/tandem-KP-LMS, OKV-Fahrcup Rayon1	18.05.	B05
28.06.	Möhlin AG	D	D	Patrouillenritt	29.05.	
03.07.-05.07.	Thun BE	CS	O/S	Ausscheidung ZKV Vereins-Cup, B/R90, B/R95, B75, B80, Equipen Reiter/Hund, Jump & Drive für Ein- und Zweisp. Pferde und Ponys, Kombinierte Prüfung B1, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120	08.06.	079 863 55 09
03.07.-05.07.	La Chaux-de-Fonds, Cerisier NE	CS	O/S	B100, B70-B80, B80-B90, Epreuve spéciale, JPP 4J, JPP 5J, R/N 100, R/N 105, R/N 110, R/N 115, R/N 120, R/N 125	01.06.	B05
03.07.-05.07.	Gossau (Stall Sommersweid) SG	CS	O	B/R90, B/R95, B70, B80, J110, J115, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	02.06.	079 777 40 40
03.07.-05.07.	Münsingen BE	CD	O/S	GA 03/40, GA 05/40, GA 06/60, JP 02/60, L 12/60, M 22/60, M 27/60, Prix-St. Georg, Spezialprüfung CD	02.06.	079 646 15 85
04.07.-05.07.	Eiken AG	CS	O/S	Green Jump Stilprüfung, B/R90, B/R95, Jump & Drive, R/N105, R/N110, R/N120, R/N125	01.06.	079 713 02 43
04.07.-05.07.	Herzogenbuchsee BE	CS	O/S	2er-Equipe Gymkhana/Springen, B70, B75, B/R90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120	01.06.	079 544 66 10
04.07.-05.07.	Tavannes BE	CH	O/S	abgesagt, annulé, annullato	01.06.	

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
04.07.-05.07.	Le Chalet-à-Gobet, Lausanne VD	CH	O	B100 au style, B75, B85, R100, R105, R110, R115, Épreuve combinée B1	25.06.	B05
04.07.-05.07.	Maur ZH	CD	O	GA 01/40, GA 03/40 Ausgabe 2020, GA 05/40 Ausgabe 2020, GA 07/40	08.06.	
05.07.-12.07.	Dielsdorf ZH	CH	O/S	B/R100*, B/R105, B/R90, B/R95, B65/80, B70/85, Jump Green & Style B80, Kombinierte Prüfung B1, TdJ Dressuraufgabe, TdJ Einfacher Reitwettbewerb, TdJ Einsteigerdressur, TdJ Führzügelklasse	01.06.	B05
05.07.	Henau SG	CA	S	Einlaufprüfung und OKV-Fahrcup-Quali Rayon 3, 1/2-KF	15.06.	
08.07.-12.07.	Turbenthal ZH	CS	O	R105, R110, R120, R125, N115, N125, N135, N140, OCC-Final	08.06.	B05
09.07.-12.07.	Crans-Montana VS	CSI	OI	CSI4*, CSIAm-A, CSIH1*		
09.07.-12.07.	Kandersteg BE	CS	O/S	B/R90, Equipen Ride & Run, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R100, R105, R110, R115, R120, R125	08.06.	
10.07.-11.07.	Zauggenried BE	CD	O/S	abgesagt, annulé, annullato		
10.07.-12.07.	Kappelen-Lyss BE	CS	O	B/R90, R/N100/105 R/N110/115, R/N120/125, R/N135, N140, Seeland-Championat	15.06.	
10.07.-11.07.	Zauggenried BE	CS	O/S	abgesagt, annulé, annullato	30.06.	
10.07.-12.07.	Möhlh AG	CS	O/S	abgesagt, annulé, annullato		079 547 95 60
10.07.-12.07.	Gossau SG	CS	O/S	R/N 110/115, 90/95 Ü45, Senioren 100/105, Senioren 110/115, Vereinsspringen, R/N 100/105, OKV U-25 Jugendspringmeisterschaft und Newcomersmeisterschaft, B/R 90/95, B 70/80, STT Children	02.06.	
10.07.-12.07.	Balsthal SO	CD	O	GA 03/40 (Ausgabe 2020), GA 05/40 (Ausgabe 2020), L 12/60 (Ausgabe 2020), L 14/60 (Ausgabe 2020), M 24/60 (Ausgabe 2020), M 26/60, Prix-St. Georg	08.06.	079 208 99 84
11.07.-12.07.	Le Chalet-à-Gobet, Lausanne VD	CD	O/S	FB 03/40, FB 05/40, FB 08/60, FB 10/60, L 12/60, L 16/60, L 18/60, M 22/60, M 25/60, S1/60, St-Georges, Épreuve spéciale de dressage	08.06.	B05
11.07.-12.07.	Bulle FR	CS	O/S	B/P65-B/P75, B/P75-B/P85, B/R100, B/R95, B100, R/N105, R/N110, R/N115, Relais Saut-Attelage-Cycliste	22.06.	
11.07.-12.07.	Hüntwangen ZH	CD	O	GA, L, M, OKV-CD-Quali	08.06.	
14.07.-18.07.	Givrins VD	WM	OI	CH-M-R FEI Reining World Championships Senior		
14.07.-18.07.	Givrins VD	EM	OI	CH-EU-Y-R CH-EU-J-R FEI Reining European Championships Young and Junior riders		
15.07.-19.07.	Dagmersellen LU	CS	O	B/R90, B/R95, B100, B70/B80, B75/B85, N135, N140, R/N120, R/N125, R/N130, R100, R105, R110, R115, R120	02.06.	B05
16.07.-19.07.	Ascona TI	CSI	OI	abgesagt, annulé, annullato		
16.07.-19.07.	Bremgarten AG	CD	O	CH-JP Material, GA 02/60, GA 04/60, JP 04/60, JP 06/60, L 12/60, L 14/60, M 22/60, M 24/60, Prix-St. Georg	15.06.	B05
17.07.-19.07.	Utzenstorf BE	CS	O/S	R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, B/R90, B/R95, B80, B85, Dragoner-Championat, Einlaufprüfung Dragoner-Championat, Green - Jump ZKV, Equipenspringen	29.06.	B06
17.07.-19.07.	Porrentruy JU	CS	O/S	B/R90, Grand Prix N140, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, Jump Green, N140, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, Équipe par 3 cavaliers	15.06.	B05
17.07.-19.07.	Founex VD	CD	O/S	FB 06/60, FB 08/60, Grand-Prix, Intermédiaire I, Intermédiaire II, L 12/60, L 16/60, M 22/60, M 26/60, St-Georges, Épreuve spéciale de dressage	22.06.	079 204 47 74

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
18.07.-19.07.	Aigle VD	CS	O	B80, B85, B100 style, B100 style, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115	29.06.	079 565 00 18
18.07.-19.07.	Rüti ZH ZH	CS	O/S	Spez. Prüfung, B90 bis R115	22.06.	
18.07.-19.07.	Hüntwangen ZH	CS	O/S	Schweizermeisterschaft Springen Senioren Championnat Suisse Saut Seniors, Sen105, Sen110, Sen115, Sen110, Sen115, Sen120,	15.06.	
18.07.-19.07.	Klingnau AG	CS	O	BR90 / R100 / R110 / R120	08.06.	B05
18.07.-19.07.	Cham ZG	CH	S	CS HF1/FM 1, CS HF1/FM 1, CS HF2/FM 2, CS HF2/FM 2, CS HF3/FM3, CS HF3/FM3, GA 01/40 HF1/FM1, GA 03/40 HF2/FM2, GA 05/40 HF2/FM2, GA 07/40 HF3/FM3, GA 09/40 HF3/FM3, Gymkhana HF/FM Top, Gymkhana HF1/FM1, Gymkhana HF2/FM2 , Programm JP 01/40 HF1/FM1, Reiterspiele Erwachsene, Reiterspiele Jugendliche	15.06.	079 102 59 68
19.07.	Payerne VD	CD	O	FB / L	22.06.	079 798 74 59
21.07.-22.07.	Bättwil SO	CS	O/S	Equipenspringen in 2 Stufen Stufe 1 80cm - Stufe 2 100, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N125, R/N130, R/N135, 2er- Equipen	29.06.	B05
23.07.-26.07.	Maienfeld GR	CS	O	26.07.2020: N150/GP QP-SM Elite 2020 N150/GP Epr. qualif. Champ. CH Elite 2020 B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, N140, N145	29.06.	B06
24.07.-26.07.	Thörigen BE	CD	O/S	GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40, JP 03/40, L 12/60, L 14/60, L-/M-Kür-Cup, Quadrillen-Cup	22.06.	B05
25.07.-26.07.	Stammheim ZH	CS	O/S	BR90/95, BRN100, 2er Equipen, OKV Jump Green 70 (Greeny Cup), OKV Coupe-Quali Nord	29.06.	B06
26.07.	Riggisberg BE	D	D	ZKV-Gymkhana-Trophy, Pferd Stufe I/II, Pony Stufe I/II, Führzügel Stufe 0	29.06.	B05
26.07.	Witterswil SO	CA	S	abgesagt, annulé, annullato	04.02.	079 725 67 00
30.07.-09.08.	Le Chalet-à-Gobet VD	SM/CS-Y	O/S	2020 Championnats Suisses Saut Pony- Children-Juniors-Jeunes Cavaliers 2020 Schweizermeisterschaft Springen Pony- Children-Junioren, Junge Reiter 09.08.2020: Epr. qualif. Champ. CH Elite 2020 QP-SM Elite 2020 JPP 4-5-6ans B80-90 B100Style R105-110-115-120-125-130-135-Tour Ro- mand N120-125-130-135-146-145-GP155	22.06.	B05
30.07.-02.08.	Gossau ZH ZH	CS	O/S	Horse&Dog, B75/85, BR90/95, RN100/105, RN110/115, RN120/125, RN130/135, OKV Cup-Quali der NOP Pferdeversicherung Zentral	29.06.	B06
30.07.-02.08.	St. Moritz GR	CS	O/S	B/BR/RN 70-125 cm, Derby	29.06.	079 673 90 40
31.07.-02.08.	Subingen SO	CS	O/S	B80, B85, B/R 90, Stilprüfungen, B100, 2er Equipe, FM/HF 1, FM/HF 2, FM/HF 3, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	06.07.	B06
01.08.-02.08.	Schwarzenburg BE	CS	O/S	B60, B70, B80, B/R90, R100, R110, R/N110, R/N115 Grand Prix, FM/HF1, FM/HF2, FM/HF3, Jump&Drive, ev. BEO-Tour	06.07.	B06
06.08.-09.08.	Zuoz GR	CS	O/S	B/R 90 - R/N 135	02.06.	079 673 90 40
07.08.-09.08.	Schüpfheim LU	CS	O/S	Biosphären Derby, B75, B80, B/R 90, B/R 95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	13.07.	B06
07.08.-09.08.	Ortschwaben BE	CS	O/S	B/R90, Equipen Pferd/Velo, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	20.07.	B07
07.08.-09.08.	Möhlin AG	CD	O	GA 06/60, GA 08/60, L 14/60, L 16/60, M 24/60, M 26/60, Prix-St. Georg	06.07.	
07.08.-09.08.	Sulgen TG	CS	O/S	B/R 90, R/N100/105, R/N110/115, Derby, Jump Green&Style 80, OKV Cup-Quali der NOP Pferdeversicherung Nord	06.07.	

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
07.08.-09.08.	Seon AG	CS	O/S	B/R 90-100, R/N 100-120, Equipe, Jungpferdeprüfungen	13.07.	B06
08.08.-09.08.	Laupen BE	CS	O/S	B100, B60, B65, B80, B85, Laupner Derby über Gräben und Wälle 90-100cm, R110, ZKV Green Jump B/R 60-80	20.07.	B07
14.08.-16.08.	Solothurn Dubenmoos SO	CS	O/S	2-er Equipen kombiniert, B/R90, Dubenmoos-Cup Derby, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, ZKV Green Jump	20.07.	B07
14.08.-16.08.	Palézieux-Village VD	CS	O/S	B/R90, B/R95, B/R90 Derby, B80 Epreuve formation AVSH, FER Jump Green, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, Américaine, Relais saut/attelage Jump - Drive & Cycle	27.07.	B07
15.08.-16.08.	Porrentruy JU	CA	O	Attel.1 ECR S, Attel.1 ECR M, Attel.1 ECR L, Attel.1 ECR B, Attel. 2 ECR MS, Attel.2 ECR L, Attel.2 ECR), Attel.4 ECR LMS, Poney Attel.1 ECR LMS, Poney Attel.1 ECR B, Poney Attel.2 ECR LMS, Poney Attel.2 ECR B Poney Attel.4 ECR LMS, 1-Sp. HF Stufe 4 (Brevet/Jugendbrevet/L-Lizenz)	20.07.	079 757 70 11
15.08.-16.08.	Kienersrüti / Uttigen BE	CS	O/S	BEO Tour 2020; R/N 100; R/N 105; R/N 110; R/N 115; B 60/70; B65/75; FM/HF Springprüfungen; kombinierte 2er Equipe Gymkahn/Springen; B/R 90; B/R 95; ZKV Green Jump	20.07.	B07
15.08.-16.08.	Witterswil SO	CA	S	1-Sp. Pferde Derby Stufe 4 (BLMS), 1-Sp. Ponys Derby Stufe 4 (BLMS), 2-Sp. Pferde Derby Stufe 4 (BLMS), 2-Sp. Ponys Derby Stufe 4 (BLMS), 4-Sp. Pferde und Ponys Derby Stufe 4 (BLMS) Kurzprüfungen PNW Meisterschaft	03.08.	079 725 67 00
16.08.	Niederrohrdorf AG	CS	T	Freies Training – offen für alle Stufen (bis N150) ab 9 Uhr	03.08.	
21.08.-23.08.	Balsthal SO	SM/CS-R	O/S	B70, B75, B90, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R100, R105, R110, R115, Schweizermeisterschaft Springen R130/135 Championnat Suisse de Saut	20.07.	B07
21.08.-23.08.	Dompierre FR	CS	O	B/R90, B/R95, B100 Style, B80, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R120	27.07.	078 680 06 13
21.08.-23.08.	Hasle-Rüegsau BE	CD	O/S	Equipenprüfung Dressur & Gymkhana, GA 01/40, GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40	20.07.	B07
22.08.	Fehraltorf ZH	CD	O	GA 06/60, GA 07/40, GA 09/40, GA 10/60, L 13/40 (Ausgabe 2020), L 14/60 (Ausgabe 2020)	03.08.	079 355 66 39
23.08.	Olsberg AG	CS	O/S	2-er Equipe, B 60/70/80, FM/HF1, 70cm, FM/HF2, 80cm, FM/HF3, 90cm	27.07.	B07
28.08.-30.08.	Safnern BE	CD	O/S	GA 03/40, GA 05/40, GA 06/60, GA 07/40, GA 08/60, L 12/60, L 14/60, M 22/60, À la Carte	27.07.	B07
28.08.-30.08.	Plaffeien FR	CS	O/S	2er Equipenspringen (70 cm / 90 cm), R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R120, R125, Stufe 1: B 70, Stufe 2: B 90, Stufe 1: B 80, Stufe 2: B 95	03.08.	078 865 51 53
28.08.-30.08.	Oberengstringen ZH	CS	O/S	CCB-Welcome, Einsteiger Cross, Führzügelklasse, Hardwiesen Derby, Interne Dressurprüfung RCK, Interne Geländeprüfung RCK, Junioren Derby U25, Kombinierte Prüfung B1, OKV Jump Green 70, R/N100	03.08.	B06
29.08.-30.08.	Pfannenstiel, Meilen ZH	CD	O	GA03, GA05, VSCR L12, VSCR L14	27.07.	B07
02.09.-06.09.	Roggwil BE	CD	O	GA / L / M / S	01.07.	
04.09.-06.09.	Lausanne / Equissima VD	CH	O/S	Attelage Derby en terrain, Reprise libre, Six-Barres R/N130	24.08.	
04.09.-06.09.	Werdenberg SG	SM/CD-R	O/S	GA 03/40, GA 05/40, L 12/60, L 14/60, M 22/60, M 24/60	10.08.	079 306 46 66

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
05.09.-06.09.	Lausanne / Equissima VD	CV	O	Voltige Einzel LJ, Voltige Einzel S, Voltige Einzel SJ, Voltige Einzel ST, Voltige Gruppen B, Voltige Gruppen BJ, Voltige Gruppen L, Voltige Gruppen M, Voltige Gruppen MJ, Voltige Gruppen S, Voltige Gruppen SJ, Voltige Pas-de-Deux S	24.08.	
05.09.	Pratteln BL	CS	O/S	B70/80, B75/85, Spezialprüfung OKV Jump Green & Style 80	24.08.	079 783 31 12
12.09.-13.09.	Aarberg BE	CS	O/S	B60, B65, B75, B75/B80, B/R90, 2er Equipen Springen, SVPK Gehorsam, SVPK Gymkhana, SVPK-Bodenarbeit	10.08.	079 283 61 78
12.09.-13.09.	Mettmenstetten ZH	CS	O/S	B60 / 70 / 80 B90 B/R100	10.08.	
18.09.-20.09.	Bern NPZ BE	CS	O/S	B80, B85, B90, B95 Equipenspringen in 2 Stufen Stufe 1 80-90cm Stufe 2 90-100cm, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130	21.08.	B07
18.09.-20.09.	Avenches VD	CH	O/S	1-Derby-LMS, 2-Derby-LMS, 1-PROM FM F1-BLMS, 1-PROM FM F2-BLMS, 1-PROM FM F3-BLMS, FB 10/60, FM 1, FM 2, FM 3, FM 2 Programme FB 03/40, FM 2 Programme FB 05/40, FM 3 Programme FB 07/40, FM 3 Programme FB 09/40, FM1 Programme JP-01/40, FM1 Programme FB 01/40	17.08.	B06
19.09.	Utzenstorf BE	CC	S	Kombinierte Prüfung B1	31.08.	B08
25.09.-27.09.	Roggwil BE	SM/CD	O	Schweizer Meisterschaft Dressur Elite, Junge Reiter, Junioren, Pony Championnats Suisses de Dressage Elite, Jeunes Cavaliers, Juniors, Poney	01.08.	079 345 81 03
25.09.-27.09.	Altstätten SG	CS	O	B 70-95/ R/N 100-130 Juniorenvereins Cup-Final	24.08.	B08
26.09.-27.09.	Wintersingen BL	CS	O/S	PNW-Vereinsmeisterschaft, Apfelhuet, B/R90, B70/B80, R/N100, R/N110	31.08.	B08
27.09.	Onex GE	CD	O/S	Selon directives FGE	19.09.	B09
02.10.-04.10.	Bern BE	CC	O	Schweizermeisterschaft CC B3 Championnat Suisse CC B3 CNC B3, CNC/B2, CNC/B1, CNC/B1 Badminton Juniorencup	31.08.	B08
02.10.-04.10.	Dielsdorf ZH	CS	O	B75/B90, B80/B95, B/R90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N 120, Indoor Derby	07.09.	B08
17.10.	Obergerlafingen SO	CD	O/S	GA 05/40, GA 07/40, L 11/40, L 13/40, L 15/40, Spezialprüfung CD	28.09.	079 355 66 39

O – Veranstaltungen mit offiziellen Prüfungen (und Spezialprüfungen)

S – Veranstaltungen nur mit Spezialprüfungen

AI – International

OI – International in der Schweiz

T – Training

D – Diverse

O – Manifestations avec épreuves officielles (et épreuves spéciales)

S – Manifestations avec seulement des épreuves spéciales

AI – International

OI – International en Suisse

T – Entraînement

D – Divers

Achtung: Für die Prüfungen und den Nennschluss sind die Ausschreibungen massgebend.

Attention: pour les épreuves et les délais d'inscription, les avant-programmes font foi.

Allgemeine Bestimmungen zu den Ausschreibungen von Veranstaltungen in diesem «Bulletin»

- Die Prüfungen werden durchgeführt nach den aktuellen Reglementen des SVPS, Stand **1.1.2020**.
- Die Organisatoren behalten sich vor:
 - Prüfungen mit einer ungenügenden Anzahl Nennungen (15 oder weniger) abzusagen oder die zeitliche Reihenfolge der Prüfungen zu ändern, inkl. Verschiebung auf einen anderen Tag, oder einen Tag früher zu beginnen, falls die Zahl der Nennungen dies erfordert. Für die Rückzahlung des Nenngeldes siehe Ziffer 4.9 des GR.
 - Die Zahl der ausgeschriebenen Preise zu erhöhen oder zu reduzieren. Es wird in jedem Fall die reglementarische Mindestzahl an Preisen abgegeben.
 - Die Pferde/Reiter mit den niedrigsten Gewinnpunkten eine Stufe tiefer zu versetzen, unter Einhaltung des Reglements.
- Kilometerbeschränkungen: wenn vom Veranstalter nicht anders vermerkt, beziehen sich Kilometerbeschränkungen vom Domizil des Reiters bis zum Veranstaltungsort aufgrund Strassen- und nicht Luftlinie. Ausgenommen von den Kilometerbeschränkungen sind die folgenden Regionen/Kantone: Tessin, Graubünden, Berner Oberland, Wallis.
- Veranstalter von Springprüfungen ab Kat. N140 können vom Kaderverantwortlichen Junioren/Junge Reiter bestimmte Junioren und Junge Reiter starten lassen, welche die Bedingungen gemäss Ausschreibungen nicht erfüllen (z. B. Anzahl Klassierungen ab N140).
- Die Pferdegrippe-Impfung gemäss den gültigen Vorschriften ist obligatorisch. Sie muss durch einen Veterinär vorgenommen werden und im Pferdepass attestiert sein.
- Die Nennungen haben obligatorisch über das Online-Nennsystem des SVPS auf <http://my.fnch.ch> zu erfolgen.
- Mit der eingereichten Nennung bestätigt der Nennende, dass er die Statuten, Reglemente, Weisungen und Rechtsordnung des SVPS anerkennt.

Nr.	Einreichen der Ausschreibungen	Erscheinungsdatum
5/6	Montag, 18. Mai 2020	Montag, 15. Juni 2020
07	Montag, 15. Juni 2020	Montag, 13. Juli 2020
08	Montag, 20. Juli 2020	Mittwoch, 19. August 2020
09	Montag, 17. August 2020	Montag, 14. September 2020
10	Montag, 14. September 2020	Montag, 12. Oktober 2020
11	Montag 12. Oktober 2020	Montag 9. November 2020
12	Montag 16. November 2020	Montag, 14. Dezember 2020

Schweizerischer Verband für Pferdesport,
Postfach 726, 3000 Bern 22, E-Mail: ver@fnch.ch

Ausschreibungen frühzeitig einreichen!

Die Ausschreibungen sind im Internet unter dem Link <http://oas.fnch.ch> zu erstellen und der Geschäftsstelle SVPS direkt zu übermitteln. Die Frist für das Übermitteln der Ausschreibungen beträgt für alle Veranstaltungen mindestens 14 Tage vor Redaktionsschluss des betreffenden «Bulletin» (Ziffer 3.2 des GR).

Wenn Sie Ihre Veranstaltung zusätzlich als Voranzeige im «Bulletin» publizieren möchten, ergänzen Sie bitte unter dem oben genannten Link Ihre Veranstaltung mit den entsprechenden Angaben.

Unvollständig übermittelte Ausschreibungen werden nicht zur Publikation freigegeben.

Avant-programmes – prescriptions générales pour les manifestations publiées dans ce «Bulletin»

- Les épreuves sont organisées selon les règlements actuels de la FSSE, état le **1.1.2020**.
- Les organisateurs se réservent le droit:
 - d'annuler toute épreuve pour laquelle le nombre des engagements serait insuffisant (moins de 15) ou de changer l'ordre des épreuves incl. le changement d'un jour à l'autre, éventuellement de commencer un jour plus tôt si le nombre des engagements l'exige. Pour le remboursement des finances d'engagement voir ch. 4.9 du RG.
 - d'augmenter ou de diminuer le nombre des prix indiqués. En tout cas, le nombre minimum selon règlement sera donné.
 - de transférer les chevaux/cavaliers ayant le moins de points dans le degré inférieur, mais en respectant le règlement.
- Restrictions de km: sauf indication contraire de l'organisateur, les restrictions kilométriques s'entendent du domicile du cavalier au lieu de la manifestation sur route et non pas à vol d'oiseau. Les régions et/ou cantons suivants sont exclus des restrictions kilométriques: le Tessin, les Grisons, l'Oberland bernois, le Valais.
- Les organisateurs d'épreuves de saut dès la catégorie N140 peuvent, avec l'accord du responsable du cadre Juniors/Jeunes Cavaliers, autoriser la participation de certains Juniors et Jeunes Cavaliers qui ne remplissent pas toutes les conditions exigées (p. ex. nombre de classements dès la cat. N140).
- La vaccination contre la grippe équine selon les prescriptions en vigueur est obligatoire. Elle doit être effectuée par un vétérinaire. Elle doit être attestée dans le passeport.
- Les engagements doivent se faire obligatoirement par le système d'engagements online de la FSSE <http://my.fnch.ch>.
- En confirmant ses engagements, on atteste avoir pris connaissance des statuts, des règlements, des directives et de l'ordre juridique de la FSSE.

N°	Délai pour les avant-programmes	Dates de parution
5/6	Lundi, 18 mai	Lundi, 15 juin 2020
07	Lundi 15 juin 2020	Lundi 13 juillet 2020
08	Lundi 20 juillet 2020	Lundi 19 août 2020
09	Lundi 17 août 2020	Lundi 14 septembre 2020
10	Lundi 14 septembre 2020	Lundi 12 octobre 2020
11	Lundi 12 octobre 2020	Lundi 9 novembre 2020
12	Lundi 16 novembre 2020	Lundi 14 décembre 2020

Fédération Suisse des Sports Equestres,
case postale 726, 3000 Berne 22, e-mail: ver@fnch.ch

Envoyez les avant-programmes à temps!

Les avants-programmes sont à élaborer par internet sous le lien <http://oas.fnch.ch> et à transmettre directement au Secrétariat de la FSSE. Le délai de soumission des avant-programmes pour toutes les manifestations est fixé à 14 jours avant la clôture de rédaction du «Bulletin» concerné (chiffre 3.2 du RG).

Si vous désirez publier un préavis de votre manifestation dans le «Bulletin», veuillez compléter votre manifestation avec les informations nécessaires, en suivant le lien mentionné ci-dessus.

Les propositions transmises d'une manière incomplète ne seront pas publiées.

Inhalt – Sommaire

64 CS Sion	67 CS Würenlingen	70 CD Aarberg
64 CS Wädenswil	67 CS Bubendorf	70 CS Balzers
65 CA Oberstammheim	68 CD Bern	71 CS Hüntwangen
65 CS Crête – Vandœuvres	68 CH Thörigen	71 CS Dietikon
65 CS Möhlin	68 CS Signy s/Nyon	71 CS Lenzburg
66 CS Frauenfeld	69 CA Porrentruy/Mont-de-Coeuve	72 CS Corcelles
66 CS Ettiswil	69 CS Lausanne	72 CD Lostorf
66 CS Saignelégier	69 CS Hitzkirch	
67 CS Basel Schänzli	70 CD Lenzburg	

CS - Sion VS

Sion Spring Jump 2020

Centre Equestre de Tourbillon / Piste sable de Quartz 50x80m
du 15 au 17 Mai 2020



OK-Präsident	Darioly Michel, Martigny VS	1	15.05.20	R/N120	AZ	7	16.05.20	R/N110	AZ
OK-Sekretär	Chappuis Nadège, Vouvry VS	2	15.05.20	R/N125	2PHAZ	8	16.05.20	R/N115	2PHAZ
Jury-Präsident	Reichen Nadine, Sierre VS	3	15.05.20	R/N130	AZ	9	17.05.20	B80	A
Parcoursbauer	Darioly Michel, Martigny VS	4	15.05.20	R/N135	2PHAZ	10	17.05.20	B90	AZ
	Zbinden Hans, Rizenbach BE	5	16.05.20	R/N100	AZ	11	17.05.20	B100	AZ
	Kohnké David, Lausanne VD	6	16.05.20	R/N105	2PHAZ	12	17.05.20	B100	AZ
Veterinär	Dirren Matthias, Susten VS								

Nennschluss **01.05.2020**

Webseite <http://www.ecuriedarioly.ch>

2020.8221

CS - Wädenswil ZH

Concours Wädenswil

auf Sandplatz 50 x 100 m
vom 19. bis 24. Mai 2020



OK-Präsident	Bosshard Samuel, Bilten GL	1	19.05.20	R/N125	AZ	13	21.05.20	R/N130	AZ
OK-Sekretär	Dürst Petra, Bilten GL	2	19.05.20	R/N130	2PHAZPAZP	14	21.05.20	N140	AZ1AZ
Jury-Präsident	Annen Paul, Risch ZG	3	19.05.20	N135	2PHAZPAZP	15	21.05.20	SP/CS	AZ1AZ
	Krähenbühl Monika, Russikon ZH	4	19.05.20	N140	AZ	16	22.05.20	R/N110	AZ
Parcoursbauer	Roulin Gregory, Embrach ZH	5	20.05.20	JPP 4J	A	17	22.05.20	R/N115	PROG
	Rufin Reto, Ipsach BE	6	20.05.20	JPP 4J	A	18	23.05.20	B/R90	AZ
Veterinär	Weiss Simone, Wädenswil ZH	7	20.05.20	JPP 5J	A	19	23.05.20	B/R95	AZ
		8	20.05.20	JPP 5J	A	20	23.05.20	SP/CS	AZ
		9	20.05.20	JPP 6J	A	21	23.05.20	SP/CS	AZ
		10	20.05.20	JPP 6J	A	22	23.05.20	SP/CS	AZ
		11	21.05.20	R/N120	AZ	23	24.05.20	R/N105	AZ
		12	21.05.20	R/N125	PROG	24	24.05.20	R/N105	AZ

Nennschluss **04.05.2020**

Webseite <http://www.kv-waedenswil.ch>

2020.8476

CA - Oberstammheim ZH

RV Stammheimertal Fahrspportage

Oberstammheim

Samstag 23. und Sonntag 24. Mai 2020



Jury-Präsident Voltige	Auer Beat, Balterswil TG	1	23.05.20	DB	1-Sp, 2-Sp, Tandem BRF;FL;FM;FS;
OK-Präsident	Langhard Claire, Oberstammheim ZH	2	23.05.20	KF	1-Sp, 2-Sp, Tandem BRF;FL;FM;FS;
OK-Sekretär	Ritzmann Marlene, Thalheim an der Thur ZH	3	24.05.20	KF	1-Sp, 2-Sp BRF;FL;FM;FS;
Parcoursbauer	Auer Beat, Balterswil TG	4	24.05.20	KF	1-Sp, 2-Sp Jugendbrevet Fahren; BRF; FL;
Veterinär	Keller Jean-Philippe, Oberstammheim ZH	5	24.05.20	SP/CA	1-Sp, 2-Sp BRF;FL;FM;FS;

Nennschluss **11.05.2020**

Webseite <http://www.rv-stammheimertal.ch>

2020.8478

CS - Crête - Vandœuvres GE

Concours de saut officiel

Crête - Vandoeuvres

du 29 mai au 7 juin 2020

Epreuve qualificative Championnat Suisse Elite 2020



OK-Präsident	Pradervand Julien, Vandoeuvres GE	1	29.05.20	R/N120	AZ	15	01.06.20	B/R100	A1AZ
OK-Sekretär	Bühler Patricia, La Chaux-de-Fonds NE	2	29.05.20	R/N125	2PHAZPAZP	16	04.06.20	R/N110	AZ
Jury-Präsident	Bühler Patricia, La Chaux-de-Fonds NE	3	29.05.20	R/N130	AZ	17	04.06.20	R/N115	2PHAZPAZP
	Burkhard Pascal, Bournens VD	4	29.05.20	R/N135	2PHAZPAZP	18	04.06.20	R/N120	AZ
Parcoursbauer	Mollard Cindy, Grandsivaz FR	5	30.05.20	R105	AZ	19	05.06.20	R/N135	AZ
	Eissler Thierry, Athenaz (Avusy) GE	6	30.05.20	R110	2PHAZPAZP	20	05.06.20	N140	AZ
	Deller Vincent, Yvonand VD	7	30.05.20	R115	AZ	21	05.06.20	N145	AZ1AZ
	Rufli Reto, Ipsach BE	8	31.05.20	R115	AZ	22	06.06.20	R120	AZ
	Pradervand Julien, Vandoeuvres GE	9	31.05.20	R120	2PHAZPAZP	23	06.06.20	R125	2PHAZPAZP
Veterinär	Kernen Geneviève, Plan-les-Ouates GE	10	31.05.20	R125	AZ	24	06.06.20	R130	AZ
	Kuffer Alain, Vandoeuvres GE	11	31.05.20	N140	A2U1AZ	25	06.06.20	R135	AZ1AZ
		12	01.06.20	B70	A	26	07.06.20	N150	AZ1AZ
		13	01.06.20	B80	2PHAZPAZP	27	07.06.20	B/R100	AZ
		14	01.06.20	B/R90	AZ	28	07.06.20	B/R100	AZ1AZ

Nennschluss **11.05.2020**

Webseite <http://www.gestion-concours.ch>

2020.8257

CS - Möhlin AG

Springkonkurrenz Möhlin

30.05.-01.06.2020

Der Concours findet auf dem Sandplatz (30m x 60m) statt. Abreiten in der Halle (20m x 40m)



OK-Präsident	Herzog Karin, Wallbach AG	1	30.05.20	R/N110	AZ	6	31.05.20	B/R90	AZ
Jury-Präsident	Moser Peter, Oberwil BL	2	30.05.20	R/N110	2PHAZ	7	31.05.20	B/R95	AZ
Parcoursbauer	Schaub Stefan, Rothenfluh BL	3	30.05.20	SP/CS	A2U1AZ	8	01.06.20	R/N110	AZ
	Balsiger Guido, Bülach ZH	4	31.05.20	R/N100	AZ	9	01.06.20	R/N115	PROGJO
Veterinär	Waldmeier Petra, Oberhofen AG	5	31.05.20	R/N105	AZ	10	01.06.20	R/N120	AZ
						11	01.06.20	R/N120	AZ1A

Nennschluss **04.05.2020**

Webseite <http://www.ufkv.ch>

2020.8379

CS - Frauenfeld TG

45. Pferdesporttage Frauenfeld vom 29. bis 30. Mai 2020

Abreitplatz ausserhalb der Rennbahn OHNE DURCHQUEREN
der Fahrgespanne

Gymkhana auf separater Ausschreibung der Homepage des RV
Frauenfeld und Umgebung



OK-Präsident	Stäheli Daniel, Oberstammheim ZH	1	29.05.20	R/N100	2PHAZ	8	29.05.20	Sen105	2PHAZ
OK-Sekretär	Rai Franziska, Gundetswil ZH	2	29.05.20	R/N105	AZ	9	29.05.20	Sen110	2PHAZ
Jury-Präsident	Kradolfer René, Landschlacht TG	3	29.05.20	B/R90	AZ	10	29.05.20	Sen115	2PHAZ
Parcoursbauer	Horn Sascha, Buswil TG	4	29.05.20	B/R90	AZ	11	30.05.20	SP/CS	AZ
	Wiesmann Urs, Bonau TG	5	29.05.20	Sen100	AZ	12	30.05.20	SP/CS	AZ1AZ
Veterinär	Hofer Isabel, Eschensch TG	6	29.05.20	Sen110	AZ	13	30.05.20	SP/CS	AZ
	Burki Piera, Lanzenneunforn TG	7	29.05.20	Sen115	AZ	14	30.05.20	SP/CS	AZ
	Blaser Diana, Rickenbach ZH								

Nennschluss **04.05.2020**

Webseite <http://www.rv-frauenfeld.ch>

2020.8482

CS - Ettiswil LU

Pfingstspringen RV Schloss Wyher in Ettiswil

Samstag 30. Mai und Pfingstmontag 1. Juni 2020

Grosser Wiesen-Springgarten - Abreiten Halle (27m x 58m)



OK-Präsident	Fischer Silvia, Grosswangen LU	1	30.05.20	B70	AZI				
OK-Sekretär	Obertüfer Salome, Ettiswil LU	2	30.05.20	B75	AZI				
Jury-Präsident	Bötschi Christine, Beinwil am See AG	3	30.05.20	B/R90	AZ				
Parcoursbauer	Künzi Christian, Maschwanden ZH	4	30.05.20	B/R95	AZ				
	Weber Hans, Ruswil LU	5	30.05.20	SP/CS	AZAZSA				
Veterinär	Hug Petra, Schüpfheim LU	6	01.06.20	R/N100	AZ				
	Balmer Nicole, Kottwil LU	7	01.06.20	R/N105	AZ				
	Eng Victor, Hergiswil LU	8	01.06.20	R/N110	AZ				
	Molleyres Eva, Murist FR	9	01.06.20	R/N115	2PHAZ				

Nennschluss **04.05.2020**

Webseite <http://www.rv-ettiswil.ch>

2020.8097

CS - Saignelégier JU

Concours hippique du Manège de Saignelégier

du 30 mai au 1er juin 2020

Poneys - Juniors - Jeunes cavaliers - U25



OK-Präsident	Maitre Bertrand, Montfaucon JU	1	30.05.20	P55	STIL	11	31.05.20	P50	2PHAZPAZP
OK-Sekretär	Bühler Patricia, La Chaux-de-Fonds NE	2	30.05.20	P95	STIL	12	31.05.20	P65	2PHAZPAZP
Jury-Präsident	Keller Madeleine, Eschlikon TG	3	30.05.20	P95	STIL	13	31.05.20	P110	AZ
Parcoursbauer	Wipraechtiger Léa, Payerne VD	4	30.05.20	P110	AZ	14	01.06.20	P50	2PHAZPAZP
	Rossier Sylvain, Les Genevez JU JU	5	30.05.20	J110	AZ	15	01.06.20	P65	2PHAZPAZP
Veterinär	Aebi Lukas, Brüttelen BE	6	30.05.20	R/N120	AZ	16	01.06.20	P110	AZ1AZ
		7	30.05.20	R/N130	AZ	17	01.06.20	J115	2PHAZ
		8	31.05.20	J110	AZ	18	01.06.20	R/N125	2PHAZPAZP
		9	31.05.20	R/N120	PROGJO	19	01.06.20	R/N135	AZ
		10	31.05.20	R/N135	2PHAZPAZP	20	01.06.20	N140	AZ1AZ

Nennschluss **11.05.2020**

Webseite <http://www.gestion-concours.ch>

2020.8242

CS - Basel Schänzli BS

Jungpferde Promotion Prüfungen

auf dem Schänzli in Basel

vom Mittwoch, 3. Juni 2020



OK-Präsident	Zimmermann Samuel, Oberwil BL	1	03.06.20	JPP 4J	A
OK-Sekretär	Quinter Laura, Allschwil BL	2	03.06.20	JPP 4J	A
Jury-Präsident	Wüthrich Hansruedi, Zunzgen BL	3	03.06.20	JPP 5J	A
Parcoursbauer	Wüthrich Manuel, Zunzgen BL	4	03.06.20	JPP 5J	A
	Schaub Stefan, Rothenfluh BL	5	03.06.20	JPP 6J	A
Veterinär	Bindler Dorian, Basel BS	6	03.06.20	JPP 7J	A
		7	03.06.20	JPP 6J	A
		8	03.06.20	JPP 7J	A

Nennschluss **18.05.2020**

Webseite <http://www.pferdezucht-bl.ch>

2020.8381

CS - Würenlingen AG

Pferdesporttage RVLU

Würenlingen AG

05. bis 07. Juni 2020



OK-Präsident	Graf Sandra, Tegerfelden AG	1	05.06.20	JPP 4J	A	10	06.06.20	B/R90	AZ
OK-Sekretär	Flückiger Anja, Ennetbaden AG	2	05.06.20	JPP 5J	A	11	06.06.20	SP/CS	AZ
Jury-Präsident	Wächter Thomas, Eendingen AG	3	05.06.20	JPP 6J	A	12	06.06.20	SP/CS	AZ1AZ
Parcoursbauer	Macot Mico, Rudolfstetten AG	4	05.06.20	JPP 4J	A	13	07.06.20	R/N110	2PHAZ
	Balsiger Guido, Bülach ZH	5	05.06.20	JPP 5J	A	14	07.06.20	R/N110	2PHAZ
Veterinär	Hermann Marco, Niederlenz AG	6	05.06.20	JPP 6J	A	15	07.06.20	R/N110	AZ
		7	05.06.20	R/N100	AZ	16	07.06.20	R/N110	AZ
		8	05.06.20	R/N100	2PHAZ	17	07.06.20	R/N120	AZ
		9	06.06.20	B/R90	2PHAZ	18	07.06.20	R/N120	AZ1AZ

Nennschluss **04.05.2020**

Webseite <http://www.rvlu.ch>

2020.8487

CS - Bubendorf BL

Concours Bad Bubendorf

vom 06.06.2020 und 07.06.2020

zählt zum BALIMPEX-Cup, neu mit befestigtem Parkplatz



OK-Präsident	Hasenböhrer Marius, Frenkendorf BL	1	06.06.20	B70	AZI
OK-Sekretär	Heller Stefanie, Lupsingen BL	2	06.06.20	B75	AZI
Jury-Präsident	Wüthrich Hansruedi, Zunzgen BL	3	06.06.20	B/R90	AZ
Parcoursbauer	Wüthrich Manuel, Zunzgen BL	4	06.06.20	B/R90	2PHAZ
	Schaub Stefan, Rothenfluh BL	5	06.06.20	R/N120	AZ
Veterinär	Jochim Monika, Hölstein BL	6	07.06.20	R/N100	AZ
		7	07.06.20	R/N105	2PHAZ
		8	07.06.20	SP/CS	C
		9	07.06.20	R/N110	AZ
		10	07.06.20	R/N115	AZ1A

Nennschluss **11.05.2020**

Webseite <http://www.kavallerieverein-bl.ch>

2020.8382

CD - Bern BE

Dressurprüfungen im NPZ Bern

7. Juni 2020



OK-Präsident Schelker Urs, Ostermundigen BE
OK-Sekretär NPZ/CEN Nat. Pferdezentrum, Bern 22 BE
Dressur Turnier-TD Dreier Margret, Münchenbuchsee BE
Veterinär Wampfler Beat, Burgdorf BE

1 07.06.20 GA03/40 BRK;BRD;SR;SN;
2 07.06.20 GA05/40 BRK;BRD;SR;SN;

Nennschluss **04.05.2020**

Webseite <http://www.npz.ch>

2020.8105

CH - Thörigen BE

Concours Hippique Thörigen

vom 12.-14.06.2020

Parkplatz direkt beim Springplatz



OK-Präsident Rhyn Markus, Herzogenbuchsee BE
OK-Sekretär Buser Diana, Hermiswil BE
Jury-Präsident Lüthi Kathrin, Laupen BE
Parcoursbauer Holzer Beat, Mötschwil BE
Haller Markus, Bannwil BE
Veterinär Lanz Simone, Bern BE

1 12.06.20 SP/CS
2 12.06.20 SP/CS AZ
3 13.06.20 B75 A
4 13.06.20 B75 AZI
5 13.06.20 R100 AZ
6 13.06.20 R100 2PHAZ
7 13.06.20 KP
8 14.06.20 B/R90 AZ
9 14.06.20 B/R90 AZ
10 14.06.20 SP/CS C
11 14.06.20 R110 AZ
12 14.06.20 R110 2PHAZ

Nennschluss **11.05.2020**

Webseite <http://www.rsvt.ch>

2020.8108

CS - Signy s/Nyon VD

Concours Hippique de SIGNY-s/NYON

du 12 au 14 juin 2020

www.cerclehippique.lacote.ch



OK-Präsident Zuber Marion, Gilly VD
OK-Sekretär Bühler Patricia, La Chaux-de-Fonds NE
Jury-Präsident Gavillet Pierre, Vers-chez-Perrin VD
Parcoursbauer Knigge Grégory, Etoy VD
Deller Vincent, Yvonand VD
Veterinär Chuit Pierre-Adrien, Founex VD

1 12.06.20 JPP 4J A
2 12.06.20 JPP 4J A
3 12.06.20 JPP 5J A
4 12.06.20 JPP 5J A
5 12.06.20 R/N120 2PHAZPAZP
6 12.06.20 R/N125 AZ
7 12.06.20 R/N130 2PHAZPAZP
8 13.06.20 B80 A
9 13.06.20 B80 A
10 13.06.20 SP/CS AZ
11 13.06.20 R/N100 AZ
12 13.06.20 R/N105 2PHAZ
13 14.06.20 R/N110 AZ
14 14.06.20 R/N115 2PHAZ
15 14.06.20 R/N120 AZ
16 14.06.20 R/N100 AZ
17 14.06.20 B/R90 AZ

Nennschluss **25.05.2020**

Webseite <http://www.gestion-concours.ch>

2020.8304

CA - Porrentruy/Mont-de-Coeuve JU

Promotion CH - Epreuves Sports et loisirs FM /HF

13 et 14 juin 2020 - Porrentruy - Mont de Coeuve

Places qualificatives pour les finales promotions CH à Avenches et la Coupe Hypona



OK-Präsident Monin Ernest, Buix JU
OK-Sekretär Halin Gwendoline, Chevenez JU
Jury-Präsident Zingg Markus, Charmoille JU
Veterinär Stucki Jean-Philippe, Porrentruy JU

1	13.06.20	PROM FM F1	1-Sp BLMS
2	13.06.20	PROM FM F2	1-Sp BLMS
3	13.06.20	PROM FM F3	1-Sp BLMS
4	14.06.20	KP	1-Sp BRF;
5	14.06.20	KP	1-Sp FL;
6	14.06.20	KP	2-Sp BRF;
7	14.06.20	KP	2-Sp FL;

Nennschluss **18.05.2020**

Webseite <https://www.syndicatchevalindajoie.ch/>

2020.8236

CS - Lausanne VD

Concours hippique officiel Le Chalet-à-Gobet

Juniors / Jeunes cavaliers / U25 (sous le patronat de la relève STT)

les 13 et 14 juin 2020



OK-Präsident Johner Benoît, Lausanne 25 VD
OK-Sekretär Bühler Patricia, La Chaux-de-Fonds NE
Jury-Präsident Lempen Maryline, Châtel-St-Denis FR
Parcoursbauer Notz Jürg, Kerzers FR
Bruneau Jacques, Müntschemier BE
Veterinär Lachat Joël, La Chaux-de-Fonds NE

1	13.06.20	J110	AZ
2	13.06.20	J115	2PHAZPAZP
3	13.06.20	R/N120	AZ
4	13.06.20	R/N125	AZ1AZ
5	13.06.20	R/N130	AZ
6	13.06.20	R/N135	C
7	14.06.20	R/N120	AZ
8	14.06.20	R/N130	2PHAZPAZP
9	14.06.20	N140	AZ1AZ
10	14.06.20	N150	AZ1AZ

Nennschluss **25.05.2020**

Webseite <http://www.gestion-concours.ch>

2020.8279

CS - Hitzkirch LU

Pferdesporttage Hitzkirch

18. bis 21. Juni 2020

Sandplatz 50 m x 60 m



OK-Präsident Fricker Ursula, Hochdorf LU
Steiner Cornelia, Rain LU
OK-Sekretär Humi Chantal, Seon AG
Jury-Präsident Annen Paul, Risch ZG
Parcoursbauer Hofmann Edi, Unterkulm LU
Schär Peter, Gelfingen LU
Veterinär Bürgisser Fabienne, Schongau LU
Weber-Schön Stephanie, Hochdorf LU

1	18.06.20	R/N100	AZ	13	19.06.20	Sen110	2PHAZ
2	18.06.20	R/N105	AZ	14	19.06.20	Sen115	2PHAZ
3	18.06.20	R/N110	AZ	15	20.06.20	R100	AZ
4	18.06.20	R/N115	2PHAZ	16	20.06.20	R105	AZ
5	18.06.20	R/N120	AZ	17	20.06.20	R120	AZ
6	18.06.20	R/N125	2PHAZ	18	20.06.20	R125	2PHAZ
7	19.06.20	R110	AZ	19	20.06.20	R/N130	AZ
8	19.06.20	R115	2PHAZ	20	20.06.20	R/N135	AZ1AZ
9	19.06.20	Sen100	AZ	21	21.06.20	B/R90	AZ
10	19.06.20	Sen110	AZ	22	21.06.20	B/R95	AZ
11	19.06.20	Sen115	AZ	23	21.06.20	B60	A
12	19.06.20	Sen105	2PHAZ	24	21.06.20	B70	A

Nennschluss **11.05.2020**

Webseite <http://www.krv-hitzkirchertal.ch>

2020.8114

CD - Lenzburg AG

Pferdesporttage Lenzburg 2020

Dressur

19.06.2020 - 21.06.2020

OK-Präsident Rubicondo Rita, Gränichen AG
OK-Sekretär Meier Sarah, Oberrohrdorf AG
Dressur Turnier-TD Jacot Catherine, Niederrohrdorf AG
Veterinär Czech Christian, Niederlenz AG



- | | | | |
|---|----------|---------|----------------------|
| 1 | 19.06.20 | M22/60 | DR;DN; |
| 2 | 19.06.20 | M26/60 | DR;DN; |
| 3 | 19.06.20 | GEORG | DN; |
| 4 | 20.06.20 | L12/60 | DR; |
| 5 | 20.06.20 | L16/60 | DR;DN; |
| 6 | 20.06.20 | SP/CD | BRK;BRD;SR;SN;DR;DN; |
| 7 | 21.06.20 | JP04/60 | DR;DN; |
| 8 | 21.06.20 | GA02/60 | BRK,BRD;SR;SN; |
| 9 | 21.06.20 | GA04/60 | BRK,BRD;SR;SN; |

Nennschluss **18.05.2020**

Webseite <http://www.rvl.ch>

2020.8115

CD - Aarberg BE

Dressurtage Aarberg

vom 19.06.2020 bis 21.06.2020

OK-Präsident Feuz Tabea Lena, Wiler b. Seedorf BE
OK-Sekretär Schreiber Belinda, Niederried b. Kallnach BE
Dressur Turnier-TD Dreier Margret, Münchenbuchsee BE
Dressur Tages-TD Schlatter Michaela, Lengnau BE
Veterinär Rösch Nadine, Täuffelen BE



- | | | | |
|----|----------|------------|------------------|
| 1 | 19.06.20 | JP04/60 | DR;DN; |
| 2 | 19.06.20 | GA06/60 | DR;DN; |
| 3 | 19.06.20 | M22/60 | DR;DN; |
| 4 | 19.06.20 | LK | DR;DN; |
| 5 | 20.06.20 | L12/60 | DR; |
| 6 | 20.06.20 | L14/60 | DR; |
| 7 | 20.06.20 | TdJ Fuerz | RBE |
| 8 | 20.06.20 | TdJ EinRei | RBE |
| 9 | 20.06.20 | TdJ Einste | RBE;BRK;BRD; |
| 10 | 20.06.20 | TdJ DresPr | BRK,BRD; |
| 11 | 21.06.20 | GA03/40 | BRK,BRD;SR;SN; |
| 12 | 21.06.20 | GA03/40 | BRK,BRD;SR;SN;DR |
| 13 | 21.06.20 | GA05/40 | BRK,BRD;SR;SN;DR |
| 14 | 21.06.20 | GA07/40 | BRK,BRD;SR;SN;DR |

Nennschluss **18.05.2020**

Webseite <http://www.krv-seeland.ch>

2020.8118

CS - Balzers FL

Springkonkurrenz Balzers

vom 19. - 21.06.2020

Sandplatz 35x70m / Abreithalle 25x60m

OK-Präsident Bertossa Tanja, Vaduz
OK-Sekretär Zinsmeister Bettina, Vaduz
Jury-Präsident Dietsche Ursula, Kriessern SG
Parcoursbauer Ackermann Markus, Berschis SG
Schnider Ernst, Benken SG
Wachter Roger, Wangs SG
Veterinär Deiss Erwin, Flums SG



- | | | | | | | | |
|---|----------|--------|-------|----|----------|-------|-------|
| 1 | 19.06.20 | R/N100 | AZ | 7 | 20.06.20 | SP/CS | AZ |
| 2 | 19.06.20 | R/N105 | AZ | 8 | 20.06.20 | SP/CS | AZ1AZ |
| 3 | 19.06.20 | R/N110 | AZ | 9 | 21.06.20 | B/R90 | AZ |
| 4 | 19.06.20 | R/N115 | PROG | 10 | 21.06.20 | B/R95 | AZ |
| 5 | 20.06.20 | R/N120 | AZ | 11 | 21.06.20 | B70 | A |
| 6 | 20.06.20 | R/N120 | 2PHAZ | 12 | 21.06.20 | B75 | A |

Nennschluss **18.05.2020**

Webseite <http://www.psvbalzers.li>

2020.8502

CS - Hüntwangen ZH

Ponysporttage Hüntwangen 2020

Concours Poney

20. - 21. Juni 2020



OK-Präsident von Ballmoos Thomas, Berg am Irchel ZH
 OK-Sekretär von Ballmoos Bettina, Berg am Irchel ZH
 Jury-Präsident Keller Madeleine, Eschlikon TG
 Parcoursbauer Rohner Tobias, Oberriet SG
 Blättler Hans, Buttwil AG
 Veterinär Schmidt Markus-Andreas, Niederlenz AG

1	20.06.20	P55	STIL	7	20.06.20	P110	AZ
2	20.06.20	P95	STIL	8	20.06.20	J115	AZ
3	20.06.20	P50	2PHAZPAZP	9	21.06.20	P95	STIL
4	20.06.20	P60	2PHAZPAZP	10	21.06.20	P50	2PHAZPAZP
5	20.06.20	P110	AZ	11	21.06.20	P60	2PHAZPAZP
6	20.06.20	J110	AZ	12	21.06.20	P110	AZ1AZ
				13	20.06.20	J115	AZ1AZ

Nennschluss **18.05.2020**

Webseite <http://www.reitverein-raferfeld.ch>

2020.8505

CS - Dietikon ZH

Pferdesporttage Dietikon vom 20.06.2020 bis 21.06.2020

Abreiten in offener Halle 30x60m und Sandplatz 20x50m
 bei schlechten Bodenverhältnissen finden die Prüfungen in der offenen
 Halle (30x60m) statt - gilt nicht für OKV-Coupe



OK-Präsident Weisser Tanja, Geroldswil ZH
 OK-Sekretär Steiger Ramona, Spreitenbach AG
 Jury-Präsident Wächter Thomas, Eendingen AG
 Parcoursbauer Macot Mico, Rudolfstetten AG
 Bopp Urs, Würenlos AG
 Veterinär Hermann Marco, Niederlenz AG

1	20.06.20	B70	A	8	21.06.20	Sen110	AZ
2	20.06.20	B70	AZI	9	21.06.20	Sen115	AZ
3	20.06.20	B/R90	AZ	10	21.06.20	Sen105	2PHAZ
4	20.06.20	B/R95	AZ	11	21.06.20	Sen110	2PHAZ
5	20.06.20	R/N100	AZ	12	21.06.20	Sen115	2PHAZ
6	20.06.20	R/N105	AZ	13	21.06.20	SP/CS	AZ
7	21.06.20	Sen100	AZ	14	21.06.20	SP/CS	AZ

Nennschluss **25.05.2020**

Webseite <http://www.rgl.ch>

2020.8506

CS - Lenzburg AG

Pferdesporttage Lenzburg 2020

Springen

vom 25.06.2020 bis 28.06.2020



OK-Präsident Murri Bernhard, Ammerswil AG
 OK-Sekretär Notter Susanne, Oberentfelden AG
 Jury-Präsident Lauener Claudia, Baden AG
 Parcoursbauer Meier Andreas, Hildisrieden LU
 Zimmerli Daniel, Seon AG
 Balsiger Guido, Bülach ZH
 Veterinär Hermann Marco, Niederlenz AG

1	25.06.20	R/N120	2PHAZPAZP	9	26.06.20	R/N100	AZ
2	25.06.20	R/N120	AZ	10	27.06.20	R110	AZ
3	25.06.20	R/N130	AZ	11	27.06.20	R110	PROGJO
4	25.06.20	R/N130	2PHAZ	12	27.06.20	R120	AZ
5	25.06.20	SP/CS	AZ1A	13	27.06.20	R120	AZ1AZ
6	26.06.20	R/N110	2PHAZPAZP	14	27.06.20	SP/CS	AZ
7	26.06.20	R/N110	AZ	15	28.06.20	B/R90	AZ
8	26.06.20	R/N100	AZ	16	28.06.20	B/R90	AZ

Nennschluss **25.05.2020**

Webseite <http://www.rvl.ch>

2020.8121

CS - Corcelles NE

Concours Hippique Officiel de Saut Le Cudret/Corcelles

du 24 au 28 juin 2020

Epreuve qualificative Championnat Suisse Elite 2020



OK-Präsident	Duvanel Gilbert, Colombier NE	1	24.06.20	B100	STIL	12	26.06.20	R/N120	AZ
OK-Sekretär	Bühler Patricia, La Chaux-de-Fonds NE	2	24.06.20	B100	STIL	13	26.06.20	R/N125	PROGJO
Jury-Präsident	Bühler Patricia, La Chaux-de-Fonds NE	3	25.06.20	R/N130	AZ	14	26.06.20	B80	A
	Rossetti Carole, Marin NE	4	25.06.20	R/N135	2PHAZPAZP	15	26.06.20	B80	A
Parcoursbauer	Finger Stéphane, La Chaux-de-Fonds NE	5	25.06.20	N140	AZ	16	27.06.20	R/N100	AZ
	Pradervand Julien, Vandoeuvres GE	6	25.06.20	N145	AZAZSA	17	27.06.20	R/N105	AZ
Veterinär	Borioli Alain, Chambrelieu NE	7	25.06.20	SP/CS	AZ	18	27.06.20	R/N130	AZ2RU
		8	26.06.20	JPP 4J	A	19	27.06.20	R/N110	AZ
		9	26.06.20	JPP 4J	A	20	27.06.20	R/N115	2PHAZ
		10	26.06.20	JPP 5J	A	21	28.06.20	R130	AZ
		11	26.06.20	JPP 5J	A	22	28.06.20	R135	AZ1AZ
						23	28.06.20	N150	AZ1AZ

Nennschluss **08.06.2020**

Webseite <http://www.gestion-concours.ch>

2020.8318

CD - Lostorf SO

Offizielle Dressurstage Lostorf 26.06.-28.06.2020

Team Steffen GmbH / Hengststation Senn



OK-Präsident	Birrer Karin, Obergösgen SO	1	26.06.20	GA03/40	BRK, BRD; SR; SN; DR; DN;
OK-Sekretär	Belser Silvia, Stüsslingen SO	2	26.06.20	GA05/40	BRK, BRD; SR; SN; DR; DN;
	Harr Catherine, Dulliken SO	3	26.06.20	FM-JP01/40	BRK, BRD; SR; SN; DR; DN;
	Kiefer Julia, Lostorf SO	4	26.06.20	GA01/40	BRK, BRD; SR; SN; DR; DN;
Dressur Turnier-TD	Kohler-Frey Marlies, Hausen AG	5	26.06.20	GA07/40	BRK, BRD; SR; SN; DR; DN;
Veterinär	Kobler Andrea, Niederwil SG	6	26.06.20	GA09/40	BRK, BRD; SR; SN; DR; DN;
	Kiesse Orquidea, Aarau AG	7	27.06.20	GA02/60	BRK, BRD, SR, SN
	Stettler Svenja, Schötz LU	8	27.06.20	GA04/60	BRK, BRD, SR, SN
	Lanz Simone, Bern BE	9	27.06.20	GA06/60	BRK, BRD; SR; SN; DR
	Riggenbach Christoph, Matzendorf SO	10	27.06.20	SP/CD	DR, DN
	Stöckli Martin, Wynau BE	11	28.06.20	L12/60	DR
	Gygax Diego, Walterswil SO	12	28.06.20	L14/60	DR

Nennschluss **01.06.2020**

Webseite <http://www.krvolten-goesgen.ch>

2020.8122

Sportpferderegister – Registre des chevaux de sport

Neueintragen Stand 03.04.2020 – Nouvelles inscriptions état 03.04.2020

A TOUCH OF ROYAL CYRANO	S Sch	Irland	2013	Kühnis Martin, Susten	CH EENA II CH	S br	FM	2014	Wandeler Heinz, Ruswil
ABBY ROSE	S Sch	Mecklenburger	2015	Heiniger Hans-Peter, Stein	CHERRYLANE SB	S br	Hannover	2008	Wandeler Hans, Ruswil
ADEHENE D' EGLEFIN	S br	Frankreich	2010	Boatti Alessandra, Samedan	CHEWY LOUIE	W Sch	Hannover	2015	Künzli Rita, Willisau
ADMIRALIS	W dbr	Ungarn	2011	Pfister Joelle, Wolfhausen	CHICO V. NEUMOOS CH	W F	Schweizer WB	2016	Etter Daniel, Müntschemier
ADVENTURE III	W F	Oldenburg	2015	Heiniger Hans-Peter, Stein	CHOUCHEN DE NAYA	S br	Curly Horse	2012	Bucheli Othmar, Wolhusen
AJ CATALYST SPARK	H F	Quarter Horse	2015	Hegg Irina, Liebistorf	CHRONOS E	W br	Holstein	2015	Bucheli Priska, Wolhusen
ALL MELODY CH	S br	Schweizer WB	2016	Bracher Meia, Alchenstorf	CIMBA II	S br	Deutschland	2010	Melchior Anne-France, Ollon
ALONKO HERO Z	W F	Zangersheide	2012	Bracher Hansruedi, Alchenstorf	CLAUSI	W br	Hannover	2009	Bellmont Thomas, Küttigen
ALTESSE DU PATURIAU CH	S F	FM	2007	Martin Arnaud, Root	CLEOPATRA HEUREKA Z	S Sch	Zangersheide	2015	Senn Silvia, Unterägeri
AMARETTO IX	W F	Deutschland	2015	Wenger Sarah, Corjolens	CLOONMORE EASTER PRIDE	S br	Connemara	2010	Verein LVH Found., Effretikon
AMOUR	W br	Polen	2010	Perret Rachel, Chavannes-le-Chêne	CLYDE KING DU PRIEURE	W br	New Forest	2012	Appert Urs, Wängi
ANTON V	W F	Pony	2014	Pozzi Morgane, Cademario	COLIN R	W br	Hannover	2013	Frehner Susanne, Wängi
APPACHE LA FRAQUETTE	W br	Connemara	2010	Colombo Giulio, Cademario	COLUCHE CH	W F	FM	2016	Brahier Pierre, Corminboeuf
ARAGORN IV	W dbr	Trakehner	2008	Steiner Sabine, Goldau	CONDIVA KBS CH	S dbr	Schweizer WB	2015	Brahier Ruth, Corminboeuf
ARAMIS JUN	W br	Österreich	2013	Steiner Josef, Goldau	COOL MC COOL	W br	Holstein	2013	Dusseiller Wolff Pascale, Corsier
ARMANI B II	W br	Irland	2014	Milani Mariam, Coligny	COR ASS	W br	Hannover	2013	Gargioni Laura, Lostalio
ARN	W F	Vollblut	2011	Savaris Chiara, Remigen	CORLANI MIA CH	S Sch	Schweizer WB	2016	CLB Horses Sagl, Cama
ARTHEMIS DES SOURCES	W br	Frankreich	2010	Dorer Roland, Basadingen	CORCOVADOS H	W Sch	Oldenburg	2015	Maret Gwenael, Muriaux
ARUBA II	S dbr	Criollo	2001	Etter Marc, Müntschemier	CORGARY SILVER	W Sch	Irland	2014	Sigg Rudolf, Wermatswil
ASGARD DI FOSSO CH	W F	Schweizer WB	2016	Costa Stefanie, Blotzheim	CORLANI VOM RUGEN CH	W br	Schweizer WB	2015	D'Aveline Sport- und Zuchtperde AG, Kirchberg
ATHENES	S Sche	Pony	2010	Guerdat Steve, Elgg	CORNET II	W gr	Oldenburg	2004	Strähl Sibylle, Laupersdorf
ATHINA III	S dbr	Deutschland	2015	Berger Simone, Liestal	CORONADO S CH	W dbr	Schweizer WB	2015	Salatko Lorène, Lausanne
ATHOS Z	W Sch	Zangersheide	2008	Schaer Samuel, Graben	COROSALL	W F	Holstein	2013	Keller Caroline, Spreitenbach
AVALON XVI	W br	Oldenburg	2013	Cornu Christelle, Curtilles	COULEURCAFE DES MUSES	H F	Connemara	2012	Notz Jürg, Kerzers
AXOR MOUCHE	W br	Frankreich	2010	Hultman Cathy, Verbier	CROMWELL E	W dbr	Holstein	2014	Härdi-Lütolf Daniela, Gränichen
B.M. HILTON CH	W F	Schweizer WB	2016	Ulrich Ritschard Alexandra, Uetendorf	CUTE GIRL DU PERCHET CH	S br	Cheval Suisse	2016	GF-Sanität / ASTAB, Ittigen
BABYLONE VII CH	S br	FM	2016	Vacher Isabelle, St-Prex	CYBELE DU CARROUSEL	S dbr	Frankreich	2012	Bourquard Anthony, Elgg
BACCARA VOM RUGEN CH	S dbr	Schweizer WB	2014	Guzzi-Varinelli Luana, Personico	DAARJELING DES ESSART	S F	Frankreich	2013	GF-Sanität / ASTAB, Ittigen
BACKWOODS BARONESS	S br	Finnland	2016	Chételat Millie, Rebeuveiler	DAACOTA IV	S F	Bayern	2011	Lambelet Carine, Chêne-Bougeries
BAILARIN DE RANCHO	H F	Kreuzung	2019	Holzherr Christina, Effingen	DAF	W br	CZE	2012	Dorner Betge Saskia, Binningen
LA ESPERANZA	S br	Pony	2009	Holzherr Stefan, Effingen	DAIKO DE KARCA	W br	Frankreich	2013	Pillonel Chloë, Thoiry
BALIE	S dbr	Pony	2009	Mulari Heidi, Elgg	DAKOTA WEST	W dbr	Frankreich	2013	Pillonel Oriane, Nyon
BALOUTINO CH	W dbr	Schweiz	2016	Durrer Fabienne, Château d'Oex	DANA XII	S Sch	BaWue	2013	Hauri Markus, Seon
BAO AER	W br	Oldenburg	2014	Dusseiller Wolff Pascale, Corsier	DANCE DE LUXE	H F	Deutschland	2016	Hauri Thomas, Seon
BARBADOS	W br	Oldenburg	2012	Bigler Therese, Biglen	DANCIA UNA	S dbr	Oldenburg	2014	Fürderer Julia, Zürich
BARNEY III	W br	Holstein	2015	Herrmann Carmen, Kirchlindach	DARE	W dbr	CZE	2012	Bütikofer Vera, Guntershausen
BBA FAIZ CH	W dbr	Schweizer WB	2016	Aeberhard Beat, Kirchlindach	DARINO	W br	Pony	2014	b. Aadorf
BILLY BALOU SL	W br	Hannover	2011	Schadegg Catherine, Arni	DARINO	W br	Pony	2014	Zeiser Mathys Beatrice, Baar
BLACK JACK III	W Sche	Tinker	2010	Suter Andrina, Dörflingen	DARK KNIGHT DE HUS	W dbr	Frankreich	2013	Treiber Immobilien AG, Baar
BLONDINE CH	S F	Haflinger	2005	Etter Gerhard, Müntschemier	DARK'N STORMY	S dbr	Hannover	2013	Gargioni Laura, Lostalio
BLOSSI VOM HUMMELHOF	W br	Kreuzung	2011	Wüthrich Daniel, Gerzensee	DARLY VAN DE MANUHOEVE	W F	Pony	2008	CLB Horses Sagl, Cama
BOLERO CCXLVIII	W F	PRE	2008	Wüthrich Eva, Gerzensee	DARUNEE	S Sch	Hannover	2014	Bänninger Katrin, Attikon
BONHEUR DES PRES CH	W Sch	Schweizer WB	2015	de Rham Laurence, Russin	DAYLIGHT DU PERCHET CH	S br	Cheval Suisse	2015	Robin Isabelle, Vandœuvres
BONOBO DE CHANAY	W br	Frankreich	2011	Rosset Céline, Russin	DE LA RUE	H F	Hannover	2014	Fäh Corinne, Oetwil am See
BULLE DE LA CERISAIE	S Sch	Pony	2011	Forster Lorenz, Bachs	DEMETRA D'HEF CH	W Sch	Frankreich	2013	Richter Stefan, Marthalen
BUTTERFLY DE CYCLAMEN	W F	Frankreich	2011	Morel Perrine, Laconnex	DEMIRKAN	W br	Deutschland	2014	Sigrist Daniel, Sarnen
C STEFFRA	S br	Holstein	2011	Maass Linda, Buchs SG	DEXTERS DESTINY	S F	Anglo European	2012	Saunier Pierre, Damvant
C'EST CARLCHEN	W br	Holstein	2014	Grossenbacher Sarina, Tramelan	DG' FUERST FABELLO	W br	Oldenburg	2016	Winnewisser Naomi, Waltwil
CADEAU DU CIEL CH	W br	Schweizer WB	2016	Bussmann Hans-Ueli, Zug	DIABLO DU GARON	W br	Frankreich	2013	Riedo Yan, Villars-sur-Glâne
CADIX DU CHÈNE CH	H dbr	Cheval Suisse	2017	Christinaz Maïva, Bernex	DIABLO DES LOGES	W br	Frankreich	2013	Froidevaux Lucille, Domdidier
CAJA DU COULEUR RJA CH	S F	Schweizer WB	2016	Christinaz Roland, Bernex	DILLAN	W br	Anglo European	2013	Wächter Urs, Baar
CALINA DE DURMILLOUSE	S dbr	Angloaraber	2012	Brahier Pierre, Corminboeuf	DIONYSOS MERZE	W F	Frankreich	2013	Girardin Vincent, Moutier
CALINO DE VAUTENAIVRE CH	W br	Pony	2010	Brahier Ruth, Corminboeuf	DIXONE CH	W F	FM	2015	Zjörjen Käthi, Wetzikon
CALISTO VOM WEHRIBACH CH	W F	Schweizer WB	2016	Brahier Ruth, Corminboeuf	DOBBY	W br	Westfalen	2016	Cayrol Fanny, Prez-vers-Noréaz
CALL GIRL III	S br	Oldenburg	2011	Gueydan Marine, Sion	DOMINGO VON HERZWL CH	W br	Schweizer WB	2016	Mandi Ahmed, Rotkreuz
CALL ME BABY BLUE	W dbr	Hannover	2009	Rikart Michaela, Lyss	DON CAMARO V. CHERHOF CH	W br	FM	2016	Ruys Sarah, Jegenstorf
CALVARO XIX CH	W br	Schweizer WB	2012	Rikart Sascha, Lyss	DON DI HRE CH	S F	FM	2016	Brahier Pierre, Corminboeuf
CAMIRO VI	W dbr	Oldenburg	2014	Keller Manuela, Steg im Tösstal	DOUX DE PONTS	W F	Frankreich	2013	Brahier Ruth, Corminboeuf
CAMIRO W.S. CH	W dbr	Schweizer WB	2016	Keller Yann, Steg im Tösstal	DREAM DANCER II CH	W dbr	Schweizer WB	2015	Störi Rolf, Neukirch – Egnach
CAPRYANO CH	W Sch	Schweizer WB	2016	Keller Mannuella, Steg im Tösstal	DREAMS COME TRUE	S dbr	Pony	2016	Schnieper Barbara, Seewen
CAPTAIN HOOK II	W dbr	Deutschland	2016	Koller-Romano Sarah, Ebersecken	DREAMS COME TRUE	S br	Frankreich	2013	Wiggli Urs, Seewen
CARINA LXVII CH	S F	FM	2016	Koller Daniel, Ebersecken	DUNE DE DRULHE	S br	Frankreich	2013	Dürling Laura, Herzwil
CARLA DU MURGER	S br	Frankreich	2012	Messerli Silvia, Kaufdorf	EDITION'S DELAJA CH	S dbr	Schweizer WB	2015	Hüsler Oskar, Schwarzenbach
CASAL DU DROIT CH	W br	Schweizer WB	2015	Daguat Karlyn, Chavannes sous Orsonnens	EKILOV DE VAUTENAIVRE CH	H br	Schweizer WB	2016	Glauser Michael, Stettfurt
CASH CAT H CH	S dbr	Schweizer WB	2016	Méttrailler Fanny, Troistorrents	EL RAYO GHABBARA CH	W br	Holland	2009	Siegenthaler Isabelle, Stettfurt
CASTAGNOLA Z	S br	Zangersheide	2015	Meierhans Stefan, Gossau	EL ROYAL AER	S br	Vollblut Araber	2015	Amrein Melanie, Rothenburg
CASTING DE TALMA	W br	Frankreich	2012	Hauser Martin, Seewen	ELAME	W Sch	Holland	2009	Bänninger Katrin, Attikon
CAYAK DES LECHERES	W br	Pony	2012	Nista AG, Osterfingen	ELECTRA VI CH	S br	Schweizer WB	2016	Altorfer Ariane, Glattdbrugg
CESANO'S QUADRIGO CH	W Sch	Schweizer WB	2016	GF-Sanität / ASTAB, Ittigen	ELEGANTE PLUS	H br	Lusitano	2009	GF-Sanität / ASTAB, Ittigen
CHAKIRA IV	S F	Holstein	2013	Aregger Erika, Horw	EKIMOV	W br	Holland	2009	Kvas Caroline, Istighofen
CHANEL S II	S Sch	BaWue	2012	Wachter Christof, Maienfeld	EL RAYO GHABBARA CH	S br	Vollblut Araber	2015	Rumor Karin, Crassier
CHARLIE DU BREUIL	W Sch	Holstein	2011	Plutzer Soraya, Rothenburg	EL ROYAL AER	W br	Hannover	2011	Jenni Christian, Entlebuch
				Luder Monika, Zuchwil	ELAME	W Sch	Holland	2009	Gigon Michel, Goumois
				Zimmermann Andreina, Kerzers	ELECTRA VI CH	S br	Schweizer WB	2016	Sellon Paris Ann, Wängi
				Coulloux Louise, Carouge GE	ELEGANTE PLUS	H br	Lusitano	2009	Schüpbach Monika, Källiken
				Heiniger Hans-Peter, Stein					Aeberhard Beat, Kirchlindach
				Schmid Christian, Ettenhausen-Wetzikon					Palatsi Margot, Mies
				Bücheler Imelda, Romanshorn					Borioli Christophe, Oberurnen
				Etter Jean-Daniel, Evillard					Borioli Tanja, Oberurnen
				Fortis Malika, Veyrier					von Arx-Schmid Daniel, Chateau
				Häfeili Roland, Rickenbach LU					
				Schnieper Barbara, Seewen					
				Heiniger Hans-Peter, Stein					
				Schmid Christian, Ettenhausen-Wetzikon					
				Bücheler Imelda, Romanshorn					
				Etter Jean-Daniel, Evillard					
				Fortis Malika, Veyrier					
				Häfeili Roland, Rickenbach LU					
				Schnieper Barbara, Seewen					
				Heiniger Hans-Peter, Stein					
				Schmid Christian, Ettenhausen-Wetzikon					
				Bücheler Imelda, Romanshorn					
				Etter Jean-Daniel, Evillard					
				Fortis Malika, Veyrier					
				Häfeili Roland, Rickenbach LU					
				Schnieper Barbara, Seewen					
				Heiniger Hans-Peter, Stein					
				Schmid Christian, Ettenhausen-Wetzikon					
				Bücheler Imelda, Romanshorn					
				Etter Jean-Daniel, Evillard					
				Fortis Malika, Veyrier					
				Häfeili Roland, Rickenbach LU					
				Schnieper Barbara, Seewen					
				Heiniger Hans-Peter, Stein					
				Schmid Christian, Ettenhausen-Wetzikon					
				Bücheler Imelda, Romanshorn					
				Etter Jean-Daniel, Evillard					
				Fortis Malika, Veyrier					
				Häfeili Roland, Rickenbach LU					
				Schnieper Barbara, Seewen					
				Heiniger Hans-Peter, Stein					
				Schmid Christian, Ettenhausen-Wetzikon					
				Bücheler Imelda, Romanshorn					
				Etter Jean-Daniel, Evillard					
				Fortis Malika, Veyrier					
				Häfeili Roland, Rickenbach LU					
				Schnieper Barbara, Seewen					
				Heiniger Hans-Peter, Stein					
				Schmid Christian, Ettenhausen-Wetzikon					
				Bücheler Imelda, Romanshorn					
				Etter Jean-Daniel, Evillard					
				Fortis Malika, Veyrier					
				Häfeili Roland, Rickenbach LU					
				Schnieper Barbara, Seewen					
				Heiniger Hans-Peter, Stein					
				Schmid Christian, Ettenhausen-Wetzikon					
				Bücheler Imelda, Romanshorn					
				Etter Jean-Daniel, Evillard					
				Fortis Malika, Veyrier					
				Häfeili Roland, Rickenbach LU					
				Schnieper Barbara, Seewen					
				Heiniger Hans-Peter, Stein					
				Schmid Christian, Ettenhausen-Wetzikon					
				Bücheler Imelda, Romanshorn					</



PETITE FLEURE	S	dbf	Schweizer WB	1994	Aebin Manuela, Böckten
PICASSO XXXIX	W	F	Quarter Horse	2003	Fiore Vanessa, Therwil
PINIA H CH	S	br	Schweizer WB	2015	Hugener Andreas, Oberägeri
PINOCCHIO XXIII CH	W	F	Pony	2007	Durrer Fabienne, Château d'Ex
PJ GRAYS CASH	H	F	Paint	2003	Tundo Marc, Unterlunkhofen
PMS CONTESSA	S	Sch	Holstein	2014	Erni-Suhner Priska, Eich Erni-Suhner Paul, Eich
PRETTY VEGAS B	S	br	Irland	2014	Gerber Tania, La Rippe
PRIMA PRO	S	dbf	Polen	2011	Röthlisberger Beat, Hasle bei Burgdorf
Q SIEBEN	W	F	Hannover	2012	Schadegg Catherine, Arni Suter Andrina, Dörflingen
QARLAM K CH	W	F	Schweizer WB	2016	Kohli Catherine, Les Reussilles
QERIDO	W	br	Holstein	2012	Maurer Daniela, Freidorf Maurer Jürg, Freidorf TG
QUARENTINO R	W	br	Westfalen	2006	Wiederin Helena, Céligny
QUEADO CH	W	br	Schweizer WB	2016	Sigrist Nadine, Altshofen
QUELLOLO	W	br	Italien	2009	Frigerio Martina, Lugano
QUI VIENS DU HOULEY	W	F	Frankreich	2004	Maghetti Maria Grazia, Mendrisio
QUI QUICK III	S	Sch	Holstein	2015	Schafroth Reto, Grenchen Wallerbosch Simone Saskia, Grenchen
QUILANA DENFER	S	br	Luxemburg	2013	Berthol Philippe, Gueniviller
QUIM VOM EIGEN CH	W	br	Schweizer WB	2015	GF-Sanität / ASTAB, Ittigen
QUPAKI	S	br	Hannover	2014	Roessli Mehdi, Poliez-le-Grand Dobjanschi Aurore, Le Mont-sur- Lausanne
RAPPENBERGS NEPOMUK	W	F	Pony	2006	Bill Marlène, Anglikon
RAYAN DU COURTIJS CH	W	br	Schweizer WB	2015	GF-Sanität / ASTAB, Ittigen
REIKA S	S	br	Oldenburg	2009	Slegers Ellen Johanna, Solothurn
REINE DU PHARE	S	br	Frankreich	2005	Eelbode Céline, Carouge GE
RIGOLETTO II CH	W	br	Schweizer WB	2016	Denarié Cyrille, Vuadens
RIKIKI	W	Sche	Pony	2005	Girardin Vincent, Moutier
RIMHA DES HAUTS MONTS CH	S	br	Schweizer WB	2016	Maitre Bertrand, Montfaucon
RIO NEGRO Z	W	dbf	Zangersheide	2014	Kunz Tobias, Degersheim
RITGIE VOM GWICK	W	F	Pony	2014	Jenni Yvonne, Trimstein Jenni Bendicht, Trimstein
RIVALLO W CH	W	Sch	Schweizer WB	2016	Wigger Ruedi, Schongau
RIVIERA VOM RUGEN CH	S	dbf	Schweizer WB	2014	Holzherr Christina, Effingen Holzherr Stefan, Effingen
ROAD TO SUCCESS V.B CH	W	br	Schweizer WB	2016	Aubert Emilie, Yvonand
ROCK NOBLESE MH	S	br	Westfalen	2014	Markkanen Enni, Wilhof bei Russikon
ROMPASSO	W	br	Oldenburg	2014	Eisele Melanie, Therwil
ROYAL GIRL RUBINA	S	br	Oldenburg	2013	Kaszas Isabella, Kleindöttingen
SAFARI VOM SUNNERAI CH	S	br	Schweizer WB	2015	Küpfer Claudia, Herrliberg
SAFIRA VII	S	dbf	Hannover	2015	Beutler Esther, Zell LU
SAJURI	S	dbf	Trakehner	2011	Gerhard Daniela, Künsnacht Gerhard Sheryl, Künsnacht
SANDOKAN V	W	dbf	Hannover	2010	Lambelet Carine, Chêne-Bougeries
SANTANDER CH	W	dbf	Schweizer WB	2016	Amstutz Martial, Chez-le-Bart
SANTOS XXVI	W	Sche	ohne Herkunft	1996	Strickler Susanne, Wollerau
SAVINA	S	dbf	Oldenburg	2012	Hug Christina, Weiningen
SCARLETT XXIII	S	F	Hannover	2011	Angeloz Margot, Corminbœuf
SCENDO DI FOSSO CH	W	dbf	Schweizer WB	2015	GF-Sanität / ASTAB, Ittigen
SIDONIA FLYING	S	br	Schweiz	2012	Brunschwiler Beatrice, S. Antonino
SILVER STREAM STAR	S	Sch	Connemara	2007	Huber Andrea, Vordemwald
SINDY II CH	S	br	FM	2008	Brühlmann René, Altkon
SIR FIRENZE ZS CH	W	dbf	Schweizer WB	2016	Luccarini Corina, Rain
SIRA LH	S	dbf	Hannover	2016	Steiner Urs, Obergerlafingen
SIS IS SUSI HH	S	br	Oldenburg	2013	Huttrup-Hage Janine, Dettighofen Gutsverwaltung Ringelsbruch, Pader- born
SKAGERRAK	W	br	Westfalen	2014	Widmer Seraina, Remetschwil
SKIP ROCK	S	br	Oldenburg	2012	Vacher Isabella, St-Prex Vacher Agathe, St-Prex
SOLANA DE LA MONTANA SR CH	S	dbf	Schweizer WB	2016	Scheidegger Peter, Rohrbach Scheidegger Sahra, Rohrbachgraben
SPICE GIRL	S	br	Hannover	2014	Etter Marc, Müntschemier
SQ TINYSDXILANDREAM	S	dbf	Paint	2008	Betschart Janine, Vitznau
STACCORDO	W	br	BaWue	2012	Reich Alessandra, Wermatswil
STAR LIGHT Z	S	F	Zangersheide	2013	Malakian Sévan, Laconnex
SUHAIMA EL AMIRA	S	br	Kreuzung	2015	Bucheli Othmar, Wolhusen Bucheli Priska, Wolhusen
BINT SHAIK AL HANIFA	S	br	Kreuzung	2015	Bucheli Othmar, Wolhusen Bucheli Priska, Wolhusen
SUIR CH	W	F	FM	2008	Rochat Sylvia, Oerlingen
TAFF KWG CH	W	dbf	Schweizer WB	2011	Zürcher Ursina, Aarau
TAKE IT EASY V	H	dbf	Pony	2006	Willener Sina, Uettligen
TALINKA V. NEUMOOS CH	S	br	Schweizer WB	2016	Bucheli Othmar, Wolhusen Bucheli Priska, Wolhusen
TAMINO DE RANCHO LA ESPERANZA	H	dbf	Kreuzung	2019	Durrer Fabienne, Château d'Oex
TD PALE FROM HEAVEN	S	br	Quarter Horse	2014	Marti Jolanda, Grenchen
TIKAKA	S	br	Italien	2009	Grossenbacher Alexandra, Dielsdorf
TOERIEN	S	Sch	Holland	2000	Scuderia La Sosta Sagl, Curio
TORC'S GOLDEN TORGE	W	br	Welsh	2007	Willener Sina, Uettligen
TORNADO VAN DE HEIKANT	W	dbf	Zangersheide	2012	Imhof Gabriela, Monthey
TOSHA	S	Sch	Oldenburg	2013	Ausbildungszentrum Lee AG, Bernhardzell
TOULANA LOVE CH	S	br	Schweizer WB	2015	Buholzer Thomas, Eschenbach
TRAVELLER DE JARSAY	W	br	Frankreich	2007	Atassi Driss, Flanthey
TRS CALUA CH	S	br	Schweizer WB	2015	Salzmann Thomas, Arni Salzmann Rebekka, Arni
UCCELLO DU RABUTIN	W	br	Frankreich	2008	Prisi Daniel, Travers
UGANDA II CH	S	br	FM	2015	Bühler Susanne, Netstal
ULYSSE CHOPARD	W	dbf	Österreich	2006	Ritthaler Anna, Basel

UNDERCOVER Z II	W	Sch	Zangersheide	2010	Faye Sporthorses SPRL, Couthuin Szymorski Bartos, Couthuin
UPTON K CH	W	dbf	Schweizer WB	2016	Kohli Catherine, Les Reussilles
VALENTINE XIV	S	br	Frankreich	2009	Geiser Philippe, Cortébert
VALEROSO SBA	S	Sch	PRE	2009	Kramer Maïté, Mies Kramer Marie-Therese, Mies
VALINA M CH	S	dbf	Schweizer WB	2016	Meier Matthias, Laupersdorf
VERRERO KUJESSCHEN	H	F	Oldenburg	2016	Winnewisser Naomi, Wattwil
VIENS AVEC MOI CH	W	Sch	Schweizer WB	2016	Oberli Beatrice, Uebeschi
VINILLA	S	br	Frankreich	2009	Lambert Jérôme, Genthod
VIVI DU BAZTAN	S	Sche	Pony	2009	Tardy Christian, Pampligny
VIVLEVEN NOUVOLEU	W	br	Frankreich	2009	Etter Daniel, Müntschemier
WAMIRA DELLA CRESPERA CH	S	F	Schweizer WB	2016	Bernasconi Guido, Breganzona
WIMPYS STEP GUN	W	F	Quarter Horse	2016	Tundo Marc, Unterlunkhofen
YUMA VON KLF CH	S	dbf	Schweizer WB	2015	Baumgartner Natascha, Schalunen
ZAHEDIN GOLD CH	W	F	Schweizer WB	2014	Durand Fabrice, La Tour-de-Peilz
ZAMIRA LM	S	br	Zangersheide	2013	Bohnen Laura, Adlikon b. Regensdorf
ZELDA V	S	F	Holland	2014	Peter Milena, Gebenstorf
ZUIDAM Z	W	br	Zangersheide	2012	Groothaert Laurent, Veyrier

Eigentümerwechsel – Changement de propriétaire

ACODENTRO	W	br	Holstein	2006	Burget Jean-Pierre, Allschwil
ADHAEB CH	W	br	FM	2004	Darioli Michel, Martigny
ALJANNA	S	br	Holstein	2010	Galatik Lisa, Richterswil
AMARESA	S	F	Holland	2005	Pozzi Morgane, Cademario
ARETHA B	S	br	Irland	2005	Colombo Giulio, Cademario
AUDALISKE DU CHAPELAN	S	br	Pony	2010	Steinmann Christian, Zürich Brahier Pierre, Corminbœuf
AVEROF CH	W	dbf	Schweizer WB	2014	Brahier Ruth, Corminbœuf Schmithüsen Michelle, Stäfa Schaffer Ariane, Stäfa
BAHIA DES RONDETS	S	br	Frankreich	2011	Piller Emma, Bremgarten b. Bern Piller Manfred, Laupen BE
BALLYCULLENS GEORGE	W	Sche	Irland	2009	Hohl Makiko, Zürich
BALOUSSINA II	S	Sch	Oldenburg	2010	Colombo Giulio, Cademario
BAMINO DE L'AMONT	W	br	Pony	2011	Brahier Pierre, Corminbœuf Brahier Ruth, Corminbœuf
BARAKA DU ROZEL	S	br	Frankreich	2011	Reber Camille, Corcelles-sur-Chavornay
BARCELONA VON AARHOF CH	S	Sch	Schweizer WB	2007	Deurer Hans-Jürgen, Bretten
BBA NCE CH	W	Sch	Schweizer WB	1997	Dunant Ariane, Genève
BEAU GESTE BVR	S	br	England	2006	Scheidegger Sahra, Rohrbachgraben Scheidegger Peter, Rohrbach
BERLIOZ DE LA SELUNE	W	Sch	Pony	2011	Friedli Sébastien, Collonges sous Salève Meylan Stéphanie, Collonges sous Salève
BEY DE VILLEE	W	F	Pony	2011	Brahier Pierre, Corminbœuf Brahier Ruth, Corminbœuf
BLANCA VI	S	F	Angloaraber	2008	Hofmeier Monika, Oberwil Uhlein Andreas, Oberwil BL
BLUEMOONLIGHT	W	Sch	Irland	2012	Röösli Beat, Schüpfheim
BOLINO VOM PFERDEPARADIES CH	W	br	Schweizer WB	2011	Winkler-Bischofberger Monika, Teufen
BRETTON LEAF KWG CH	H	F	Schweizer WB	2012	Pixner – Esseller, Wilen b. Wollerau
BRITT'S FLECK	S	br	New Forest	2010	Kunz Walter, Grosswangen Boss Anna, Neuenkirch
BRYT	W	br	Oldenburg	2000	Stalder Carmen, Thayngen
CALANDA XIX	S	br	FM	2006	Zimmermann Hans, Linden
CALETTA VII	S	F	Deutschland	2010	Gurtner Ursula, Uttigen
CALI II	W	F	Pony	2008	Frund Océane, Corban Frund Chloé, Corban
CALVARO XVIII CH	W	dbf	Schweizer WB	2013	Meyer Gerhard, Aarwangen
CANDILLO DU BESSIN	W	br	Frankreich	2012	Metry Alissia, Susten
CANTANA ZK	S	br	Hannover	2012	Nyerges Petra, Oberwil
CARIOANO	W	dbf	Holland	2015	Müller Nadja, Muhen
CARLOS II	W	br	Holland	2011	Bischofberger Tanja, Hitzkirch Zurmühle Daniel, Hitzkirch
CAS VOM GWICK	W	Sch	Holland	2007	Ghirardin Fabienne, Ins
CASSIA KES	S	br	Österreich	2016	Bertschinger Katja, Eschlikon
CATALIN DE LA CENSE	W	br	Frankreich	2012	Häusermann Petra, Klingnau
CAYENNE XV CH	S	dbf	FM	2009	Marion Pierre, Clarens
CHADE D'ORSAY CH	S	br	Schweizer WB	2012	Morelli Mirco, Colombier Bélaz Coraline, Colombier
CHAMILO CH	H	Sch	Schweizer WB	2009	Bellmont Thomas, Küttigen
CHECK ME Z	W	br	Zangersheide	2013	Müller Eva, Coppet
CHEERIO	W	br	Holstein	2014	Etter Daniel, Müntschemier
CHERBOURG II CH	H	F	FM	2005	Funk Rolf, Ottenbach
CHEVRE BLANCHE	S	Sch	Holstein	2008	Mecan Thomas, Dielsdorf
CHICA VII	S	br	Holstein	2011	Becerra Mercedes, Nürensdorf
CHIN CHIN V	S	br	Belgien	2003	Studer Philippe, Delémont Studer Jacky, Delémont
CHUT COOLFIN	W	br	Welsh	2012	Tardy Christian, Pampligny
CIM AIR	W	br	Holstein	2008	Guerdat Steve, Elgg
CISKO DU COURTIL CH	W	F	Schweizer WB	2012	Mayor Mélo, Troinex
COBRA	S	F	Deutschland	2007	Gavin Nikita, Villars-Ste-Croix Gavin Zaklina, Villars-Ste-Croix Gavin Yvan, Villars-Ste-Croix
COLDPLAY B Z	W	F	Zangersheide	2012	Wachter Sina, Maienfeld
COLLINDRA HCW CH	S	dbf	Schweizer WB	2009	Dello Preite Sina, Möriken
COLORIS	W	Sch	BaWue	2008	Kaufmann Reto, Uttigen
CON CEE JEE CH	S	br	Schweizer WB	2006	Reitstall Uttiggut GmbH, Uttigen Darioli Dona, Massongex

CONDOR E	W br	Holstein	2010	Bellmont Thomas, Küttigen Straubinger Nathalie, Schlieren	L'AMOUREUX RH CH	W br	Schweizer WB	2010	Häfeli Ernst, Klingnau
CONTAS II CH	W br	Schweizer WB	2010	Czudek Nadia, Grenchen	L.B. ATTENDRO	W Sch	Zangersheide	2004	Schweizer Simona, Mönchaltorf
CONTESS SPM CH	S dbr	Schweizer WB	2015	Züger Guido, Galgenen	LADY FEE VH REZENHOF	S Sch	Belgien	2011	Etter Gerhard, Müntschemier
CONTESSA V II	S br	Holland	2007	Germann Susanne, Weinfeld	LANCERO	W br	Bayern	2003	Ambrosetti Pierre, Vésenez
COOL	W br	Holstein	2005	Binggeli Christoph, Attiswil	LANDANO III CH	W dbr	Schweizer WB	2006	Favre Hervé, Territet
CORALIE VON HOF CH	S br	Schweizer WB	2014	Schmid Manuela, Ibach	LANDRATH	W br	Holstein	2012	Verein LVH Found., Effretikon
CORANO III CH	W br	Cheval Suisse	2013	Hauert Pénélope, Porrentruy	LANE	S br	CZE	2012	Hannig Cornelia, Langnau a.A.
CORINA XIV	S F	Pony	2010	Keller Marianne, Einsiedeln	LANTARO VON HOF CH	W br	Cheval Suisse	2008	Brennikmeijer Juliette, Meggen
COSTA K	S F	Schweiz	2012	Kalt Andreas, Buus Bernet Claudia, Buus	LASLO V	W dbr	Holstein	2014	Korrodi Margrit, Schönenberg
CREDO DE COQUERIE II	W dbr	Frankreich	2012	Brahier Pierre, Corminboeuf Brahier Ruth, Corminboeuf	LAURENT KS	W F	Finnland	2013	Blumer Noelle, Samstagen
CRADOR BIANCO CH	W Sch	Schweizer WB	2012	Vorpe François, Tavannes	LET'S DANCE	W dbr	BaWue	2009	Bretaud David, Mannens
DADIAN CH	W br	Schweizer WB	1996	Burgdorfer Jeannine, Lyss	LEVITO Z	W dbr	Zangersheide	2014	Schmid Britta, Schaffhausen
DARLING XXI	S Sch	Hannover	2007	Güttinger Elsbeth, Rikon	LISNAMARROW E	W F	Belgien	2011	Notz Jürg, Kerzers
DAY DREAM FLUSWISS CH	S dbr	Schweizer WB	2010	Escher Roswitha, Ried-Brig	LOGOS CH	W F	Schweizer WB	2006	Garcia Ripley, Chez-le-Bart
DAYLIGHT DU HANS	S F	Hannover	2008	Angliviel de la Beaumelle Elkie, Vessy	LUCIANO II	W br	Holstein	2004	Scherrer Rachel, Stäfa
DE NIRO	H F	Pony	2003	Blätter Debra, Ebikon	LV WIMPY LITTLE TARI	W F	Quarter Horse	2008	Scherrer Arina, Stäfa
DINKENWAY	W br	Holstein	2015	von Ow Corinne, Wilchingen	MACHU PICCHU B	W br	Irland	2011	Blanc Fermane, Montévrax
DISNEY IV	S br	Westfalen	2012	Rüfenacht Marlise, Seftigen Garzon-Grundbacher Anina, Wattenwil	MALISHA VI	S dbr	Pony	2006	Mebert Ilana, Zürich
DON DIEGO VD RONEVALLEI	W Sch	Belgien	2003	Haller Madeleine, Lostorf	MERMAID'S MAX	W br	New Forest	2004	Wolf Pascal, Thayngen
DON ROCCO	W F	Hannover	2010	Hellwig Laura, Binningen	MISS KADIVA	S br	Pony	1999	Zollikofer Jeanine, Unterhörstetten
DRAGON DE CHIGNAN CH	W br	Schweizer WB	2013	Burger Dominik, Avenches RPZ Lindenhof, Obergetlafingen	MON AMI V	W F	Haffinger	2012	Schneider Elisabeth, Oberneunforn
DREAM OF HARLEKIN	W F	Pony	2006	Etter Liliane, Merenschwand	MR GATSBY B	W Sch	Irland	2013	Macheret Pascale, Rueyres-St-Laurent
DUFFY III	W dbr	Zweibrücken	2012	Amstutz Martina, Sigigen	NABUCCO III CH	W br	FM	2005	Weibel Toni, Jonschwil
DUSTY XI	W dbr	Holland	2008	Hirche Michelle, Schüpfern	NADAL CH	W F	FM	2009	Kubli Andreas, Almens
EDORETTI W	W br	Holland	2009	Li Xiping, Wiesendangen Li Sarah, Wiesendangen	NARNIA VI CH	S dbr	FM	2015	Mosset Sara, Cernier
EL CARDENTO	W Sch	Holland	2009	Dello Preite Sina, Mörken	NASHVILLE GZ	W br	Holstein	2012	Keller Sandro, Diepoldsau
ELECTRIC PLAYBOY	W F	Quarter Horse	2011	Wild Sabrina, Wagen	NAVARRIS CH	W br	Schweizer WB	2014	Deiss Leonie, Herznach
ELLE EST BELLE NW	S br	Oldenburg	2010	Etter Gerhard, Müntschemier	NEWTON VAN 'T ZONNEVELD	W br	Belgien	2013	Frossard Milena, Romanel-sur-Lausanne
ELVIS DE LA VALLEE	W F	Frankreich	2014	Jung Marco, Elikon an der Thur	NOGATE DE LULLY CH	S dbr	Cheval Suisse	2013	Flury Ruth, Lommiswil Flury Carmen, Bettlach
ENVIE DU THOT	S br	Frankreich	2014	Rohner Alfred, Kerzers	NOVO CH	W br	Schweizer WB	2013	Schuster Annelie, Schlatt Schuster Jana, Schlatt
EQUINOX AP Z	S Sch	Zangersheide	2013	Gautschi-Rein Peter, Aeugst am Albis Gautschi-Rein Barbara, Aeugst am Albis	NUMBER ONE V	S F	CZE	2014	Mayor Fabienne, Châtonnaye
ESPERANZA GZ	S br	Holstein	2012	Ambühl Ursina, Gossau	NYLAS CH	H br	FM	2011	Kiener Hans, Bühl b. Aarberg
ESTER	S br	CZE	2011	Topalidis Konstantinos Petros, Oberglatt ZH	OBERON DE MUZE	H Sch	Belgien	2014	Vaney Elodie, Cugy
ETIEN GS	W br	Holland	2009	Treichsel Margrit, Davos Dorf	ODILE DU SOUFFLET CH	S br	Cheval Suisse	2009	Fuchs Thomas, Wängi
EXTREME HSF	W dbr	Holland	2009	Thoma Natasha, Gossau	OHARA Z CH	S br	Cheval Suisse	2013	Künzli Manuela, Oberdiessbach
FABIO XII	H br	Holland	2010	Lutta Gian-Battista, Lossy	OPALINE VAN THORNESELE	S br	Belgien	2014	Maillard Florence, Ferlens
FEDDE	W br	Holland	2010	Hofmann Rael, Münsingen	OURAGAN DU PUCHET	W br	Frankreich	2002	Mossi Amanda, S. Antonino
FERNANDO IV	W Sch	Holland	2010	Bill Mariène, Anglikon	P'TI FILOU	W Sch	Pony	2003	Liengme Nicolas, Genéthod
FIDERSTERN	W F	Oldenburg	2008	Weiss Rolf, Hinwil	PALOMA F DU QUAI CH	S Sch	Schweizer WB	2011	Muller Karin, Genève Muller Sarah, Genève
FISHTIK DE L'OSERAIE	W dbr	Belgien	2011	Etter Daniel, Müntschemier	PEPPERMIND	H br	Frankreich	2003	Möhr Samuel, Luzern
FLYING KING CH	W br	Schweizer WB	2000	Rüfli Sandra, Hessigkofen	PJ GRAYS CASH	H F	Paint	2013	Röllin Gisela, Unterklofen
FRECCIA DE COCO	S Sch	Anglo European Sporthorse	2015	Somazzi Verena, Gerzensee Rohner Andreas, Münsingen	QUAYENNE DE LA ROQUE	S br	Frankreich	2004	Schafroth Reto, Grenchen
FROMECS QUICKY	S br	Oldenburg	2011	Fromecs SA, Savigny	QUE EN QUE	W br	Zangersheide	2005	Roessler Mehdi, Poliez-le-Grand Dobjanschi Aurore, Le Mont-sur-Lausanne
GB DIANDRA	S F	Hannover	2015	Bossert Francesca, Versoix	QUEENSWAY ROYAL	W br	Irland	2010	JS Sport Horses GmbH, Schlierbach Naturheil-Institut, Luzern
GENESIS DE VILLEE	W Sch	Belgien	2012	Willenegger Bastien, Orbe	QUESTELLA II	S dbr	Oldenburg	2004	Schafroth Reto, Grenchen Wallerbosch Simone Saskia, Grenchen
GERVINKA CH	S br	Schweizer WB	1994	Livet Pascal, Yverdon-les-Bains	QUAMANT	W br	Holstein	2013	Hanselmann Karin, Oberriet
GIGI II	S br	Holland	2011	Gudin Diane, Founex	QUIDAMS QUANTARA L.E.	S br	Oldenburg	2006	Mossi Lisa, S. Antonino
GIOCONDO	W dbr	Westfalen	2006	Kaufmann Selina, Amriswil	QUINTANA VII	S br	Oldenburg	2009	CAVCA GmbH, Maiefeld
GLENWOOD	W br	Holland	2011	Laurino Toni, Bichelsee	QUITERIA DE L'ARCHE	S F	Frankreich	2004	Lüthi Werner, Lützelbühl
GOSSIP GIRL	S br	Schweiz	2013	Rüttimann David, Oberlunkhofen	RASTENBURG FT	W dbr	Oldenburg	2007	Klob-Treu Sibylle, Kradoif
GOUACHE FONTANEL Z	S Sch	Zangersheide	2014	Gautschi-Rein Peter, Aeugst am Albis Gautschi-Rein Barbara, Aeugst am Albis	ROBONNIER	W F	Oldenburg	2004	Näf Monika, Weite
GRACE KELLY JV CH	S F	Schweizer WB	2007	Rochat Livana, St-Prex	SACHA GAUDINIÈRE	S F	Pony	2006	Brahier Pierre, Corminboeuf Brahier Ruth, Corminboeuf
GRANADA II	S F	Holstein	2014	Polana Stefanie, Muri	SAMBABOY	W F	Holstein	2015	Schindrig Dominique, Susten
GRANNENZA JB CH	S br	Schweizer WB	2002	Rüfenacht Marlise, Seftigen Richner Nicole, Reinach	SIMS A LA BIM	S F	Holland	2011	Wigger Niklaus, Hochdorf
GREEN'S SHEHERAZADE	S br	Oldenburg	2010	Bamberger Christian, Kleindöttingen	SIRE BAILEYS DREAM B	W br	Irland	2006	Burgdorfer Jeannine, Lyss
HAMILTON LH	W F	Partbred	2009	Bloch Samuel, Schüpfen	SOLEY B	S dbr	Hannover	2012	Zindel-Von Salis Andreas, Maiefeld Zindel-Von Salis Lucrezia, Maiefeld
HAPPY CLIONA CH	S br	Schweizer WB	2010	Strähl Sibylle, Laupersdorf	STARCO VH VIJVERBOS Z	H F	Zangersheide	2011	Fäh Vivienne, Basel
HARIBO LOUIS CH	W F	FM	2015	Kässberger Gabi, Sempach	STARMISTER DE LULLY CH	W dbr	Cheval Suisse	2012	Cambridge Moira, Cudrefin
HELENA VAN DE LUCASHOEVE	S F	Belgien	2007	Peter Somelle, Lohn-Ammannsegg	STELLA D'EPUISAY	S br	Pony	2006	Matthey Eliott, Tavannes
HIPPY DE LA CHAPELLE CH	W F	FM	2011	Glatz Pascal, Alle	STEPINLINE	W F	Quarter Horse	2009	Frauenstein Roland, Hornussen
HOT GIRL A.D.	S br	Holland	2012	Stiefel Nives, Volketswil	STERLING VAN DE HOEK Z	S F	Zangersheide	2014	Christen Gerber Karine, La Chaux-de-Fonds Christen Thierry, La Chaux-de-Fonds
HOUDINI	W br	Holland	2012	Schwizer Pius, Oesingen Fehlbaum Peter, Basel	SUBURBAN SKY SPM	S br	Irland	2013	Etter Gerhard, Müntschemier
ICONE V/H LINDENHOF	S br	Belgien	2008	Sudan Bezençon Nathalie, Goumœns-lia-Ville Bezençon Joséphine, Eclagnens	SUPER FOXX	W F	Quarter Horse	2007	Stammbach Karin, Fraubrunnen
INCITATO FELLEGG	W Sch	Lipizzaner	2006	Borer Franziska, Zauggenried	SUSPECT DK Z	S Sch	Zangersheide	2012	Cieslakiewicz Rachele, Quinto Cieslakiewicz Fabrizio, Quinto
INVISIBLE B	W F	Irland	2012	Wicker Sibylle, Mettlen	TALMAFUL	S br	Vollblut	2013	Pitteri Alessandra, Iragna
JACK DANIEL'S					TAMINA GIRL	S dbr	Pony	2009	Graldi Fabio, Locarno
VAN DE NIEUWENBERG	W br	Anglo European Sporthorse	2014	Keller Caroline, Spreitenbach	TANDEM DE BOURBON	W dbr	Frankreich	2007	Page Véronique, Mollens
JAGUAR DE TIJI	W br	Belgien	2009	Dosios Probst Sandra, Lausanne 25	TENDER VD BERGHOEVE Z	W br	Zangersheide	2013	Rickli Werner, Wittenbach
JUPITER P	W Sch	Holland	2014	Bécher Maeva, Chavannes-de-Bogis Porraro Lucas, Chavannes-de-Bogis	THE BEST	W br	Schweiz	2010	Pezzali Sabrina, Monte Carasso
JUST ME CH	S br	Schweizer WB	2009	Weinzerl Anja, Wängi	TIMO III CH	W br	FM	2016	Ruckstuhl Sascha, Holderbank
JUVENTUS FILMSTAR	W dbr	Belgien	2009	Räuber Laurie, Corsier-sur-Vecvey	TITANE DE LASALLE	W br	Frankreich	2007	Hosotte Hélène, Gland Hosotte Pauline, Lausanne Hosotte Camille, Gland
KALANI CH	W F	Schweizer WB	2008	Mächler Nadja, Wangen	TOKTOKA DU FINDEZ	S br	Frankreich	2007	Schaller Penven Aurélie, Presinge
KALINA V CH	S dbr	FM	2010	Marion Pierre, Clarens	TULLAMORE DEW B	W F	Irland	2010	Notter Andrea, Buttwil
KALYPSO GRISCHUNA CH	S dbr	Schweizer WB	2012	Köpfer Kurt, Kappel	UN CAP DU GAS	W br	Frankreich	2008	Brott Isaline, Corcelles
KATALEYA VSK	S Sch	Holland	2015	Fiechter Barbara, Kappelen	UNGARO DU ROC	W F	Pony	2008	Brahier Pierre, Corminboeuf Brahier Ruth, Corminboeuf
					UNTER DU LEMAN	W F	Frankreich	2008	Boucolon Laurine, Massongex

USHUAIA SAVOIE	W	Sch	Frankreich	2008	Vorpe François, Tavnnes
VALSE DU ROUET	S	br	Frankreich	2009	Rickli Werner, Wittenbach
VALY DES BRIMBELLES	W	F	Frankreich	2009	Pinto Nilay, Fiez
VANCOUVER VI	W	br	Hannover	2009	Schär Carmen, Schönholzerswilen
VANUA VI CH	S	br	Schweizer WB	2009	Dietrich Michaela, Uebeschi
VASCO DES VAVRES	W	F	Frankreich	2009	Konrad Albert, Rottenschwil
VERONIQUE LA VENEUSE CH	S	dbr	Schweizer WB	2007	Korrodi Margrit, Schönenberg
VINO VI	W	dbr	Hannover	2008	Schönholzer Elena, Buhwil
VIVENDI DE LOUVAGNY CH	W	br	Schweizer WB	2015	Cardis Laurence, Genève
WAH JUNIOR SR OAK	H	F	Quarter Horse	2008	Mottet Patricia, Fenin
WHITE SPOT	S	dbr	Deutschland	2013	Grünig Urs, Wallisellen
WILDE HILDE	S	Sch	Holstein	2011	Etter Daniel, Müntschemier
WITTY BOY S CH	W	F	Schweizer WB	2001	Gallinet Valérie, Pratteln Mesmer Annick, Muttenz
ZARENTO	W	br	Holstein	2011	Kaufmann Reto, Uttigen Reitstall Uttigut GmbH, Uttigen

Namensänderung – *Changement de nom*

CORTES CORANNA KWG CH					
EX. CORONA KWG CH	S	dbr	Schweizer WB	2008	Oswald Ueli, Elfingen Oswald-Breitner Gabriele, Elfingen
KIPPURE CAVALIER					
EX. TOP HURRICANE	W	Sch	Pony	2005	Arganese Stefano, Glattbrugg
PB CORRADA CH					
EX. CORRADA					
VON GURBRUE CH	S	br	Schweizer WB	2015	Bücheler Paul, Romanshorn
PB DICANNUS					
EX. DICANNUS	W	dbr	Hannover	2013	Bücheler Paul, Romanshorn
PB QUANTICO					
EX. QUANTICO II	W	br	Holstein	2010	Bücheler Paul, Romanshorn
SIMS A LA BIM					
EX. ZEBELLE M	S	F	Holland	2011	Wigger Niklaus, Hochdorf

Streichung aus dem Register – *Chevaux rayés du registre*

ALISCHA VI	S	F	Schweiz	1999	Schwendemann Roger, Safenwil Schwendemann Gabriela, Safenwil
AMARETTO DU PERCHET CH	W	F	Schweizer WB	2003	Kauer Trudi, Biel/Bienne
ANDYS LACKY LUC	W	F	Quarter Horse	2009	Bühler Maya, Domat Ems
ATHES CH	W	dbr	Schweizer WB	2002	Mosset Sara, Cernier
BALZSAM	S	br	Ungarn	2008	Kauer Trudi, Biel/Bienne
BASSO	W	dbr	Holland	2006	Martin Alexandra, St-Maurice
BEAUTY VIII CH	S	br	Schweizer WB	1994	Grimm Tanja, Obergösgen
BOUZAN	W	dbr	Pony	2000	Mosset Sara, Cernier
CALIMERO XX CH	W	br	Schweizer WB	2002	Meister Karin, Dörflingen
CANTARES IV	W	Sch	Holstein	2008	Riedo Marion, Bern
CAPTAIN JACK S	W	dbr	Hannover	2012	Mehli Christian, Chur
CASACCIA CH	W	br	Cheval Suisse	2013	Liebherr Christina, Riaz La Baumetta SA, Riaz
CERTAIN LIA	S	F	Quarter Horse	2009	Wildhaber Andrea, Neuhaus
CHERVEL VON HOF CH	W	F	Cheval Suisse	2006	Laky Andrea, Sachsels Laky Elias, Sachsels Laky Sandor, Sachsels
CHESTER SUN	W	dbr	Hannover	2004	Lazzarotto Monika, Sulgen
CHIVAY CH	W	br	Schweizer WB	2010	Dörig Dumenia, Uttwil
CLOE V CH	S	dbr	Schweizer WB	2014	Angst Monika, Buch b. Märwil
COCTEAU	W	br	Angloaraber	1990	Möhr Hans, Luzern
CORONA VI CH	S	dbr	Schweizer WB	1998	Marro Marius, Formangueries
CORRADO IV	W	F	Bayern	1990	Giger Rebecca, Bissegg
CREMO II	W	F	Ungarn	2003	Kauer Trudi, Biel/Bienne
CREPITUS	W	br	Holstein	1998	Capt Simone, Grüt
DANCING DREAM II	W	dbr	Hannover	2006	Kaiser Gisela, Wil
DIABOLO XIX CH	W	dbr	FM	2001	Rüegg Stefan, Neuhaus
DINO XIV	W	br	FM	1994	Imbach Meinrad, Uster
DIOMED	W	F	Oldenburg	2011	Aeberhard Beat, Kirchlindach
DON FINITO CH	W	F	Schweizer WB	2005	Berchtold Ines, Maienfeld
DUNJA VOM EIGEN CH	S	F	Schweizer WB	2005	Wanzenried-Mahrer Simone, Möhlin
ECLAIR DU TERRI CH	W	br	Vollblut	1997	Süss Katrin, Bassersdorf
EL SOL DE CHIGNAN CH	S	F	Schweizer WB	2014	Berdoz Carine, Yvorne
FABIAN XIV CH	W	br	FM	1987	Blank Yolanda, Schwerzenbach
FANTASTICO	H	dbr	Holland	2001	Stükelberger Christine, Kirchberg
FEE DES SOMMETRES CH	S	br	Schweizer WB	1990	Julmy Nadine, Oberschrot
FENEC DE VENTABREN	W	br	Frankreich	1993	Isabella Catherine, Plan-les-Ouates
FLEUR XI	S	br	Bayern	1993	Grünig Urs, Wallisellen
FLY CAPITOL	W	br	Hannover	2003	Benz Eveline, Thalheim an der Thur
FOR GINA	S	br	Westfalen	2008	Belgrove Paul, Givrins
GALIANO LZB CH	W	br	Schweizer WB	2011	Lagler Daniela, Rothenthurm
GLUECKSPRINZ	W	br	BaWue	2000	Keller Lisa Desirée, Gossau
GODIVA DES BAUMES CH	S	br	Schweizer WB	1999	Jäggi-Stauffer Brigitte, Lignières
HAVANNA W CH	S	dbr	Schweizer WB	2002	Krümmler Amélie, Eiken
HYRONIMUS CH	W	F	Schweizer WB	2000	Kluser Claudia, Diepoldsau
ILJUSCHA CH	S	br	BER-MA	1998	Thomi Daniela, Oberentfelden
INDIA XIV CH	S	dbr	Schweizer WB	2012	Zuber Andrea, Oberaach
INDOR S CH	W	br	Schweizer WB	1998	Chappuis Sabine, Villeret
KARLA VOM EIGEN CH	S	dbr	Schweizer WB	2010	Borer Franziska, Zauggenried
KELLY V. HASELBACH CH	S	br	Schweizer WB	1994	Rieser Rolf, Frauenfeld Nater Sarah, Stehrenberg
KENZO	W	br	Welsh	1998	Schmid Bernadette, Schlatt
KISS T IL PECCAU CH	W	dbr	Schweizer WB	1998	Décombaz Jean-François, Savigny

L.B. OH HARRY	W	br	Belgien	1995	Grünig Annelies T., Wallisellen
LARENA III CH	S	F	Haflinger	2007	Nöthiger Béatrice, Rothrist
LAURENTIA III	S	br	Hannover	2000	Hager Edith, Rossrüti
LIONELS CLIFF	W	br	Irland	1998	Kuhn Marion, Neuheim
LOLITA X CH	S	Sch	FM	1997	Cachelin Frédéric, Les Hauts-Geneveys
LORINO III	W	Sch	Irland	2000	Käch Lilian, Bellach
LUCKY VIII CH	W	br	FM	1991	Martin Daniel, Windlach
LUDVIG	W	br	Frankreich	1999	Kühnis Martin, Susten
LUSTIG	W	br	Oldenburg	2003	Wicki Stefanie, Beckenried
MAMBO VIII CH	W	dbr	Schweizer WB	1989	Grönquist Ulv, Zug
MARONI II	W	dbr	Shetland	2006	Denier Daniela, Fehraltorf
MASTIANO	W	Sch	BER-MA	1987	Frey Kurt, Vuflens-la-Ville
MESINA CH	S	br	Schweizer WB	1995	Marti Rudolf, Grafenried
MOENCHSHOF VELVET LADY	S	F	Deutschland	2012	Pfändler Cornelia, Braunau
NANDO VOM EBNET CH	W	F	FM	2012	Weibel Toni, Jonschwil
NELSON XII CH	W	F	FM	1998	Cachelin Frédéric, Les Hauts-Geneveys
NOEE CH	S	Sch	Schweizer WB	2006	Eriksson Barbara, Porrentruy Brüderli Ernst, Porrentruy
OKTAVIA	S	dbr	Trakehner	2001	Prétat Chantal, Lamboing
OLYMPIC STAR	W	F	Irland	2001	Sigrist Sabine, Bernex
PALODINO AZ CH	W	F	Schweizer WB	2006	Zimmermann Andreina, Kerzers
PAGASO II	W	F	Spanien	2013	Gobelli Iris, Flüh
PERLA DEL MONTE	S	br	Pony	1997	Ottaviani Fabrizio, Lugano
PERLE II	S	dbr	Hannover	1999	Monhart Hans, Schlatt
PIANOSA	S	F	Westfalen	2000	Birrer Rita, Gettnau
QUICK STEP III CH	W	br	Schweizer WB	2001	Kneubühler Doris, Grosswangen
RAINMAN II CH	W	br	Schweizer WB	2007	Beerli Heinz, Balterswil
RAMERO II CH	W	br	FM	2009	Weibel Toni, Jonschwil
RAMIRA VIII	S	br	BaWue	2002	Langer Peter, Steinmaur Ghilardi Olivia, Bottenwil
SARA VAN VISSER	S	dbr	Friesen	2013	Monico Regula, Weingarten-Kathäusern
SEBASTIAN V	W	br	Schweden	1984	Möhr Esther, Luzern
SENORITO SIRANO	W	Sch	BaWue	2003	Kauer Trudi, Biel/Bienne
SIMBA III	W	br	Pony	1988	Half Mélanie, Avully
SOLENO	W	br	Deutschland	1997	Bänninger Katrin, Attikon
SPECIAL ENJOY D CH	W	br	Schweizer WB	1999	Marti Tanja, Kallnach
SUNNY VI	S	Sche	ohne Herkunft	1993	Burkhalter Katrin, Safnern
SWEET LITTLE	W	dbr	Oldenburg	2010	Wäckertlin Ueli, Siblingen
TARIS MITLE DIAMOND	W	dbr	Quarter Horse	2008	Lehmann Stephanie, Schmerikon
THELMAC D'AUBIET	W	br	Angloaraber	2007	Chatonnier Laury, Prez-vers-Noréaz
THORGAL II	W	br	Holland	1996	Grüter Priska, Eschenbach
URIELLE DE THURIN CH	S	F	Schweizer WB	1995	Kühnis Martin, Susten
VACARAS SCHUERACHER	W	br	Connemara	2009	Riser Ueli, Hünenberg Peyer Irène, Hünenberg
VALENTINO DU MONT CH	W	F	Schweizer WB	2011	Knabe Lara, Wetzikon
WHISPERING SON	W	br	Westfalen	1995	Keller Madeleine, Eschlikon

Trainingsattel – Schulungssattel – Freizeitsattel

Der Filzsattel

Seit 2014 werden im schwäbischen Ballmertshofen Sättel aus Filz für Pferd und Reiter gefertigt.

Am Anfang stand die Idee, einen leichten, flexiblen Sattel zu entwickeln, der dem Pferd Wirbelsäulenfreiheit gewährt, den Widerrist freihält und den Druck, der durch den Reiter entsteht, möglichst gut verteilt. Ausserdem sollte er den Reiter in eine optimale Sitzposition bringen, um die Hilfengebung zu erleichtern.

Aus der nahe gelegenen Filzfabrik wird das benötigte Material in vielen Farben in bester Qualität regional bezogen.

Für das Innenleben wurden lange verschiedenste Materialien getestet. Während der Entwicklungsphase wurde das Projekt tierärztlich und osteopathisch begleitet.

Herausgekommen ist ein Sattel, der viele Vorteile bietet:

- Durch seine Wirbelsäulenfreiheit, gute Druckverteilung und Flexibilität ist der Sattel ideal zum Training und zum Muskelaufbau geeignet. Die Rückenmuskulatur des Pferdes ist gut zu spüren.
- Durch den patentierten Zuschnitt der Polsterung wird dem Reiter ein lockerer, geschmeidiger und gestreckter Dressursitz ermöglicht. Dies schult Sitz und Gleichgewicht und erleichtert die Hilfengebung.
- Da der Sattel hier vor Ort auf Bestellung gefertigt wird, kann er für Pferd und Reiter individuell angepasst werden. Für die Pferde sind dafür die Rückenlinie und die Schultermuskulatur entscheidend. Für den Reiter wird der Sattel in unterschiedlichen Sitzgrössen und Polstervarianten gefertigt. Bei allen Fragen zur Passform wird auf Grundlage von Bildern gründlich und kompetent beraten.



Auch als Freizeitsattel hat sich der Filzsattel bewährt. Wer längere Touren ohne viel Gepäck plant, kann bedenkenlos mit dem Filzsattel reiten. Ausserdem werden u. a. Kinderreitsättel, Therapiesättel, Decken, Gurte, eine mobile Aufstiegshilfe und seit Kurzem Massageroller für Mensch und Tier aus heimischem Buchenholz angeboten. Alles wird vor Ort in Handarbeit gefertigt. Testsättel können gegen Gebühr in verschiedenen Ausführungen ausgeliehen werden.

➤ www.filzsattel.de

Heckenweg 13, 89561 Dischingen

E-Mail: info@filzsattel.de

Tel. 07327/6502

Inserat
Annonce

Pferde schreiben Geschichte

**JETZT
BESTELLEN**
fnch.ch/120jahre

120 Jahre Pferdesport Schweiz in Wort und Bild



Pferde/Ponys – Chevaux/Poneys

Ihr offizieller Spediteur der Grossverbände SVP und SPZV
mit jahrzehntelanger Erfahrung!

Brändlin sped ag Pferdetransporte international

P.O. 654 • 4019 Basel • Büro/Grenzstallung: +41 61 631 17 16
Handy: +49 173 36 36 900 • E-Mail: hb@pferdesped.ch



Büro Grenzzollamt Basel/Weil-Autobahn
Tel.: +41 61 378 19 71 / Fax: +41 61 378 19 70
E-Mail: braendlin@interfracht.ch



Ausrüstung – Equipements



Nr. 1 für Turnierreiter

Oetwil am See/ZH • www.rosslade.ch

Animo, Cavalleria Toscana, RG Italy, Parlanti u. v. m.

mit
Online-
Shop

Stellenmarkt – Marché de l'emploi

Pferdepfleger für Sie!



Vermittlung von
Stallmitarbeitern.

Personalvermittlung
Reussmatt 6, 6032 Emmen
Telefon 079 712 39 61
info@rol-jobhliwa.ch
www.rol-jobhliwa.ch

Annahmeschluss

der Inserate für die nächste Ausgabe vom 15. Juni 2020 ist der **26.5.2020**



Schweizerischer Verband für Pferdesport
Fédération Suisse des Sports Equestres
Federazione Svizzera Sport Equestri
Swiss Equestrian Federation

**Unser fundiertes Know-how
investieren wir zielgerichtet
und nachhaltig in Ihre
Mediaplanung.**

Stämpfli Fachmedien

Mia Rizvic
Mediaberaterin
Anzeigenverkauf
Tel. 031 300 63 41

inserate@staempfli.com

Vorschau Mai / Juni

In der nächsten Ausgabe ab dem 15. Juni 2020 erwartet Sie:

- Ein Unfall veränderte ihr Leben: Flore Espina reitet für die Schweiz in der Paradressur
- Gras oder Sand: Hat der Boden Einfluss auf die Leistung?
- Die Zukunft der Regionalverbände: ZKV

Bitte haben Sie Verständnis, wenn wir aus aktuellem Anlass Themen verschieben.

Aperçu mai / juin

Ce qui vous attend dans le prochain numéro dès le 15 juin 2020:

- Un accident a changé sa vie: Flore Espina représente la Suisse en Paradressage
- Herbe ou sable: le terrain a-t-il une influence sur la performance?
- L'avenir des associations régionales: ZKV

Merci de faire preuve de compréhension si, pour des raisons d'actualité, nous déplaçons les thèmes.



Katia Stuppia / ZVCH-FECH

Die ersten Fohlen 2020 sind da!
Les premiers poulains 2020 sont là!



24. - 28. Mai
C.S.I.O. 1978
St. Gallen
Stadion Espenmoos

Fr. 4.-



FELIX BÜHLER

SPRING TIME

WWW.FELIX-BUEHLER.CH